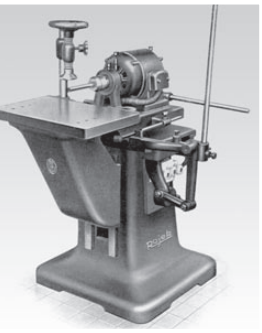
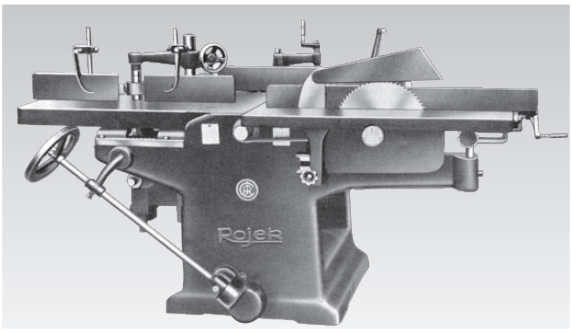
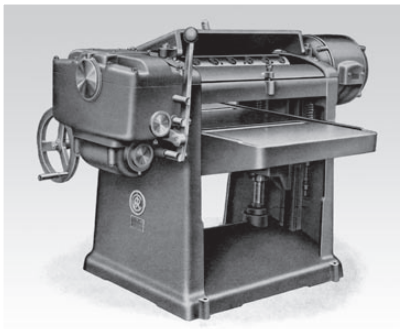
tradition 99 1921 - 2020

ORIGINAL ROJEK BEST QUALITY

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020







ROJEK

EURO 9

INDUSTRY 9

ROJEK 1921

Tradition and Quality since 1921

Rodinná firma ROJEK má dlouholetou strojírenskou výrobní tradici. Sídlí v Častolovicích v Královéhradeckém kraji. Obchodní sídlo společnosti se nachází v Častolovicích, kde je také předváděcí hala s kompletním sortimentem dřevoobráběcích strojů a nová vzorkovna uceleného sortimentu tepelné techniky s možností vidět kotel ROJEK s retortovým hořákem v topné sezóně přímo v provozu. Výrobní závod je v nedalekém Kostelci nad Orlicí.

Firmu založil pan Josef Rojek v roce 1921. S kvalitními klasickými dřevoobráběcími stroji vlastní konstrukce úspěšně prosperoval a to i v období hospodářské krize a v letech válečných. Vznikající tradici přerušil až rok 1948. Mnohé stroje z této doby jsou dodnes funkční a přes určité technické i morální opotřebení stále hojně používané pro svou velmi pevnou a nadčasovou konstrukci.

Rodinnou firmu Josefa Rojka obnovil jeho vnuk Mgr. Jiří Rojek v roce 1991. V rodinné tradici nyní pokračuje jeho syn Evžen Rojek. Znovu se začínalo téměř z ničeho. Navrácený podnik byl v žalostném stavu a bez jediného konkurenceschopného výrobku. V současné době je firma ROJEK významným světovým výrobcem ve svém oboru a má trvalé obchodní zastoupení ve více než 65 státech po celém světě.

Head office ROJEK, Častolovice

Vyráběné stroje a tepelnou techniku prezentujeme na významných světových veletrzích a zájem o výrobky ROJEK neustále roste.

Production plant of the company
Kostelec nad Orlicí

The family company ROJEK has a long engineering production tradition. Its head office is in Častolovice in the region of Hradec Králové with showrooms of heating engineering and woodworking machines, while the production plant is situated in Kostelec nad Orlicí. The company was founded by Josef Rojek in 1921.

He was very successful with his woodworking machines of his own construction even in the period of the economic crisis and in the war years. The tradition was interrupted only in 1948. Many machines of that period are still functional and in spite of some technical and moral wear they are still in operation.

The family company of Josef Rojek was restored by his grandson Mgr. Jiří Rojek in 1991. His son Evžen Rojek now continues in family tradition. Again it was started from nothing. The restituted plant was in a very bad state and without any machine able to compete. At present the company ROJEK is a well-known world producer in its branch and has sales agencies in more than 65 countries all over the world.

Produced machines and products of heating engineering are presented in important world fairs and exhibitions. The interest in ROJEK products is growing continuously.

Die Familienfirma ROJEK hat eine lange Tradition in der Maschinenproduktion. Ihr Sitz ist in Častolovice in der Region von Hradec Králové. Dort gibt es auch einen Showroom für Heiztechnik und Holzbearbeitungsmaschinen; der Produktionsbetrieb befindet sich in Kostelec nad Orlicí. Die Firma wurde im Jahre 1921 durch Herrn Josef Rojek gegründet.

Mit Qualitäts-Holzbearbeitungsmaschinen eigener Konstruktion war er auch in der Zeit der Wirtschaftskrise und in den Kriegsjahren erfolgreich. Die angefangene Tradition wurde erst im Jahre 1948 unterbrochen. Manche Maschinen aus der Zeit sind aber bis heute funktionsfähig und trotz bestimmter technischer und moralischer Abnutzung sind sie immer noch im Gebrauch.

Die Familienfirma von Josef Rojek wurde durch seinen Enkel Mgr. Jiří Rojek im Jahre 1991 wiederhergestellt. Derzeit sein Sohn Evžen Rojek setzt in der Familientradition fort. Wieder hat man von nichts angefangen. Der restituierte Betrieb war in einem sehr schlechten Zustand und ohne ein einziges konkurrenzfähiges Produkt. Zur Zeit zählt die Firma ROJEK zu den bedeutenden Weltproduzenten in ihrem Fach und hat Handelsvertretungen in mehr als 65 Ländern aller Welt.

ROJEK Holzbearbeitungsmaschinen und Heiztechnik werden auf bedeutenden Weltmessen und in Ausstellungen präsentiert und das Interesse für ROJEK Produkte wächst ständig.

Josef ROJEK, Company´s founder

Mgr. Jiří ROJEK
Company´s restorer

Семейная компания „РОЙЕК“ имеет долголетнюю традицию производства в области машиностроения. Находится в Краловеградецком крае, в г.Частоловице, где также находится центральный офис компании с демонстрационными залами тепловой техники и деревообрабатывающих станков, а сам производственный завод находится недалеко в г. Костелец над Орлици.

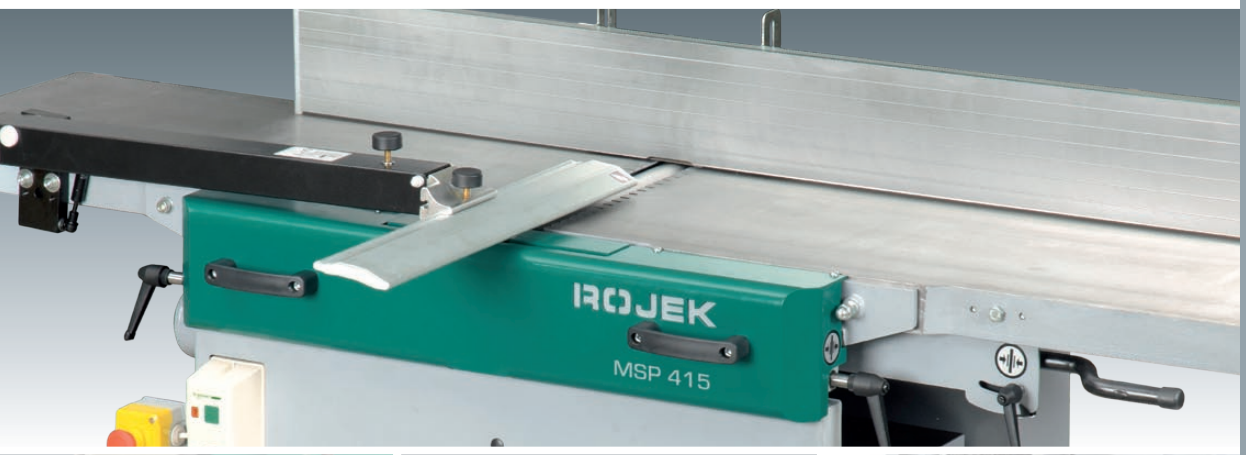
Фирму основал в 1921-ом году Йозеф Ройек. С качественными деревообрабатывающими станками собственной конструкции успешно развивался и во время экономического кризиса и в военные годы. Развивающуюся традицию приостановил 1948-ой год. Многие станки с того времени и до настоящего времени являются вполне функциональными , не смотря на определенный технический и моральный износ, из-за своей прочной и опередившее время конструкции, до сих пор применяются.

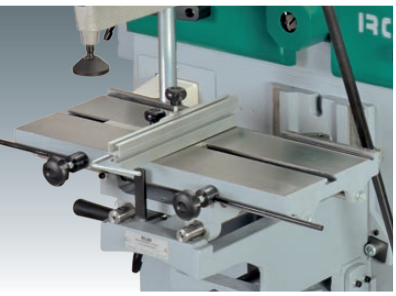
Семейную компанию обновил его внук Иржи Ройек в 1991-ом году. Все начиналось буквально с нуля.Продолжателем семейной традиции в настоящее время является Евжен Ройек. Возвращенное предприятие находилось в плачебном состоянии, без одного конкурентноспособного изделия. В настоящее время компания РОЙЕК является известным мировым производителем в своей отрасли и имеет сеть постоянных торговых представителей в более чем 65-ти странах мира.

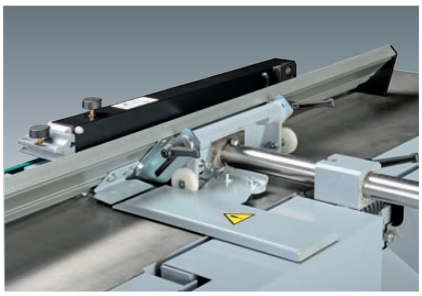
Свои производимые станки и тепловую технику представляет на важных мировых выставках и спрос на его изделия постоянно повышается.

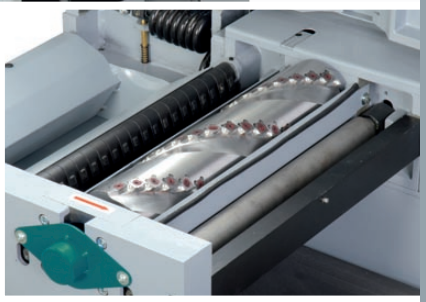
ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

EURO 9







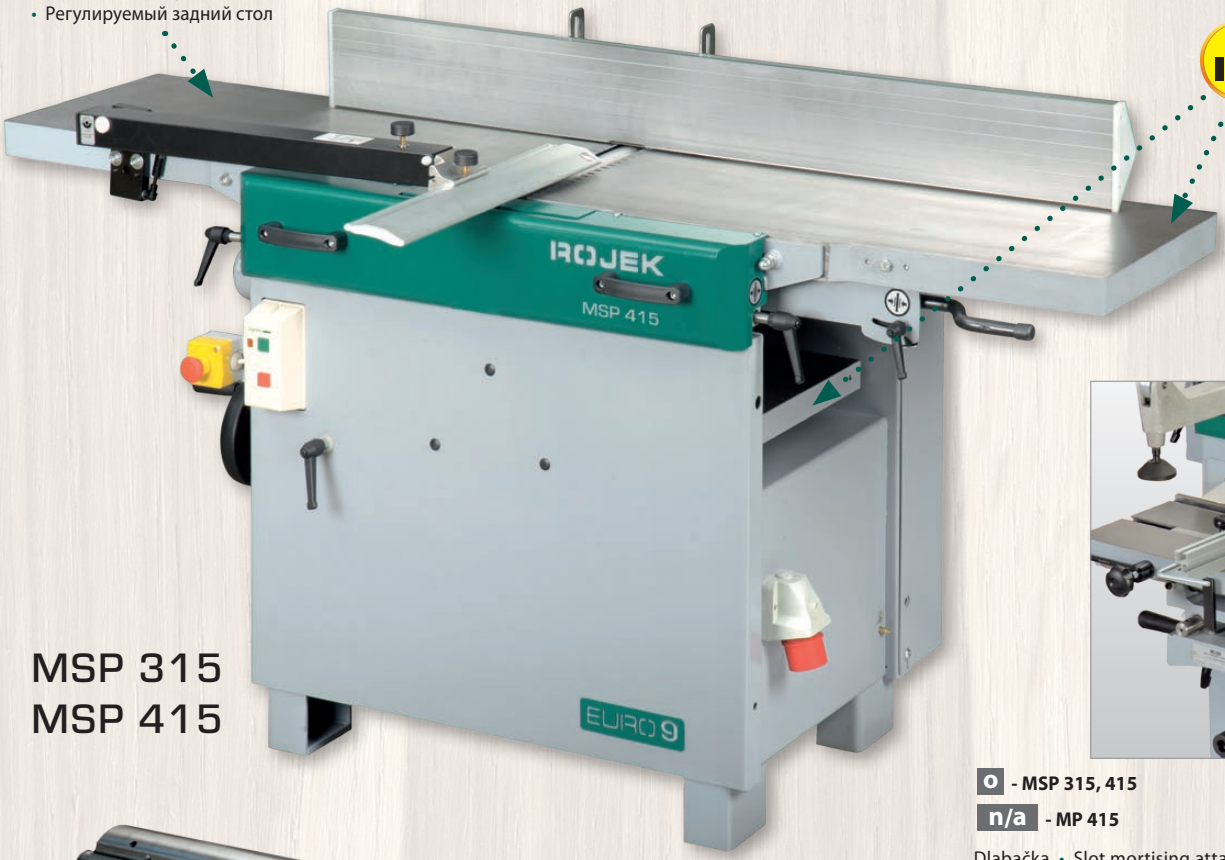


MSP 315
MSP 415
MP 415

- KOMBINOVANÁ SROVNÁVACÍ A TLOUŠŤKOVACÍ FRÉZKA
- COMBINED PLANER AND THICKNESSER
- ABRICHT- UND DICKENHOBELMASCHINE
- CEPILLADORA - REGRUESADORA
- COMBINEE DEGAUCHISSEUSE - RABOTEUSE
- КОМБИНИРОВАННЫЙ ФУГОВАЛЬНО-РЕЙСМУСНЫЙ СТАНОК

ROJEK

- Stavitelný zadní stůl
- Adjustable outfeed table
- Einstellbare hintere Tisch
- Réglable table de sortie
- Mesa de salida ajustable
- Регулируемый задний стол



- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

MSP 315
MSP 415

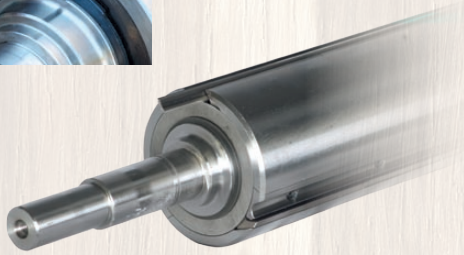
o - MSP 315, 415

n/a - MP 415

Dlabačka • Slot mortising attachment
Langlochbohrvorrichtung • Dispositivo a taladrar mortajas
Mortaiseuse • Сверлильно-пазовальное устройство

s

Čtyřnožový hoblovací válec ROJEK
Cutterblock with four cutters ROJEK
Messerwelle mit vier Messern ROJEK
Portacuchila con cuatro cuchillas ROJEK
Arbre à 4 fers ROJEK
Четырехножевой строгальный вал ROJEK



o

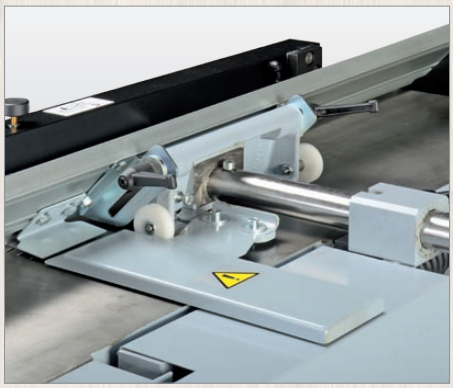
Třínožový hoblovací válec s TERSA noži
MBM Monoblock with 3 TERSA knives
MBM Monoblock mit 3 TERSA Messern
Eje TERSA monobloc 3 cuchillas
Arbre porte-fers monobloc MBM avec 3 fers TERSA
Трехножевой строгальный вал с TERSA ножами

MP 415

s - MSP 315, 415

n/a - MP 415

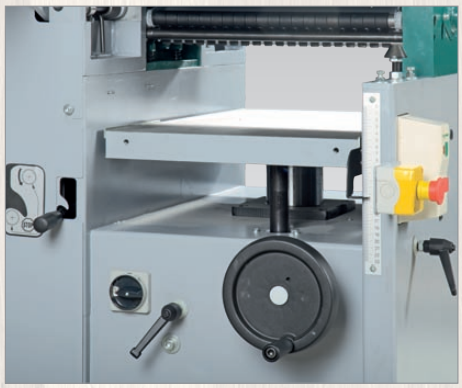
Odklopné srovnávací stoly
Swing away planing tables
Aufklappbare Abrichttische
Elevación de las mesas cepillo
Tables rabattables
Фуговальные столы в верхнем положении



s - MSP 315, 415

n/a - MP 415

Úhlovací pravítko 90°- 45°
Tilting fence 90°- 45°
Hobelanschlag 90°- 45° schwenkbar
Regla de guía inclinable 90°- 45°
Guide inclinable 90°- 45°
Настройка угловой линейки 90°- 45°

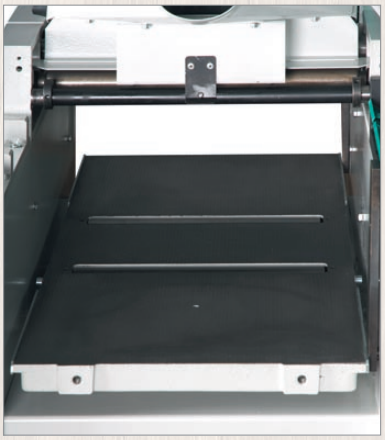


s

Zdvih protahovacího stolu se stupnicí
Lifting of thickness table with indication
Dickentischhub mit Skala
Elevación de la mesa para regruesar con escala
Monte et baisse avec indication
Подъем рейсмуса с шкалой

o

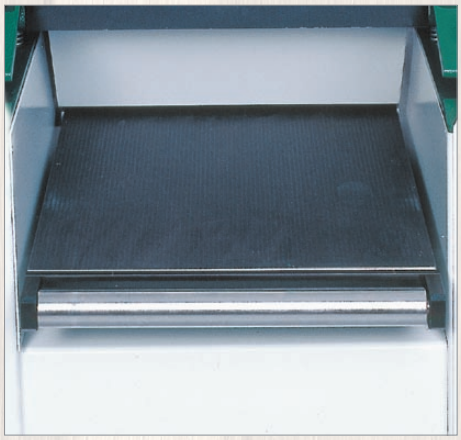
Spirálový válec s podávacími válci
Spiral cutterblock with feeding rollers
Spiralmesserwelle mit Vorschubrollen
Spiral portacuchilla con rodillos de avance
Spiral Arbre avec rouleaux d'entrainement
Спиральный ножевой вал с подающими валиками



o - MSP 415, MP 415

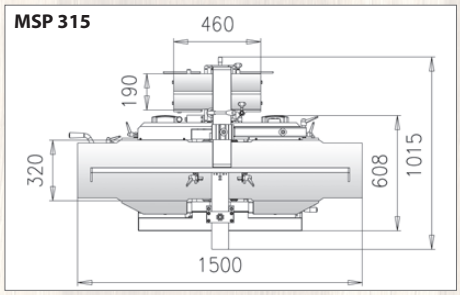
n/a - MSP 315

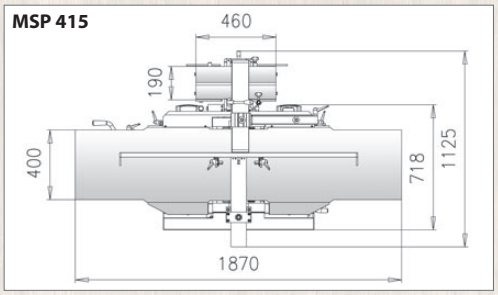
Válečky v protahovém stole
Rollers in thicknessing table
Rollen im Dickentisch
Rodillos en la mesa para regruesar
Rouleaux dans la table de rabotage
Валик в столе рейсмуса

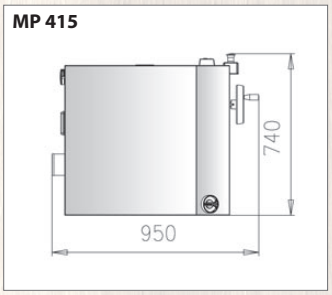


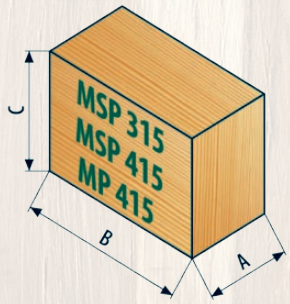
o

Odlehčovací válečky protahového stolu
Rollers of thicknessing table
Dickentischrollen
Rodillo de la mesa para regruesar
Rouleaux de la table de rabotage
Облегченный валик рейсмусного стола









MSP 315 - MSP 415 - MP 415			
	A	**B**	**C**
MSP 315	740	1770	1110
MSP 415	850	2150	1110
MP 415	800	1050	1230

		MSP 315 MSP 415	MP 415
Rozměry stolu srovnávací frézky • Table size - Planer • Tischgrösse Abricht- Hobelmaschine Medidas de la mesa a cepillar • Dimensions de la table dégau • Размеры фуговального стола		1500 x 320 mm 1850 x 420 mm	-
Rozměry stolu tloušťkovací frézky • Table size - Thicknesser • Tischgrösse - Dickenhobelmaschine Medidas de la mesa a regruesar • Dimensions table de rabot • Размеры рейсмусного стола		750 x 308 mm 750 x 408 mm	750 x 408 mm
Výška stroje • Machine height • Maschinenhöhe • Altura de la máquina • Hauteur de la machine • Высота станка		1050 mm	1050 mm
Průměr nožového hřídele • Diameter of cutterblock • Messerwellendurchmesser Diámetro de portacuchilla • Diamètre de l'arbre • Диаметр вала		95 mm	95 mm
Průměr posuvových válečků • Diameter of feeding rollers • Vorschubrollendurchmesser Diámetro de rodillos de avance • Diamètre des rouleaux d'entrainement • Диаметр подающих валиков		40 mm	40 mm
Počet nožů • Number of knives • Messerzahl • Número de cuchillas • Nombre de couteaux • Количество ножей		4	4
Úhel sklonu naklápěcího pravítka • Fence tilting • Winkeleinstellung Inclinación de quía • Inclinaison du guide • Угол наклона направляющей линейки		0° - 45°	-
Otáčky nožového hřídele • Speed of cutterblock • Messerwellendrehzahl Velocidad de portacuchilla • Vitesse de l'arbre dégau • Частота вращения вала		4200 / min.	4200 / min.
Max. šířka srovnávání • Max. planing width • Max. Abrichtbreite Anchura máx. a cepillar • Largeur de travail - dégau • Макс. ширина строгания при фуговании		310 mm 410 mm	-
Max. šířka tloušťkování • Max. thicknessing width • Max. Dickenhobelbreite Anchura máx. a regruesar • Largeur de travail - rabot • Макс. ширина строгания при рейсмусовании		300 mm 400 mm	400 mm
Max. výška tloušťkování • Max. thicknessing height • Dickenhobelhöhe Altura máx. a regruesar • Hauteur maxi de rabotage • Макс. высота строгания при рейсмусовании		230 mm	230 mm
Max. tříska srovnávání • Max. stock removal planing • Spanabnahme bei Abrichten Profundidad máx. cepillado • Prise de bois maxi dégau • Макс. снимаемый слой при фуговании		4 mm	-
Max. tříska tloušťkování • Max. stock removal thicknessing • Spanabnahme bei Dickenhobeln Profundidad máx. - regruesado • Prise de bois maxi rabot • Макс. снимаемый слой при рейсмусовании		5 mm	5 mm
Rychlost posuvu tloušťkování • Feeding speed Vorschubgeschwindigkeit • Velocidad de avance regruesado Vitesse d'avance • Скорость подачи заготовки при рейсмусовании	**(OPTION)**	8 m/min (7,5/15; 5/10)	5/10 m/min (7,5/15)
Výkon hlavního motoru • Main motor power • Hauptmotorleistung Potencia del motor principal • Moteur • Мощность электродвигателя		4,4 kW *	4,4 kW *
Výkon posuvového motoru • Feeding motor power Vorschubmotorleistung • Potencia del motor de avance Moteur d'entrainement • Мощность подачи электродвигателя	**(OPTION MSP 415)**	(0,35 / 0,45 kW)	(0,35 / 0,45 kW)
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода		100 mm	120 (100) mm
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто		330 / 305 kg 390 / 360 kg	310 / 290 kg
Možnosti užití dlabačky: • Option: Mortiser • Zubehör: Langlochbohrvorrichtung **Accesorio: Dispositivo a taladrar mortajas • Option: Mortaiseuse • Дополнение: долбежное устройство**			
VDA 315 L Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensions table • Размеры каретки		460 x 190 mm	-
Upínací průměr nástroje • Chuck diameter • Bohrfutter Diámetro portabroca • Diamétre mandrin • Диаметр крепления		0 - 16 mm	-
Max. výška dlabu nad stolem • Max. height of mortising above the table Max. Langlochhöhe über dem Tisch • Altura máx. de mortaja encima la mesa Hauteur maxi mortaisage au dessus de la table • Макс. высота обработки над столом		125 mm	-
Rozsah podélného pohybu • Max. longitudinal travel of the table Max. Längsarbeitsweg • Carrera longitudinal de la mesa Course longitudinale • Ход стола - продольный		180 mm	-
Rozsah příčného pohybu • Max. cross travel of the table • Max. Querarbeitsweg Carrera transversal de la mesa • Course transversale • Ход стола - поперечный		135 mm	-
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто		40 / 37 kg	-

*) S6 40%

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

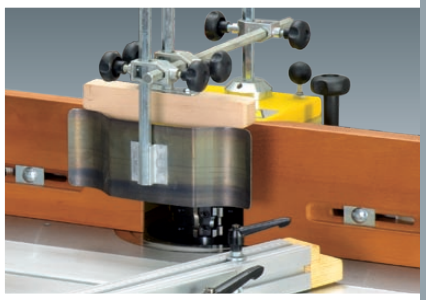
YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

EURO 9



FSN 300A

- SPODNÍ FRÉZKA
- SPINDLE MOULDER
- FRÄSMASCHINE
- TUPI
- TOUPIE
- ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК

ROJEK

SPODNÍ FRÉZKA • SPINDLE MOULDER • FRÄSMASCHINE • TUPI • TOUPIE • ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК

S

Přítlak frézky • Spindle woodpresser
Spindelandruck • Prensor del tupi
Protecteur de toupie • Шпиндельный прижим

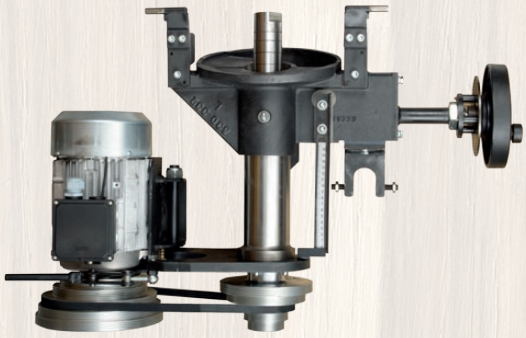
- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

S

Upínací excentr • Eccentric woodpresser
Exzenterspanner • Excéntrica de sujeción
Presseur excentrique • Крепежный эксцентрик

S

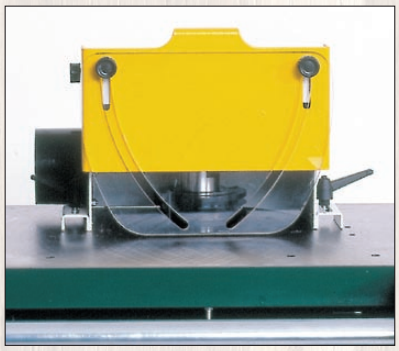
Úhlovací pravítko • Tilting fence
Winkelanschlag • Guía de escuadra ajustable
Guide d'onglet • Угловая линейка



S

Kompletní díl mechaniky • Complete mechanic unit
Komplette Mechanik • Unidad mecánica completa
Mécanique complet • Механический узел

Příslušenství - Option - Sonderzubehör - Accesorio - Accessoires - Дополнительное оборудование



O

Čepovací kryt
Tenoning protection
Zapfenschneidschutz
Cubierta protectora para espigar
Carter de tenonnage
Шипорезный кожух

O

Profilovací kryt pro tvarové frézování
Safety protection for round profiles
Profilschutzhaube
Protección de seguridad para elemento curvos
Guide pour le travail á l'abre
Профильный кожух для круглых заготовок

O

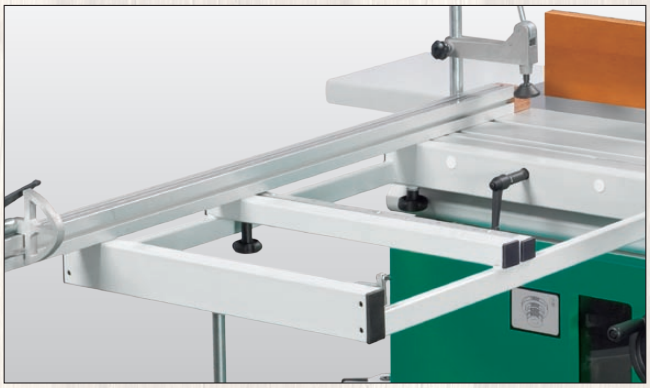
Podávací zařízení • Feeding device
Vorschubvorrichtung • Dispositivo de avance
Entraineur • Крепление автоподатчика

S - standard O - optional n/a - not available

S

Hliníkový posuvný stůl
Al - Sliding table
Alu - Schiebetisch
Al - Carro desplazable
Al - Chariot
Алюминиевая подвижная каретка

S Naklopení hřídele -5°, 0°, 45°
Spindle tilting -5°, 0°, 45°
Spindelschwenkung -5°, 0°, 45°
Inclinación del eje -5°, 0°, 45°
Inclinaison de l'arbre -5°, 0°, 45°
Наклон шпинделя -5°, 0°, 45°



O

Podpěrný rám a pravítko • Supporting frame with fence
Auslegertisch mit Anschlag • Bastidor de apoyo con regla
Bras téléscopique • Опорная рама с линейкой

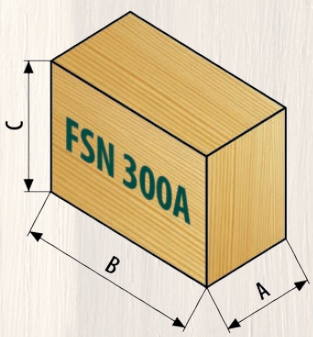
O

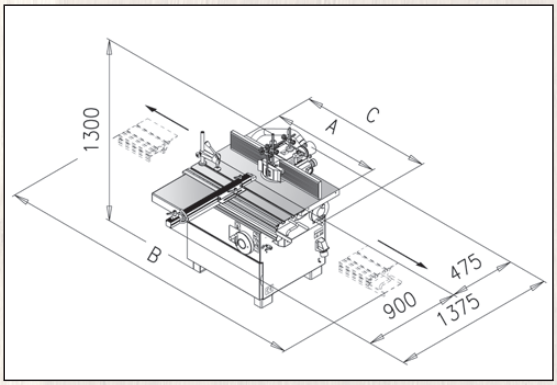
Rozšíření posuvného stolu • Support of sliding table
Unterstützung des Schiebetisches • Apoyo de la mesa desplazable
Rallonge chariot • Опора каретки

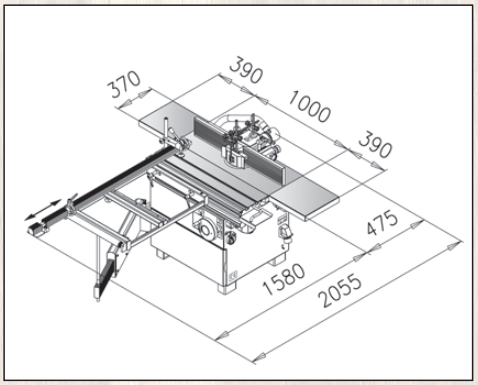
O

Kleština pro stopkové nástroje • Chuck for router bits
Spannzange • Collet
Mandril • Зажим для верхних фрез с цангами

FSN 300A			
	A	**B**	**C**
CV 360T 1200	1120	1600	1110
CV 360T 2000	1120	2250	1110







	FSN 300A
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя	4,4 kW *
Otáčky motoru 50 Hz • Motor speeds 50 Hz • Motordrehzahl 50 Hz Velocidad del motor 50 Hz • Rotation du moteur 50 Hz • Частота вращения мотора 50 Hz	2 865 / min.
Otáčky motoru 60 Hz • Motor speeds 60 Hz • Motordrehzahl 60 Hz Velocidad del motor 60 Hz • Rotation du moteur 60 Hz • Частота вращения мотора 60 Hz	3 438 / min.
Průměr vřetena • Spindle diameter • Spindeldurchmesser Diámetro del eje • Diamètre de l'arbre • Диаметр шпинделя	30 (32;35;40;50)mm (1";5/4";(5/4"& 3/4"))
Otáčky vřetena • Spindle speeds • Spindeldrehzahl Velocidad del eje • Vitesses de rotation • Частота вращения шпинделя	2,5 - 3,5 - 6 - 8 - 10 000 / min.
Max. zdvih vřetena • Max. spindle stroke • Max. Spindelhub Recorrido máx. del eje • Course maxi de l'arbre • Ход шпинделя	140 mm
Upínací délka vřetena • Spindle length • Spindellänge Largo útil del eje • Longueur de l'arbre • Длина шпинделя	130 mm
Naklápění vřetena • Spindle tilting • Spindelschwenkung Inclinación del eje • Inclinaison de l'arbre • Наклон шпинделя	-5°+ 45°
Max. průměr otvoru ve stole • Max. diameter of table opening • Max. Tischbohrung Diámetro máx. de abertura en la mesa • Ouverture dans la table • Макс. диаметр отверстия в столе	220 mm
Max. průměr frézy pod stolem • Max. tool diameter under the table Max. Werkzeugdurchmesser unter dem Tisch • Diámetro máx. de la herramienta debajo de la mesa Outil maxi dans la table • Макс. диаметр фрезы под столом	175 mm
Max. průměr frézy nad stolem • Max. tool diameter above the table Max. Werkzeugdurchmesser über dem Tisch • Diámetro máx. de la herramienta encima la mesa Outil maxi au dessus de la table • Макс. диаметр фрезы над столом	200 / 250 mm
Výška stolu • Height of table • Tischhöhe • Altura de la mesa • Hauteur de table • Высота стола	890 mm
Max. výška stroje • Max. height of machine • Max. Maschinenhöhe Altura máx. de la máquina • Hauteur maxi de la machine • Макс. высота станка	1300 mm
Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse • Medidas de la mesa • Dimensions de la table • Размеры стола	1000 x 350 mm
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración •• Aspiration • Диаметр воздуховода	100 mm
Napětí a kmitočet • Voltage and frequency • Spannung und Frequenz Voltaje y frecuencia • Voltage et fréquence • Напряжение и частота	3 x 230/400V 50/60 Hz ; 1 x 230V 50/60 Hz
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес нетто	295 / 290 kg
Rozměry balení v PE fólii (délka x šířka x výška) • Dimensions of standard packing (PE foil) (length x width x height) Abmessungen der Standardverpackung (PE-folie) (Länge x Breite x Höhe) Размеры стандартной упаковки (PE-целлофан) (длина x ширина x высота)	(1765 x 800) x 975 mm

Posuvný stůl CV 360T • Alu sliding table CV 360T • Alu Schiebetisch CV 360T • Carro de aluminio CV 360T • Chariot alu CV 360T • Алюминиевая каретка CV 360T		
CV 360T	Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensins table • Размеры каретки	1200; 2000 x 360 mm
	Délka pojezdu • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Ход каретки	1200; 2000 mm

*) S6 40%

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

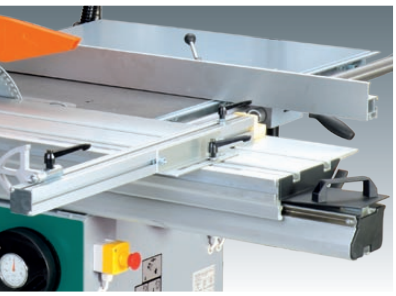
YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

EURO 9



PK 250A
PK 320A

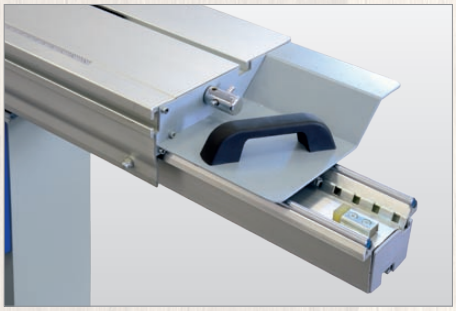
- FORMÁTOVACÍ PILA
- PANEL SAW
- FORMATKREISSÄGE
- ESCUADRADORA
- SCIE À FORMAT
- ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК

ROJEK

FORMÁTOVACÍ PILA • PANEL SAW • FORMATKREISSÄGE • ESCUADRADORA • SCIE À FORMAT • ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ

S

- Podélné pravítko s jemným doladěním
- Rip fence with micro-adjustment
- Feineinstellung für Kreissägenanschlag
- Regla longitudinal con ajuste de precisión
- Guide parallele avec micro-réglage
- Продольная линейка



S

- Uložení formátovacího stolu na tyčích
- Guideway of Aluminum sliding table
- Formattisch - Führung
- Guías del Carro de aluminio
- Guidage chariot alu
- Крепление форматной каретки

S

- Upínací excentr
- Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner
- Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique
- Крепежный эксцентрик

S

- Prodloužení stolu
- Table extension
- Tischverlängerung
- Prolongación de la mesa
- Rallonge de table
- Удлинение стола

S

- Pravítko příčné se dvěma překlopnými dorazy
- Cross-cut fence
- Queranschlag
- Regla
- Guide
- Поперечная линейка

O

- Podpěrný rám 870 x 630 mm
- Supporting frame 870 x 630 mm
- Stützrahmen 870 x 630 mm
- Marco de apoyo 870 x 630 mm
- Support 870 x 630 mm
- Опорная рама 870 x 630 mm

CV 360T

PK 250A

O

- Váleček podpěrného rámu
- Roller of supporting frame
- Rolle am Stützrahmen
- Rodillo del marco de apoyo
- Rouleau sur support
- Ролик опорной рамы

O

- Rozšíření formátovacího stolu
- Support of sliding table
- Unterstützung des Schiebetisches
- Apoyo de la mesa desplazable
- Rallonge chariot
- Опора каретки

S - standard **O** - optional **n/a** - not available

СТАНОК

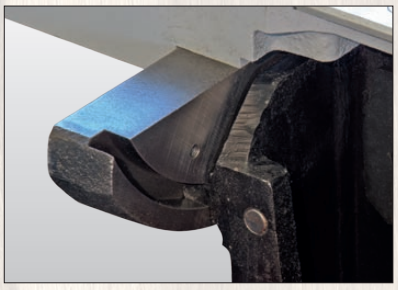
S

- Kryt kotouče s vrchním odsáváním
- Exhausting cover
- Absaughaube
- Cubierta protectora del disco con aspiración
- Buse d'aspiration
- Защита пилы

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

O

- Sámovací patka • Ripping stop
- Besäumschuh • Tope de apoyo
- Butée • Упор



S

- Ovládací kolo s indikací úhlu
- Handwheel with angle indicator
- Steuerrad mit Winkelanzeige
- Volant avec indicateur
- Rueda con indicador
- Колесо управления с индикацией угла

S

- Masivní uložení mechaniky pily
- Heavy duty saws trunnion
- Massive Schwenksegmentführung
- Segmento de inclinación masivo
- Robuste segmente scies
- Размещение пильного узла на литой чугунной опоре

FORMÁTOVACÍ PILA • PANEL SAW • FORMATKREISSÄGE • ESCUADRADORA • SCIE À FORMAT • ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ

O **5°; 10°; 15°; 20°; 22,5°; 30°; 40°; 45°**

- Vějíř pro přesné úhlování
- Precise angle adjustment
- Genaue Winkeleinstellung
- Ajuste del corte en angulo
- Réglage d´angle précis
- Точная установка угла

O

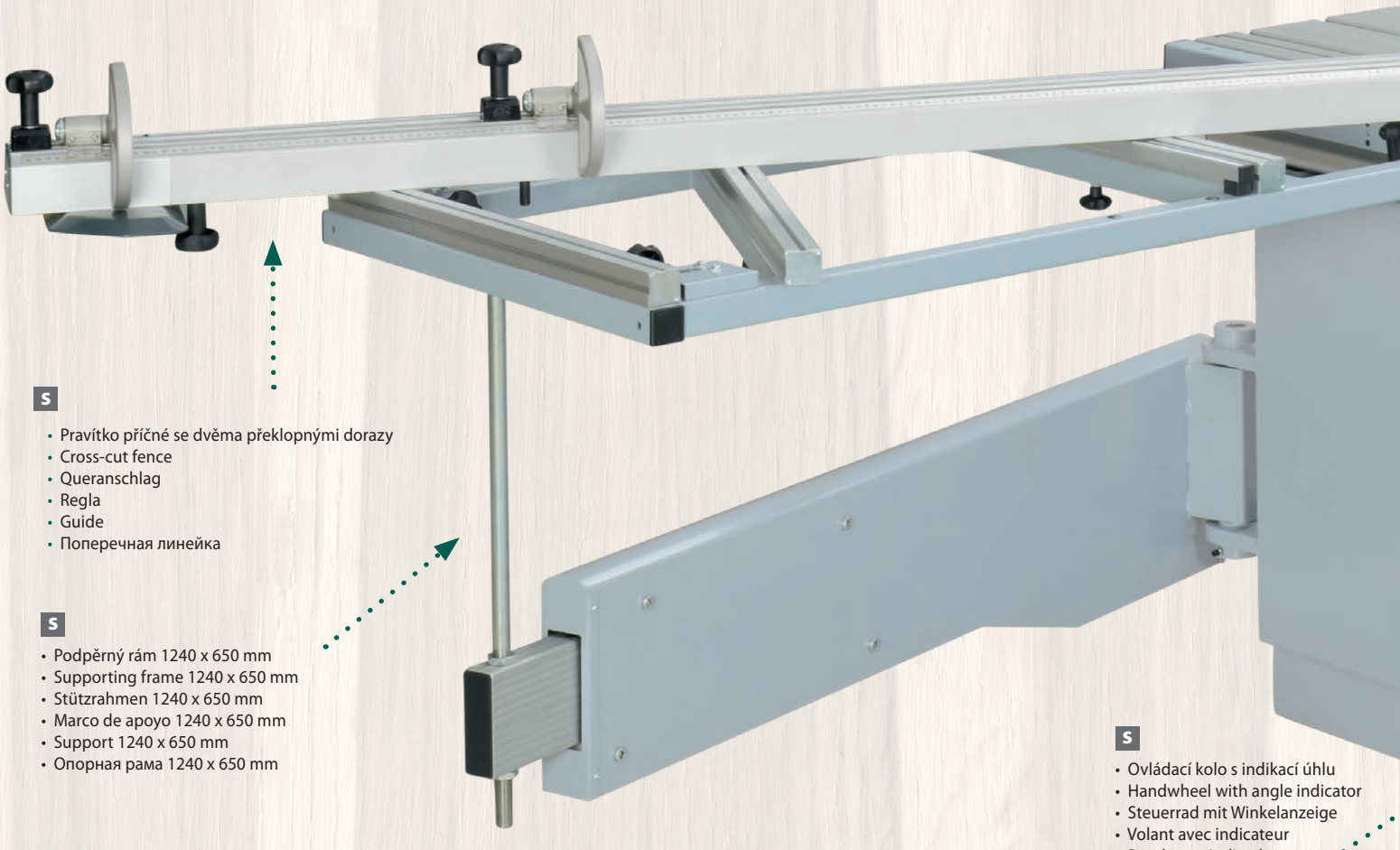
- Podpěrný profil rámu
- Supporting profile of the frame
- Stützprofil am Stützrahmen
- Perfil de apoyo del marco
- Profil de maintien sur support
- Опорный профиль рамы

S

- Upínací excentr
- Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner
- Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique
- Крепежный эксцентрик

S

- Prodloužení stolu
- Table extension
- Tischverlängerung
- Prolongación de la mesa
- Rallonge de table
- Удлинение стола



S

- Pravítko příčné se dvěma překlopnými dorazy
- Cross-cut fence
- Queranschlag
- Regla
- Guide
- Поперечная линейка

S

- Podpěrný rám 1240 x 650 mm
- Supporting frame 1240 x 650 mm
- Stützrahmen 1240 x 650 mm
- Marco de apoyo 1240 x 650 mm
- Support 1240 x 650 mm
- Опорная рама 1240 x 650 mm

S

- Ovládací kolo s indikací úhlu
- Handwheel with angle indicator
- Steuerrad mit Winkelanzeige
- Volant avec indicateur
- Rueda con indicador
- Колесо управления с индикацией угла

O

- Váleček podpěrného rámu
- Roller of supporting frame
- Rolle am Stützrahmen
- Rodillo del marco de apoyo
- Rouleau sur support
- Ролик опорной рамы

O

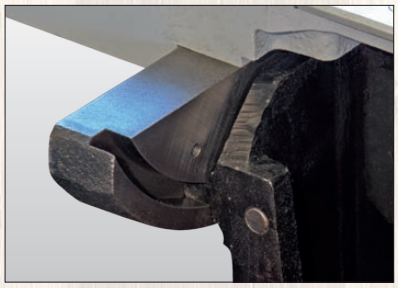
- Rozšíření formátovacího stolu
- Support of sliding table
- Unterstützung des Schiebetisches
- Apoyo de la mesa desplazable
- Rallonge chariot
- Опора каретки

S - standard **O** - optional **n/a** - not available

S

- Kryt kotouče s vrchním odsáváním
- Exhausting cover
- Absaughaube
- Cubierta protectora del disco con aspiración
- Buse d'aspiration
- Защита пилы

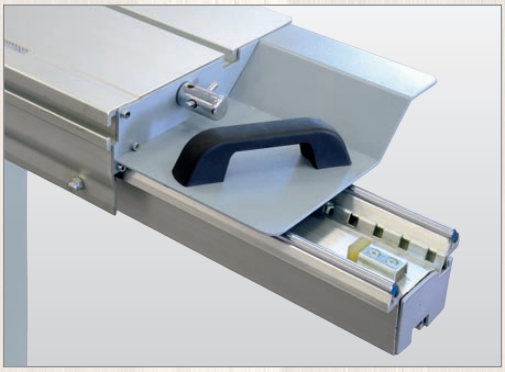
- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун



S

- Masivní uložení mechaniky pily
- Heavy duty saws trunnion
- Massive Schwenksegmentführung
- Segmento de inclinación masivo
- Robuste segmente scies
- Размещение пильного узла на литой чугунной опоре

PK 320A



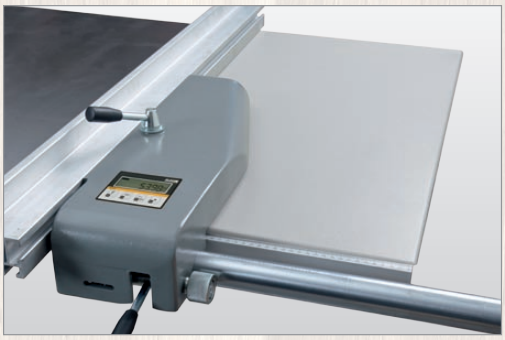
S

CV 360T

- Uložení formátovacího stolu na tyčích
- Guideway of Aluminum sliding table
- Formattisch - Führung
- Guías del Carro de aluminio
- Guidage chariot alu
- Крепление форматной каретки

O

- Sámovací patka • Ripping stop
- Besäumschuh • Tope de apoyo
- Butée • Упор



O

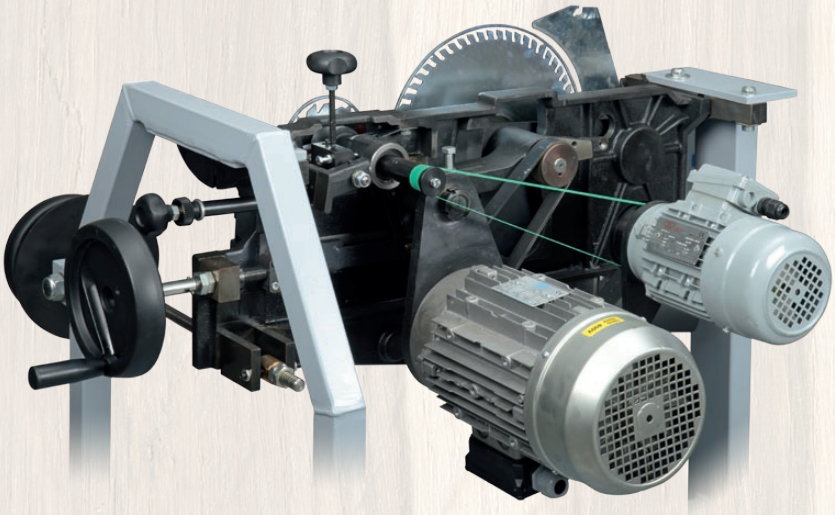
- Podélné pravítko s digitálním odečítáním
- Rip fence with digital indication
- Parallelanschlag mit Digitalanzeige
- Regla longitudinal con indicator digital
- Guide parallele avec indicateur digital
- Продольная линейка с электронным индикатором

O

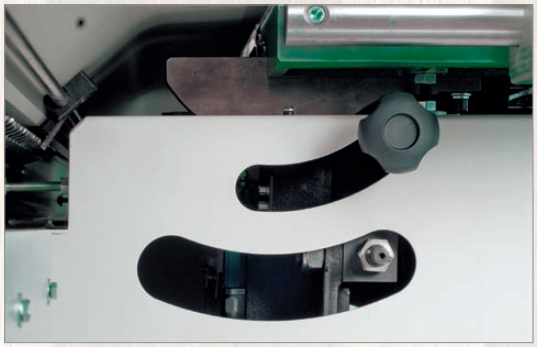
- Doraz s digitálním odečítáním • Digital indication
- Digitalanzeige • Indicator digital
- Indicateur digital • Электронный индикатор

S

- Kompletní díl mechaniky + předřez 0,75 kW
- Complete mechanic unit + scoring unit 0,75 kW
- Komplette Mechanik + Vorritzer 0,75 kW
- Unidad mecánica completa + incisor 0,75 kW
- Mécanique complet + inciseur 0,75 kW
- Механический узел + подрезная пила 0,75 kW



S - standard **O** - optional **n/a** - not available



S

- Předřez + vnější seřízení předřezu • Scoring unit + external adjustment
- Vorritzer + externe Vorritzeinstellung • Incisor + regulación exterior del grupo incisor
- Inciseur + réglage externe de l'inciseur • Подрезная пила + внешняя настройка подрезной пилы

S

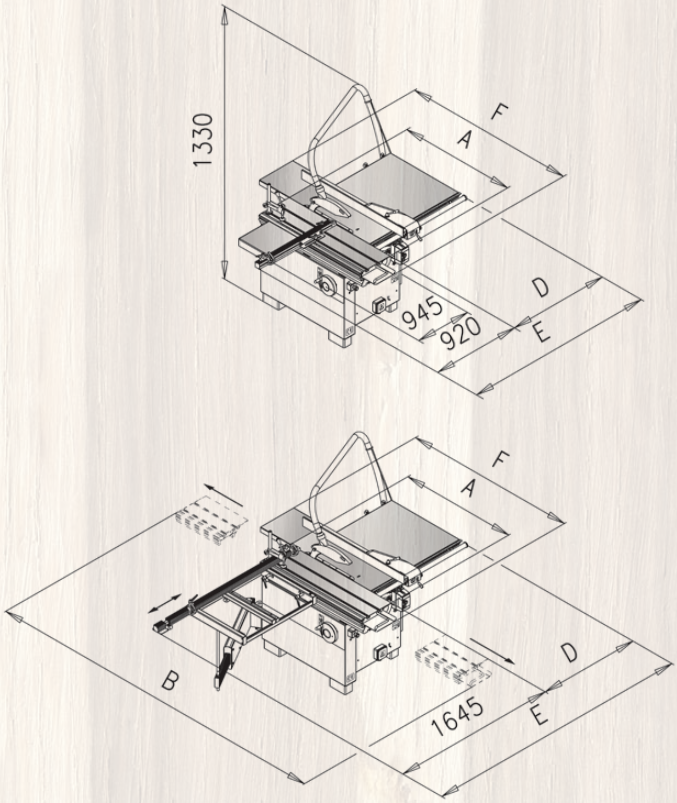
- Úhlovací pravítko • Tilting fence
- Winkelanschlag • Guía de escuadra ajustable
- Guide d'onglet • Угловая линейка

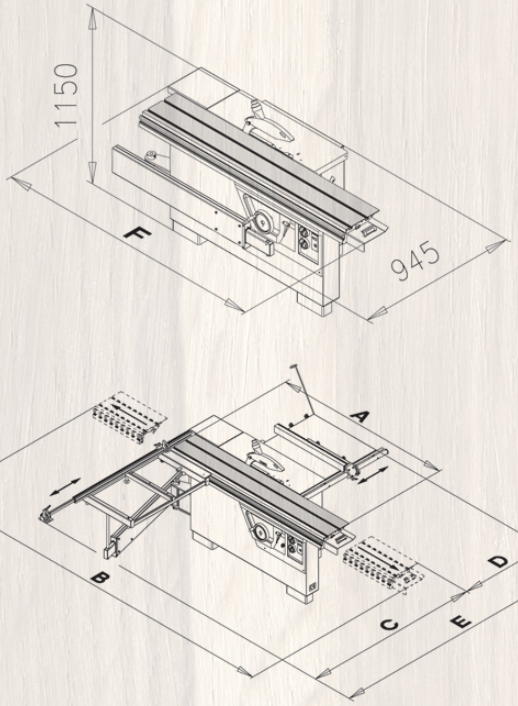
O

- Vrchní odsávání (Parallelogram ROJEK) • Saw blade quard (Parallelogram ROJEK)
- Absaughaube mit Absaugung (Parallelogram ROJEK) • Aspiración encimera (Parallelogram ROJEK)
- Protecteur avec aspiration (Parallelogram ROJEK) • Верхний отсос (Parallelogram ROJEK)

O

- Rukojeť formátovacího stolu • Handle of Aluminium sliding table
- Griff für Alu-Schiebetisch • Asidero del carro de aluminio
- Poignée sur chariot alu • Ручка форматного стола



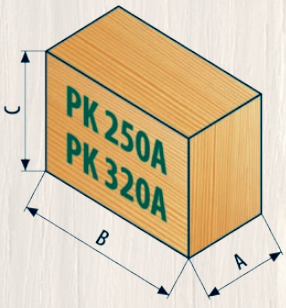


PK 250A				
A	B	D 800/1050/1500	E 800/1050/1500	F
1200	2855	1075 / 1335 / 1785	2720 / 2980 / 3430	1730
2000	4455	1075 / 1335 / 1785	2720 / 2980 / 3430	2175

PK 320A					
A	B	C	D 800/1050/1500	E 800/1050/1500	F
2000	4455	2500	1075/1315/1935	3575/3815/4435	2155
2800	5875	2500	1075/1315/1935	3575/3815/4435	2760
3200	7110	2500	1075/1315/1935	3575/3815/4435	3360

	PK 250A	PK 320A
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя	4,4 * (2,2 - 1f.) kW	5,3 * (2,2 - 1f.) kW
Výkon motoru samostatného předřezu • Motor power of separate scoring unit Motorleistung der separaten Vorritzeinheit • Potencia del motor del grupo incisor separado Moteur inciseur indépendant • Мощность отдельного двигателя подрезного узла	0,75* kW	0,75* kW
Otáčky pilového kotouče • Speed of main saw blade spindle • Drehzahl der Sägeblattspindel Velocidad del disco principal • Rotation lame principale • Частота вращения основной пилы	4400 rpm	4400 rpm
Max. prořez kotouče 315 (90°/ 45°) • Max. depth of cut with saw blade 315 (90°/ 45°) Max. Schnitthöhe des Sägeblattes 315 (90°/ 45°) • Altura máx. de corte con el disco 315 (90°/ 45°) Hauteur de coupe lame 315 (90°/ 45°) • Макс. выс. реза пилы 315 (90°/ 45°)	100 / 70 mm	100 / 70 mm
Max. průměr kotouče s předřezem • Max. saw blade diameter with scoring unit Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritz • Diámetro máximo del disco con grupo incisor Diamétre maximal du disque avec inciseur • Макс. диаметр пилы	315 (350) mm	315 (350) mm
Průměr vřetena pil. kotouče • Diameter of main saw shaft • Spindeldurchmesser des Sägeblattes Diám. del eje (disco principal) • Alésage lame principale • Диаметр вала основной пилы	30 mm (1“ ; 5/8“)	30 mm (1“ ; 5/8“)
Naklápění kotoučů • Saw blade tilting • Sägeblattschwenkung Inclinación de discos • Inclinaison lame • Наклон пилы	90° - 45°	90° - 45°
Průměr předřezového kotouče • Diameter of scoring blade • Durchmesser des Vorritzsägeblattes Diámetro del disco incisor • Diamètre de l`inciseur • Диаметр подрезной пилы	120 mm	120 mm
Průměr vřetena předřezu • Diameter of scoring saw shaft Spindeldurchmesser des Vorritzsägeblattes • Diám. del eje (disco incisor) Alésage inciseur • Диаметр вала подрезной пилы	20 mm (3/4“)	20 mm (3/4“)
Otáčky předřezu 0,5 kW • Speed of scoring saw spindle 0,5 kW Drehzahl der Vorritzspindel 0,5 kW • Velocidad del disco incisor 0,5 kW Rotation inciseur 0,5 kW • Частота вращения подрезной пилы 0,5 kW	8530 rpm (50 Hz) 10236 rpm (60 Hz)	8530 rpm (50 Hz) 10236 rpm (60 Hz)
Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensions table • Размеры стола	400 x 955 mm	400 x 955 mm
Šíře řezu • Width of cut • Schnittbreite Ancho de corte • Largeur de coupe • Ширина реза	800 (1050; 1500) mm	1050 (800; 1500) mm
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода PARALELLOGRAM	100 + 40 (60) mm	100 + 40 (60) mm
Hluk na prac. místě při zatížení • Noise level with technology LpAeq Geräuschpegel mit Technologie LpAeq • Nivel del ruido con technología LpAeq Niveau de bruit technology LpAeq • Уровень шума под нагрузкой LpAeq	92,9 dB	92,9 dB
Formátovací stůl • Sliding table • Schiebetisch • Carro desplazable • Chariot • Каретка	**CV 360T**	**CV 360T**
Rozměry formátovacího stolu • Size of Aluminium sliding table Grösse des Alu-Schiebetisches • Dimensiones del carro deslizante en aluminio Dimensions du chariot alu coulissant • Размеры алюминиевой каретки	1200 x 360 mm 2000 x 360 mm	CV 360T: 2000; 2800; 3200 x 360 mm
Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина реза каретки	1200 (2000) mm	2000 (2800; 3200) mm
Hmotnost brutto • Gross weight • Bruttogewicht Peso bruto • Poids brut • Вес брутто	410 kg	550 (565, 580) kg

*) S6 40%



PK 250A - PK 320A		A	B	C
PK 250A	**1,2 m**	1120	1600	1110
	2,0 m	1120	2250	1110
PK 320A	**2,8 m**	1140	3080	1110
	3,2 m	1140	3500	1110

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

INDUSTRY 9

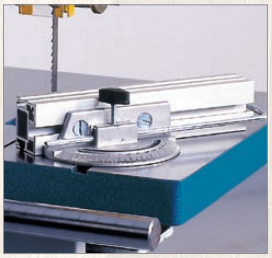
EURO 9

PP 440, 500, 600, 700
PPS 740, 840

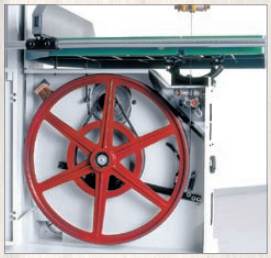
- PÁSOVÁ PILA
- BANDSAW
- BANDSÄGE
- SIERRA DE CINTA
- SCIE A RUBAN
- ЛЕНТОЧНОПИЛЬНЫЙ СТАНОК

ROJEK

PP 440 - 700

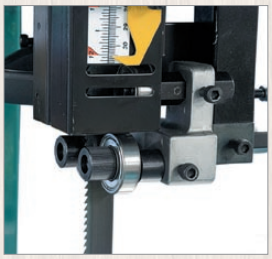


PPS 740, 840



- Litinová kola - naklápěcí stůl
- Cast iron wheels - tilting table
- Volle Schwungräder in Gusseisen, Verstellbarer Tisch
- Volante de fundición - mesa inclinable
- Volants fonte - table inclinable
- Чугунное колесо и подвижной стол

- Přestavitelné úhlové pravítko • Sliding fence with protractor
- Beweglicher und verstellbarer Winkelschlag auf dem Tisch • Guia de escuadra ajustable
- Guide onglet • Уґловая линейка на чуґунном столе



PP 440 - 700

PPS 740, 840

- Teleskopický kryt pásu pily
- Rack lifting system with telescopic protection
- Teleskopschutz mit Zahnstangeabhebung
- Protección telescópico de cinta
- Protecteur téléscopique
- Телескопическая крышка ленточной пилы

	PP 440	PP 500	PP 600	PP 700	PPS 740	PPS 840
Průměr kol • Diameter of fly-wheels • Rollendurchmesser Diám. de volantes • Diamètre des volants • Диаметр колес	440 mm	500 mm	600 mm	700 mm	740 mm	840 mm
Otáčky kol • Wheel speeds • Drehzahl Velocidad de volantes • Vitesse des lames • Скорость колес	880 rpm	920 rpm	820 rpm	730 rpm	640 rpm	610 rpm
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность двиґателя	1,1 kW	1,5 kW	2,2 kW	2,2 kW	3 kW	4 kW
Výška řezu • Cutting height • Schnitthöhe Altura del corte • Hauteur de coupe • Высота реза	280 mm	300 mm	370 mm	370 mm	450 mm	540 mm
Šířka řezu • Cutting width • Schnittbreite Anchura del corte • Largeur de coupe • Ширина реза	410 mm	480 mm	580 mm	680 mm	720 mm	820 mm
Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensions table • Размеры стола	420 x 580 mm	500 x 640 mm	600 x 875 mm	700 x 970 mm	710 x 1000 mm	800 x 1160 mm
Délka pil. pásu • Band length • Bandlänge Largo de la cinta • Longueur ruban • Длина лент. пилы	min. 3930 mm max. 4000 mm	min. 4050 mm max. 4130 mm	min. 4520 mm max. 4600 mm	min. 4990 mm max. 5040 mm	min. 5340 mm max. 5420 mm	min. 6000 mm max. 6110 mm
Rozměry stroje • Overall dimensions Maschinenabmessungen • Medidas de la máquina Dimensions machine • Размеры станка	690 x 560 x 1910 mm	870 x 600 x 1970 mm	1000 x 790 x 2000 mm	1180 x 800 x 2200 mm	1180 x 820 x 2430 mm	1410 x 920 x 2650 mm
Rozměry balení • Packing dimensions Verpackungsabmessungen • Medidas del embalaje Emballage • Размеры упаковки	700 x 600 x 2000 mm	900 x 600 x 2100 mm	950 x 600 x 2300 mm	1100 x 600 x 2450 mm	2350 x 600 x 1180 mm	2800 x 650 x 1400 mm
Hmotnost • Net weight • Nettogewicht Peso neto • Poids net • Вес нетто	170 kg	200 kg	280 kg	330 kg	450 kg	580 kg

ROJEK 1921

1921 - 2020 tradition 99

YOUR DEALER:

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

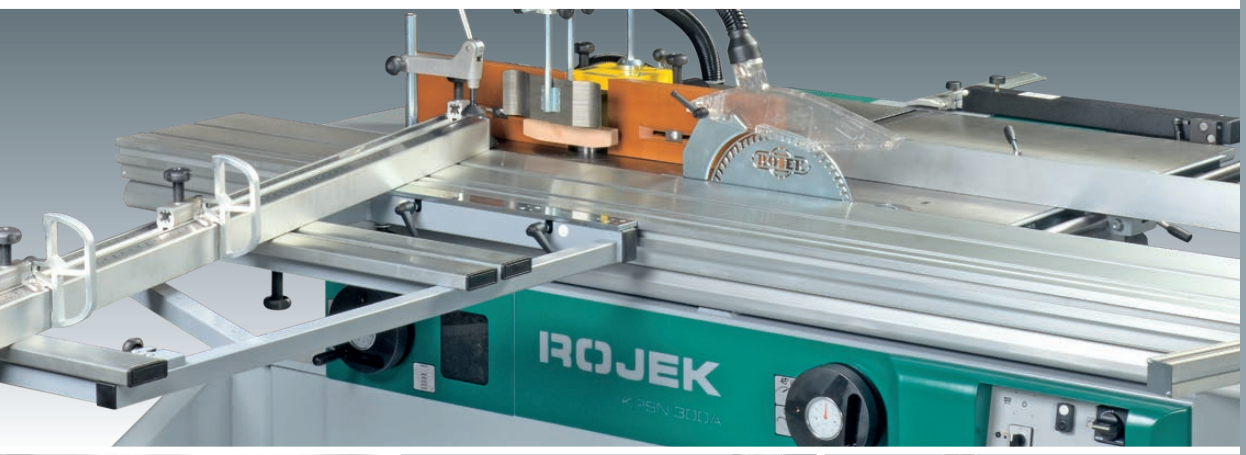
Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

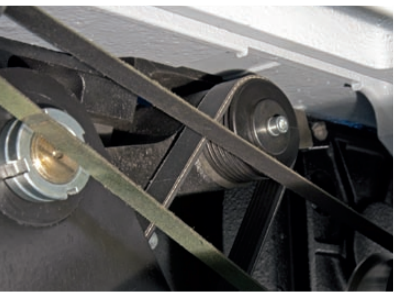
Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

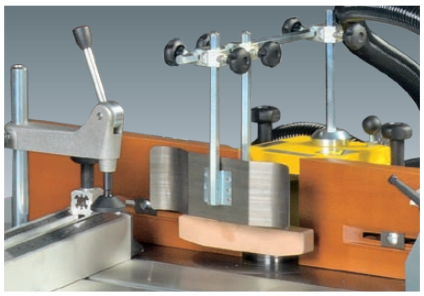
eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

EURO 9



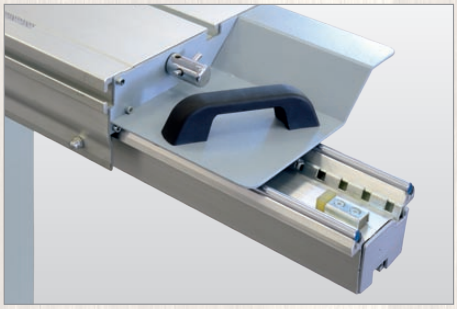




KPFN 300A
KPSN 300A
KPSN 400A

- KOMBINOVANÁ PILA A FRÉZKA ■ KOMBINOVANÝ PĚTIOPERAČNÍ STROJ
- COMBINED CIRCULAR SAW / SPINDLE MOULDER ■ COMBINED 5 - OPERATION MACHINE
- KOMBINIERTE KREISSÄGE / FRÄSE ■ KOMBINIERTE 5 - FACH MASCHINE
- COMBINADA SIERRA CIRCULAR / TUPI ■ MÁQUINA COMBINADA DE 5 - OPERACIONES
- COMBINEE TOUPIE / SCIE ■ COMBINEE 5 OPERATIONS
- КОМБИНИРОВАННЫЙ ФРЕЗЕРНО - КРУГЛОПИЛЬНЫЙ СТАНОК
  КОМБИНИРОВАННЫЙ 5 - ТИ ОПЕРАЦИОННЫЙ СТАНОК

ROJEK



CV 360 T

o

Uložení formátovacího stolu na tyčích
Guideway of Aluminum sliding table
Formattisch - Führung
Guías del Carro de aluminio
Guidage chariot alu
Крепление форматной каретки

s

- Upínací excentr
- Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner
- Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique
- Крепежный эксцентрик

s • Pravítko příčné se dvěma překlopnými dorazy • Cross-cut fence
• Queranschlag • Regla
• Guide • Поперечная линейка

s

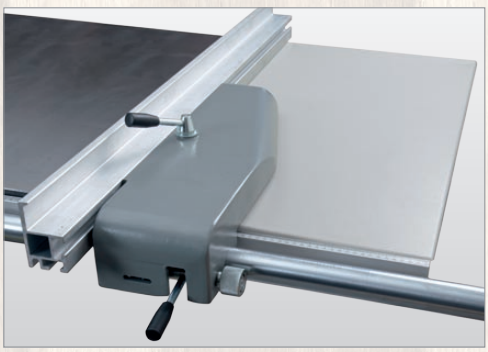
- Podpěrný rám 1240 x 650 mm
- Supporting frame 1240 x 650 mm
- Stützrahmen 1240 x 650 mm
- Marco de apoyo 1240 x 650 mm
- Support 1240 x 650 mm
- Опорная рама 1240 x 650 mm

s

- Masivní uložení mechaniky pily
- Heavy duty saws trunnion
- Massive Schwenksegmentführung
- Segmento de inclinación masivo
- Robuste segmente scies
- Размещение пильного узла на литой чугунной опоре

s

- Podélné pravítko s jemným doladěním
- Rip fence with micro-adjustment
- Feineinstellung für Kreissägenanschlag
- Regla longitudinal con ajuste de precisión
- Guide parallele avec micro-réglage
- Продольная линейка

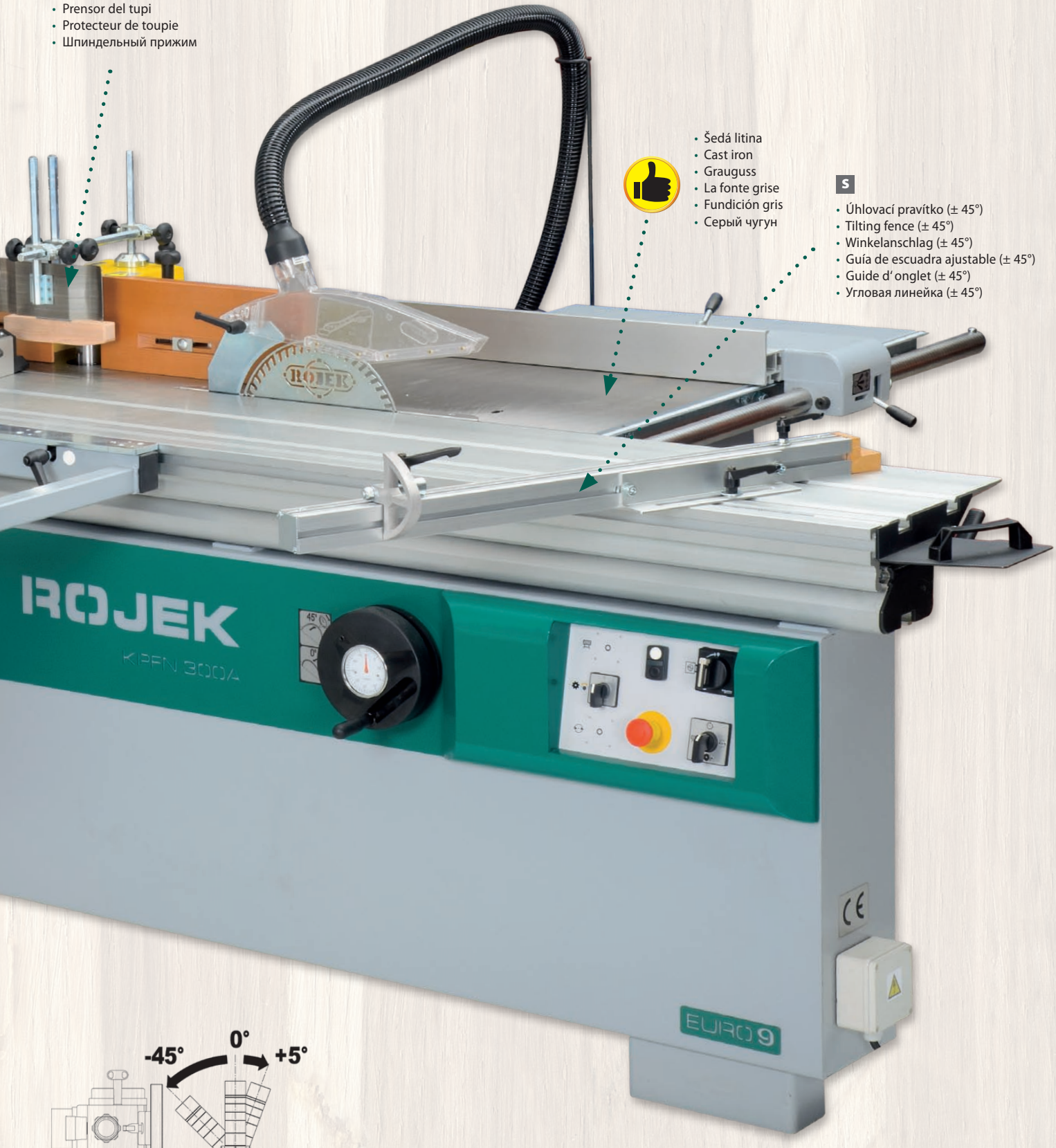


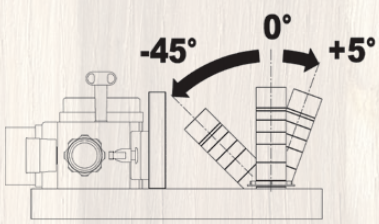
s - standard **o** - optional **n/a** - not available

S
- Přítlak frézky
- Spindle woodpresser
- Spindelandruck
- Prensor del tupi
- Protecteur de toupie
- Шпиндельный прижим

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

S
- Úhlovací pravítko (± 45°)
- Tilting fence (± 45°)
- Winkelanschlag (± 45°)
- Guía de escuadra ajustable (± 45°)
- Guide d' onglet (± 45°)
- Угловая линейка (± 45°)





Naklopení hřídele • Spindle tilting
Spindelschwenkung • Inclinación del eje
Inclinaison de l'arbre • Наклон шпинделя

KPFN 300A

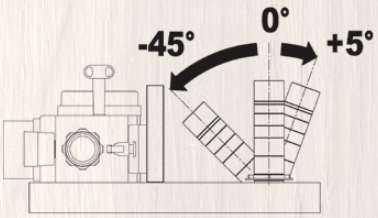
KOMBINOVANÝ PĚTIOPERAČNÍ STROJ • COMBINED 5 - OPERATION MACHINE • KOMBINIERTE 5 - FACH MASCHINE • MÁQUINA

o

- Odlehčovací váleček protahového stolu
- Rollers of thicknessing table
- Dickentischrollen
- Rodillo de la mesa para regruesar
- Rouleaux de la table de rabotage
- Облегченный валик рейсмусного стола

o KPSN 400A **n/a** KPSN 300A

- Válečky v protahovém stole
- Rollers in thicknessing table
- Rollen im Dickentisch
- Rodillos en la mesa para regruesar
- Rouleaux dans la table de rabotage
- Валик в столу рейсмуса



Naklopení hřídele • Spindle tilting
Spindelschwenkung • Inclinación del eje
Inclinaison de l'arbre • Наклон шпинделя

s

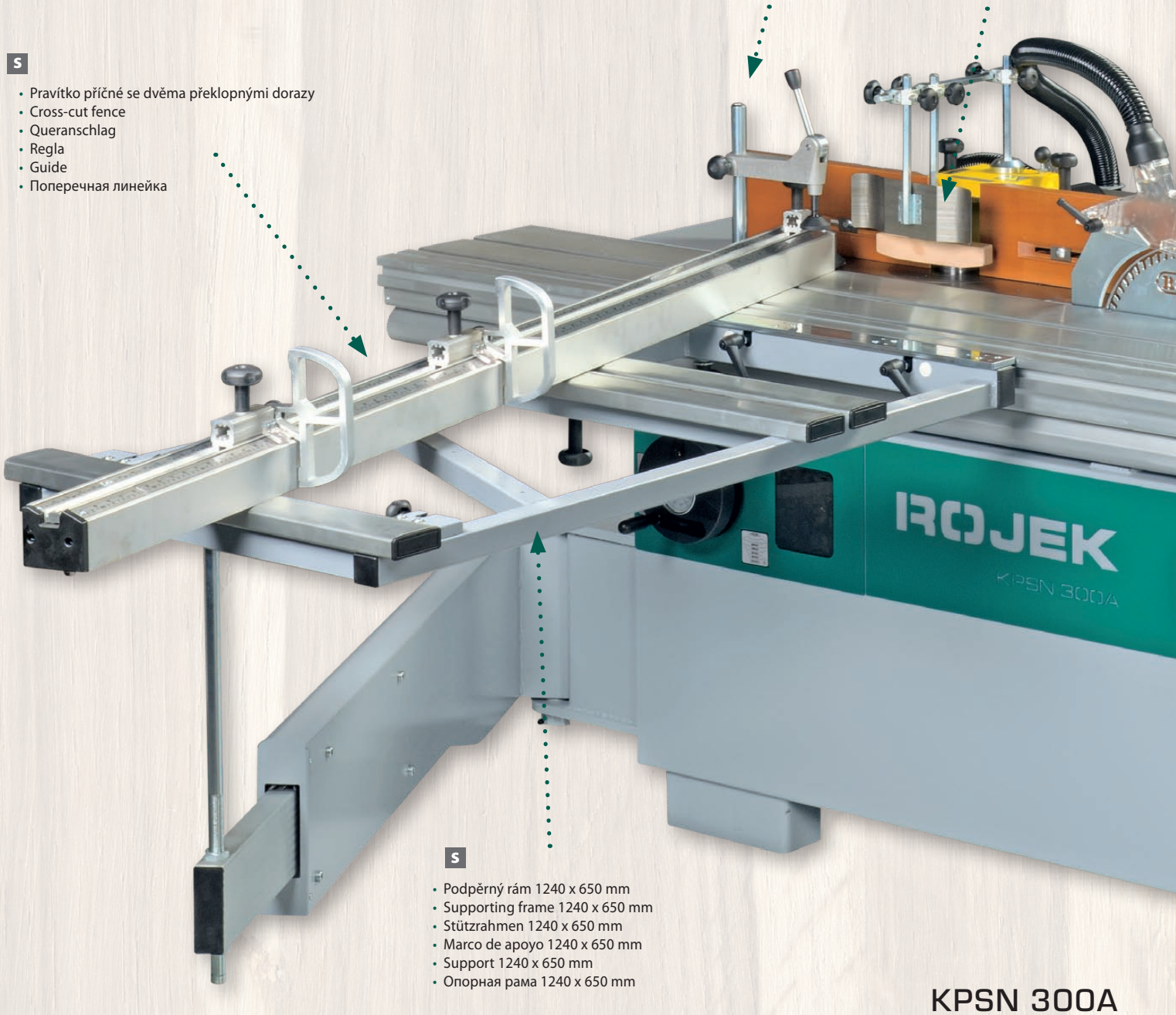
- Upínací excentr
- Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner
- Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique
- Крепежный эксцентрик

s

- Přítlak frézky
- Spindle woodpresser
- Spindelandruck
- Prensor del tupi
- Protecteur de toupie
- Шпиндельный прижим

s

- Pravítko příčné se dvěma překlopnými dorazy
- Cross-cut fence
- Queranschlag
- Regla
- Guide
- Поперечная линейка



s

- Podpěrný rám 1240 x 650 mm
- Supporting frame 1240 x 650 mm
- Stützrahmen 1240 x 650 mm
- Marco de apoyo 1240 x 650 mm
- Support 1240 x 650 mm
- Опорная рама 1240 x 650 mm

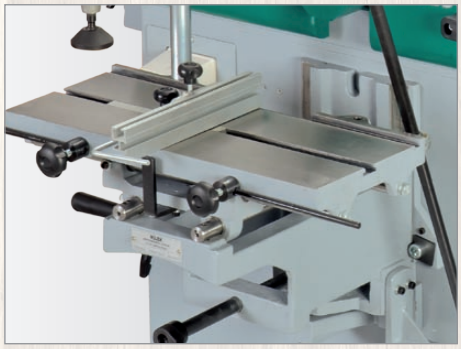
KPSN 300A

s - standard **o** - optional **n/a** - not available

COMBINADA DE 5 - OPERACIONES • COMBINEE 5 OPERATIONS • КОМБИНИРОВАННЫЙ 5 - ТИ ОПЕРАЦИОННЫЙ СТАНОК

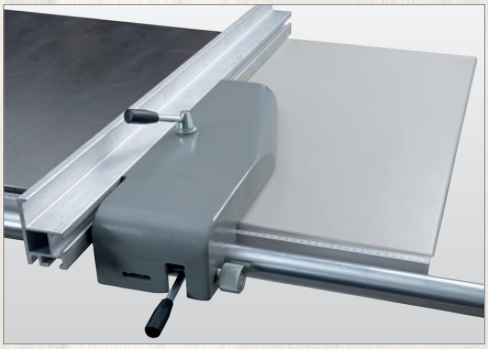
S

- Odklopné stoly tloušťkovací frézky
- Swing-away tables of thicknesser
- Aufklappbare Tische der Dickenhobelmaschine
- Mesas desplazables de la regruesadora
- Tables rabattables de la raboteuse
- Верхнее положение стола рейсмуса



O

- Dlabačka + Úhlovací pravítko dlabačky
- Slot mortising attachment + Tilting fence
- Langlochbohrvorrichtung + Winkelanschlag
- Dispositivo a taladrar mortajas + Escuadra ajustable
- Mortaiseuse + Guidea onglet
- Сверлильно-пазовальное устройство + Угловая линейка



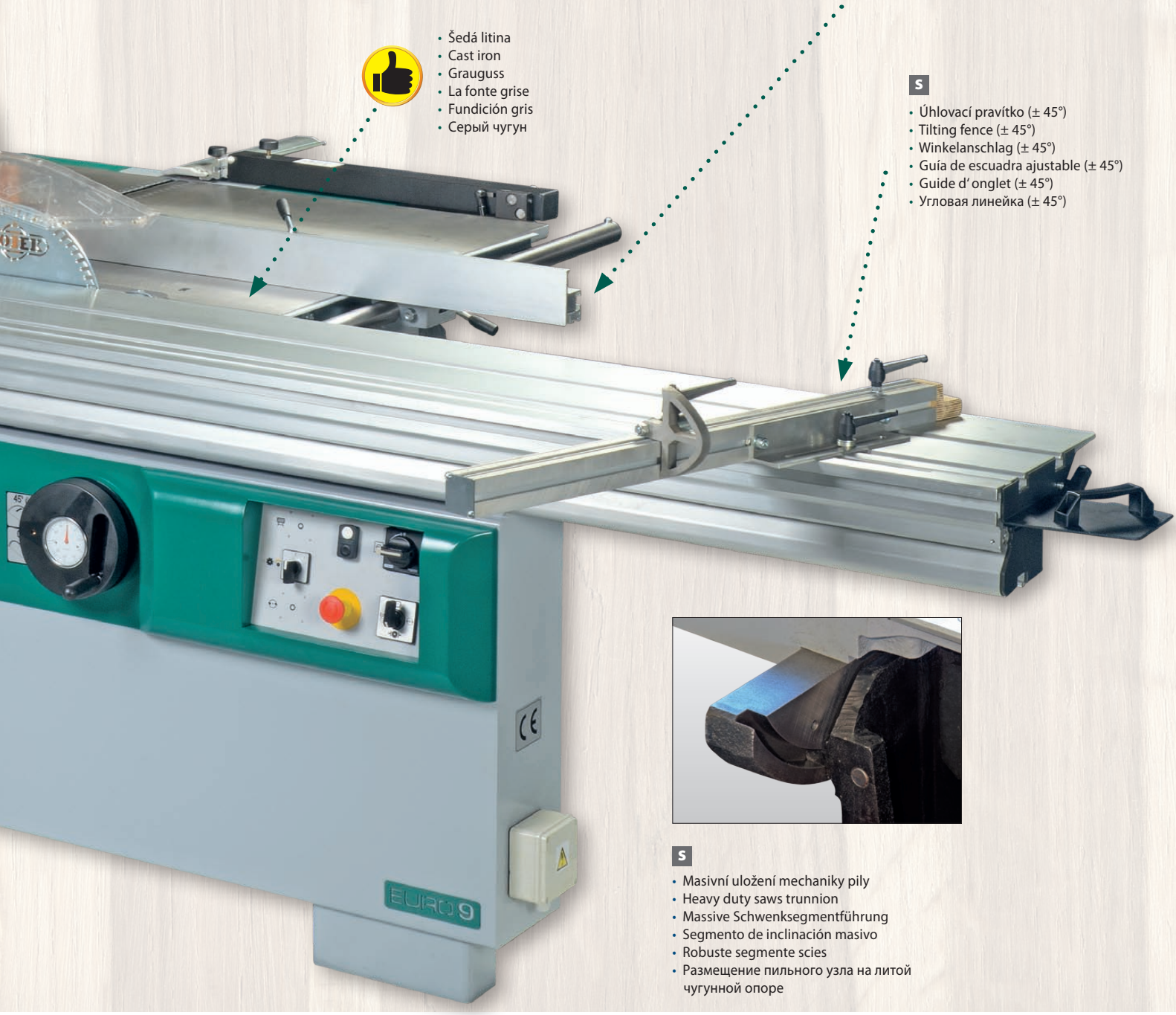
S

- Podélné pravítko s jemným doladěním
- Rip fence with micro-adjustment
- Feineinstellung für Kreissägenanschlag
- Regla longitudinal con ajuste de precisión
- Guide parallele avec micro-réglage
- Продольная линейка

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

S

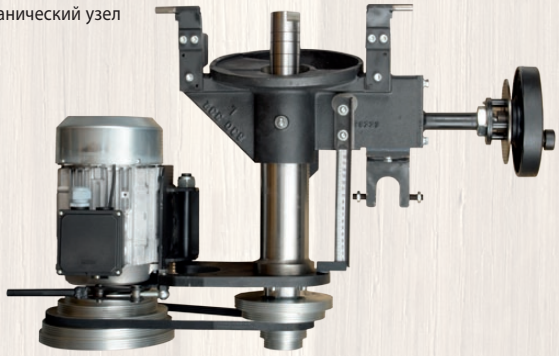
- Úhlovací pravítko (± 45°)
- Tilting fence (± 45°)
- Winkelanschlag (± 45°)
- Guía de escuadra ajustable (± 45°)
- Guide d' onglet (± 45°)
- Угловая линейка (± 45°)

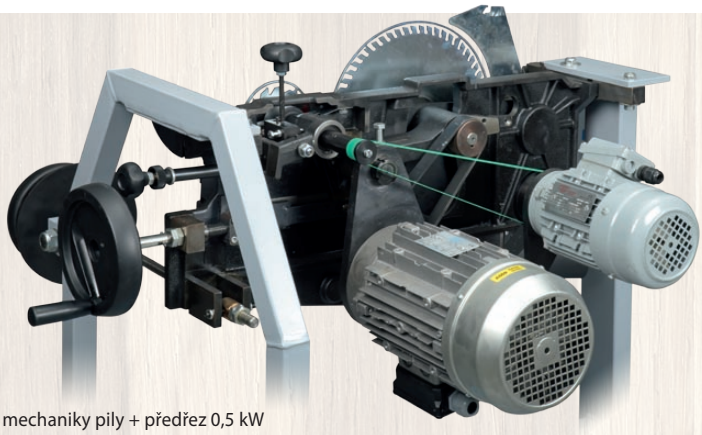


S

- Masivní uložení mechaniky pily
- Heavy duty saws trunnion
- Massive Schwenksegmentführung
- Segmento de inclinación masivo
- Robuste segmente scies
- Размещение пильного узла на литой чугунной опоре

S Kompletní díl mechaniky frézky
Complete mechanic unit - spindle moulder
Komplette Mechanik - Fräse
Unidad mecánica completa - tupi
Mécanique complet - toupie
Механический узел





S Kompletní díl mechaniky pily + předřez 0,5 kW
Complete mechanic saw unit + scoring unit 0,5 kW
Komplette Sägemechanik + Vorritzer 0,5 kW
Unidad mecánica completa + incisor 0,5 kW
Mécanique complet + inciseur 0,5 kW
Механический узел + подрезная пила 0,5 kW

S Předřez + vnější seřízení předřezu • Scoring unit + external adjustment
Vorritzer + externe Vorritzeinstellung • Incisor + regulación exterior del grupo incisor
Inciseur + réglage externe de l'inciseur
Подрезная пила + внешняя настройка подрезной пилы

S Prodloužení stolu • Table extension • Tischverlängerung
Prolongación de la mesa • Rallonge de table • Удлинение стола

O Kleština pro stopkové nástroje • Chuck for router bits • Spannzange
Collet • Mandril • Зажим для верхних фрез с цангами

O Zařízení pro čepování krátkých kusů • Tenoning plate for short workpieces
Zapfenschneideinrichtung • Equipo para fresar piezas cortas
Plaque de tenonnage • Оборудование для шипования коротких заготовок

O Doraz s digitálním odečítáním • Digital indication • Digitalanzeige
Indicator digital • Indicateur digital • Электронный индикатор

O Podélné pravítko s digitálním odečítáním • Rip fence with digital indication
Parallelanschlag mit Digitalanzeige • Regla longitudinal con indicator digital
Guide parallele avec indicateur digital • Продольная линейка с электронным индикатором

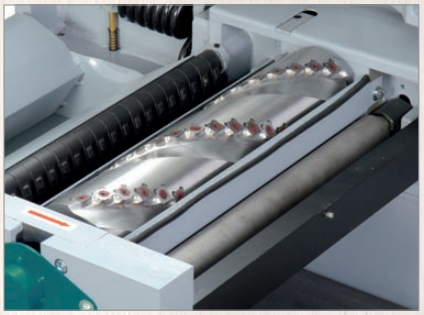
S - standard O - optional n/a - not available

- Podpěrný profil rámu • Supporting profile of the frame
- Stützprofil am Stützrahmen • Perfil de apoyo del marco
- Profil de maintien sur support • Опорный профиль рамы

5°; 10°; 15°; 20°; 22,5°; 30°; 40°; 45°

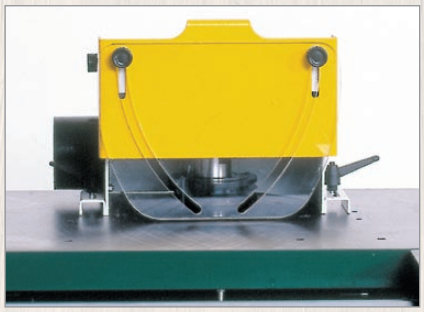
- Vějíř pro přesné úhlování • Precise angle adjustment
- Genaue Winkeleinstellung • Ajuste del corte en angulo
- Réglage d´angle précis • Точная установка угла

- Váleček podpěrného rámu
- Roller of supporting frame
- Rolle am Stützrahmen
- Rodillo del marco de apoyo
- Rouleau sur support
- Ролик опорной рамы



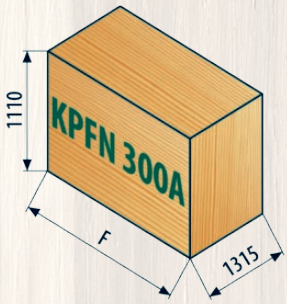
- Spirálový válec s podávacími válci
- Spiral cutterblock with feeding rollers
- Spiralmesserwelle mit Vorschubrollen
- Spiral portacuchilla con rodillos de avance
- Spiral Arbre avec rouleaux d'entrainement
- Спиральный ножевой вал с подающими валиками

- Sámovací patka
- Ripping stop
- Besäumschuh
- Tope de apoyo
- Butée
- Упор

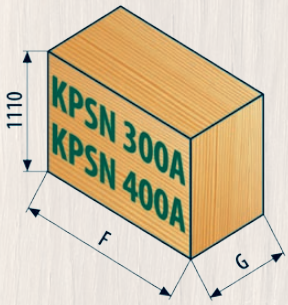


- Čepovací kryt • Tenoning protection
- Zapfenschneidschutz
- Cubierta protectora para espigar
- Carter de tenonnage • Шипорезный кожух

- Profilovací kryt frézky
- Safety protection for round profiles
- Profilschutzhaube
- Cubierta protectora del tupi para perfilar
- Guide pour le travailà l'arbre
- Защитное устройство фрезы

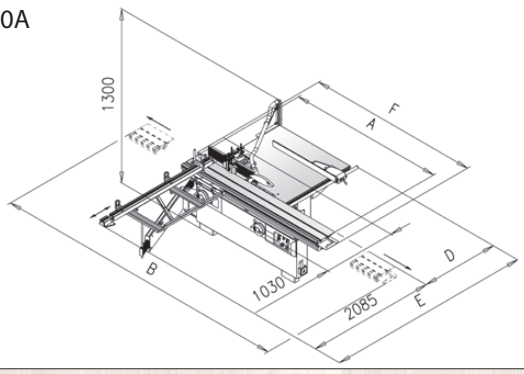


KPFN 300A	
A	**F**
2000	2525
2800	2980
3200	3380



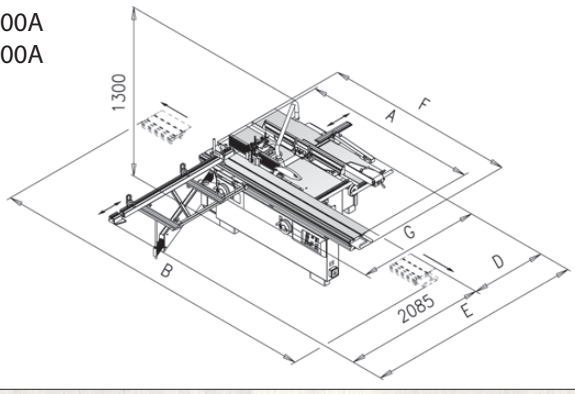
KPSN		
A	**G**	**F**
2000	KPSN 300A: 1490 KPSN 400A: 1600	2525
2800		2980
3200		3380

KPFN 300A



KPFN 300A				
A	**B**	**D 800 / 1050 / 1500**	**E 800 / 1050 / 1500**	**F**
2000	4455	1050 / 1330 / 1750	3135 / 3415 / 3835	2525
2800	5875			2980
3200	7110			3380

KPSN 300A
KPSN 400A



KPSN 300A / KPSN 400A					
A	**B**	**D** KPSN 300A KPSN 400A	**E** KPSN 300A KPSN 400A	**F**	**G** KPSN 300A KPSN 400A
2000	4455	1050 1160	3135 3245	2525	1490 1600
2800	5875	1050 1160	3135 3245	2980	1490 1600
3200	7110	1050 1160	3135 3245	3380	1490 1600

		KPFN 300A	KPSN 300A KPSN 400A
Rozměry stolu pily a frézky • Table size Circular Saw / Spindle Moulder Tischgrösse Säge / Fräse • Medidas de la mesa de Sierra Circular / Tupi Dimensions de la table scie / toupie • Размеры пильного и фрезерного стола		500 x 1355 mm	500 x 1355 mm
Rozměry stolu srovnávací /tloušťkovací/ frézky • Table size - Planer /Thicknesser/ Tischgrösse Abricht- Dickenhobelmaschine • Medidas de la mesa a cepillar /regruesar/ Dimensions de la table dégau /rabot • Размеры фуговального /рейсмусного/ стола		-	1500 x 320 /750 x 308/ mm 1870 x 400 /750 x 420/ mm
Naklápění kotoučů • Saw blade tilting • Sägeblattschwenkung Inclinación de discos • Inclinaison lame • Наклон пилы		0° - 45°	0°- 45°
Max. průměr kotouče • Max. diameter of saw blade • Max. Durchmesser des Sägeblattes Diámetro máx. del disco • Diamètre maxi lame • Макс. диаметр пилы		315 mm	315 mm
Průměr předřezového kotouče • Diameter of scoring blade • Durchmesser des Vorritzsägeblattes Diámetro del disco incisor • Diamètre de l`inciseur • Диаметр подрезной пилы		120 mm	120 mm
Průměr vřetena pil. kotouče • Diameter of main saw shaft • Spindeldurchmesser des Sägeblattes Diám. del eje (disco principal) • Alésage lame principale • Диаметр основного вала		30 mm (5/8“; 1“)	30 mm (5/8“; 1“)
Průměr vřetena předřezu • Diameter of scoring saw shaft • Spindeldurchmesser des Vorritzsägeblattes Diám. del eje (disco incisor) • Alésage inciseur • Диаметр подрезного вала		20 mm (3/4“)	20 mm (3/4“)
Otáčky pilového kotouče • Speed of main saw blade spindle • Drehzahl der Sägeblattspindel Velocidad del disco principal • Rotation lame principale • Частота вращения основной пилы		3755 (4506 - 60Hz) / min.	3755 (4506 - 60Hz) / min.
Otáčky předřezu 0,5 kW • Speed of scoring saw spindle 0,5 kW • Drehzahl der Vorritzspindel 0,5 kW Velocidad del disco incisor 0,5 kW • Rotation inciseur 0,5 kW • Частота вращения подрезной пилы 0,5 kW		8530 (50 Hz) / min. 10236 (60 Hz) / min.	8530 (50 Hz) / min. 10236 (60 Hz) / min.
Max. prořez kotouče 315 (0°/ 45°) • Max. depth of cut with saw blade 315 (0°/ 45°) Max. Schnitthöhe des Sägeblattes 315 (0°/ 45°) • Altura máx. de corte con el disco 315 (0°/ 45°) Hauteur de coupe lame 315 (0°/ 45°) • Макс. высота реза 315 (0°/ 45°)		100 / 70 mm	100 / 70 mm
Max. šíře řezu • Max. width of cut • Max. Schnittbreite Ancho máx. de corte • Largeur de coupe • Макс. ширина реза		800 (1050; 1500) mm	800 mm 950 mm
Průměr vřetena frézky • Diameter of spindle shaft • Max. Spindeldurchmesser Diámetro del eje tupi • Diamètre de l’arbre • Диаметр фрезерного шпинделя		30 (32;35;40;50)mm (1“;5/4“;(5/4“& 3/4“))	
Naklápění vřetena frézky • Spindle tilting • Spindelschwenkung Inclinación del eje • Inclinaison de l’arbre • Наклон шпинделя		-5°+ 45°	
Otáčky vřetena frézky • Spindle speeds • Spindeldrehzahl Velocidad del eje tupi • Vitesse de rotation • Частота вращения фрезерного шпинделя		2,5 - 3,5 - 6 - 8 - 10 000 / min	
Max. zdvih vřetena • Max. spindle stroke • Max. Spindelhub Recorrido max. del eje • Course maxi de l’arbre • Ход шпинделя		140 mm	140 mm
Upínací délka vřetena • Spindle length • Spindellänge Largo útil del eje • Longueur de l’arbre • Длина шпинделя		130 (110) mm	130 (110) mm
Max. průměr frézy pod stolem • Max. tool diameter under the table Max. Werkzeugdurchmesser unter dem Tisch • Diámetro máx. de la herramienta debajo de la mesa • Outil maxi dans la table • Макс. диаметр фрезы под столом		175 mm	175 mm
Max. průměr frézy nad stolem • Max. tool diameter above the table Max. Werkzeugdurchmesser über dem Tisch • Diámetro máx. de la herramienta encima la mesa • Outil maxi au dessus de la table • Макс. диаметр фрезы над столом		200 / 250 mm	200 / 250 mm
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя		2 x 4,4 + 0,75 kW *	3 x 4,4 + 0,75 kW *
Otáčky nožového hřídele • Speed of cutterblock • Messerwellendrehzahl Velocidad de portacuchilla • Vitesse de l’arbre dégau • Частота вращения вала		-	4200 / min.
Max. výška tloušťkování • Max. thicknessing height • Dickenhobelhöhe Altura máx. a regruesar • Hauteur maxi de rabotage • Макс. строгания при рейсмусовании		-	230 mm
Max. tříska tloušťkování • Max. stock removal thicknessing • Spanabnahme bei Dickenhobeln Profundidad máx. - regruesado • Prise de bois maxi • Снимаемый слой при рейсмусовании		-	5 mm
Rychlost posuvu tloušťkování • Feeding speed • Vorschubgeschwindigkeit • Velocidad de avance regruesado Vitesse d’avance • Скорость подачи заготовки при рейсмусовании		-	8 m / min. **KPSN 300A, 400A** (7,5/15) (5/10) **KPSN 400A**
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода		100 + 40 mm	100 + 40 mm
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто		570 / 550 kg	770 / 740 kg 860 / 830 kg
CV 360T	Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensions table • Размеры каретки	2000 (2800; 3200) x 360 mm	
	Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина хода каретки	2000 ; 2800; 3200 mm	

*) S6 40%

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

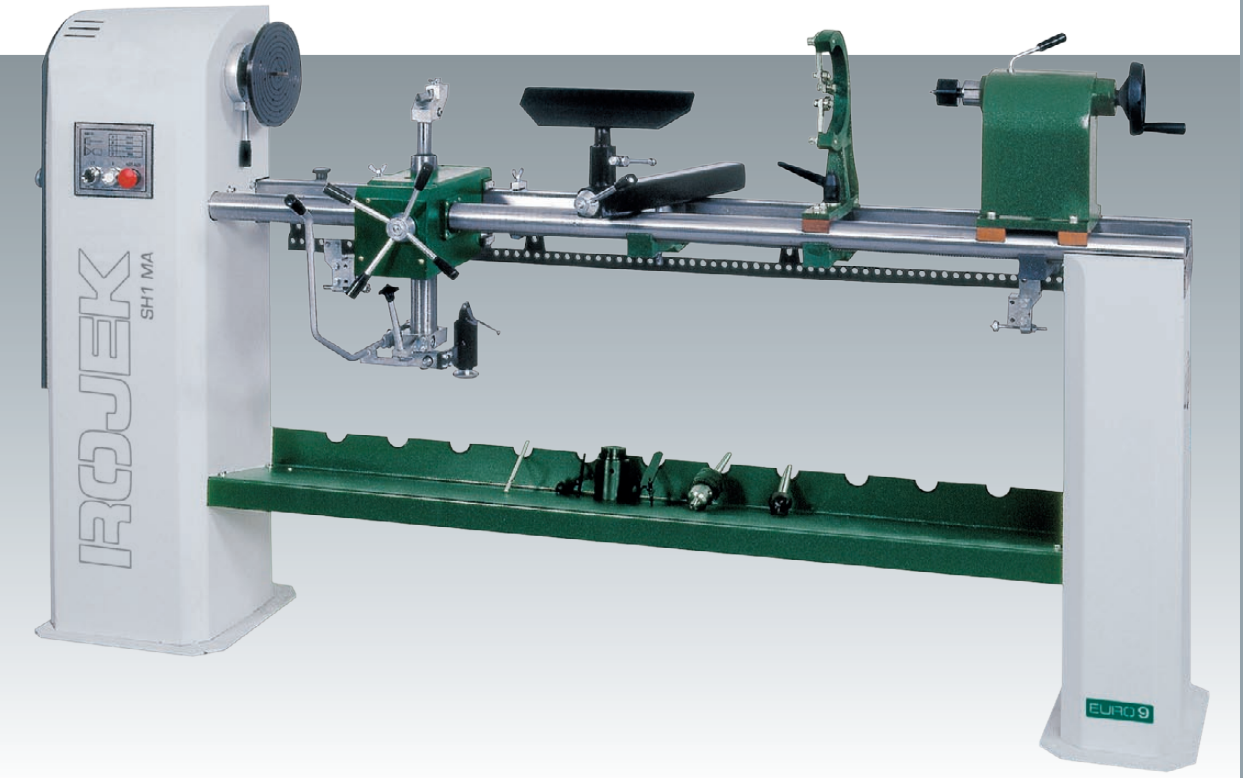
YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

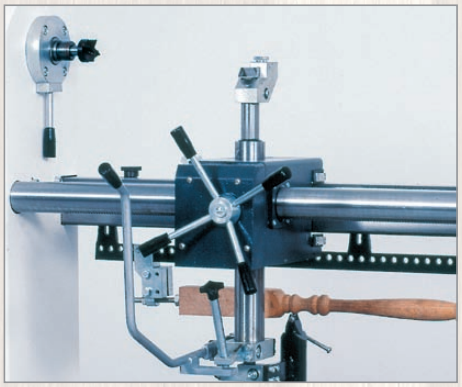
EURO 9



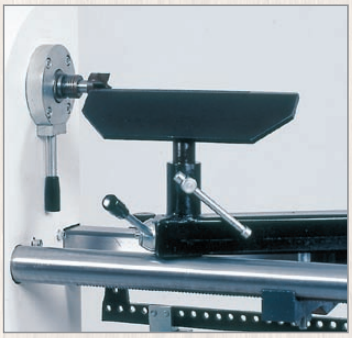
SH1 MA 1300
SH1 MA 1500

- SOUSTRUH NA DŘEVO S KOPÍROVACÍM ZAŘÍZENÍM
- WOODTURNING LATHE WITH COPYING ATTACHMENT
- DRECHSELBANK MIT KOPIEREINRICHTUNG
- TORNO PARA MADERA CON COPIADOR
- TOUR A BOIS AVEC COPIEUR
- ТОКАРНЫЙ СТАНОК ДЛЯ ДЕРЕВА С КОПИРОВАЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ

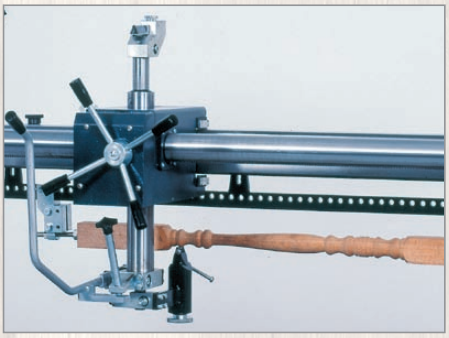
ROJEK



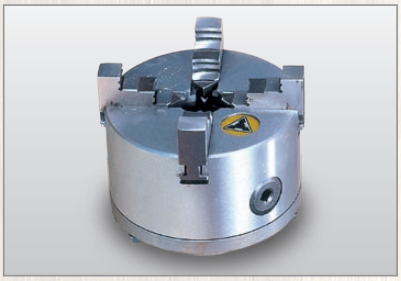
S
- Integrované zajištění vřetene • Integral spindle lock
- Integrierte Arretierung der Hauptspindel
- Aseguramiento integral del husillo
- Blocage d'arbre • Интегральная фиксация



S
- Podpěra nástroje s excentrickým upínáním
- Hand support with excenter locking
- Handauflage mit Exzenterspannung
- Apoyo de la herramienta con sujeción excéntrica
- Support d'outil avec blocage à excentrique
- Опора инструмента с эксцентричной фиксацией



S
- Kopírovací zařízení
- Copy attachment
- Kopiereinrichtung
- Dispositivo copiador
- Copieur
- Копировальное устройство



O
- Univerzální hlava
- Universal head
- Universalkopf
- Cabeza universal
- Mandrin universel
- Универсальная головка

O
- Soustružnická dláta
- Woodturning tools
- Drechseleisen
- Gubias de torneo
- Jeu d'outils de tournage
- Токарные долота

S - standard O - optional

	SH1 MA - 1300	SH1 MA - 1500
Délka stroje • Machine length • Maschinenlänge Largo de la máquina • Longueur de la machine • Длина станка	1900 mm	2200 mm
Šířka stroje • Machine width • Maschinenbreite Ancho de la máquina • Largeur de la machine • Ширина станка	480 mm	480 mm
Výška stroje • Machine height • Maschinenhöhe Altura de la máquina • Hauteur de la machine • Высота станка	1150 mm	1150 mm
Max. délka mezi hroty • Distance between centres • Spitzenabstand Distancia entre centros • Distance entre pointes • Макс. длина между центрами	1200 mm	1400 mm
Max. točný průměr • Max. turning diameter • Max. Drehdurchmesser Diámetro máx. a tornear • Diamètre maxi de tournage • Макс. диметр обработки	420 mm	420 mm
Max. točná délka při kopírování • Max. turning length • Max. Kopierlänge Longitud máx. a copiar • Longueur de copiage maxi • Макс. длина копирования	1100 mm	1300 mm
Max. točný průměr při kopírování • Max. copy diameter • Max. Kopierdurchmesser Diámetro máx. a copiar • Diamètre de copiage maxi • Макс. диметр копирования	120 mm	120 mm
Otáčky vřetene • Spindle speeds • Spindeldrehzahl Velocidades del husillo • Vitesses de rotation • Частота вращения шпинделя	500 - 1000 - 1950 - 2800 / min.	500 - 1000 - 1950 - 2800 / min.
Závit vřetene • Spindle screw • Spindelgewinde Rosca del husillo • Filetage • Винт шпинделя	M33 x 3,5 mm	M33 x 3,5 mm
Kužel v pinole koníku • Tailstock cone • Reitstock Cono del caÀón de la contrapunta • Cône contre-pointe • Конус бабки	MK 2	MK 2
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Puissance moteur • Мощность электродвигателя	1,1 kW	1,1 kW
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / Вес нетто	215 kg	230 kg

Rozměry balení v kovovém latění (DxŠxV) • Packing dimensions in metal crate (LxWxH) • Verpackungsabmessungen in Metallkonstruktion (LxBxH) Упаковка в металлической клетке

- **SH1 MA 1300:** 2100 x 50 x 1270 mm
- **SH1 MA 1500:** 2300 x 50 x 1270 mm

ROJEK 1921

1921 - 2020 tradition 99

YOUR DEALER:

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

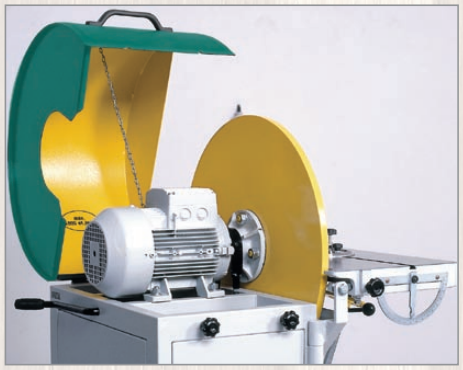
ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

EURO 9

ČB 400/1 (2)
ČB 600/1 (2)
ČB 800/1 (2)

- ČELNÍ BRUSKA JEDNOKOTOUČOVÁ (DVOUKOTOUČOVÁ)
- SINGLE (DOUBLE) DISC SANDING MACHINE
- TELLERSCHLEIFMASCHINE (EIN- ODER ZWEISEITIG)
- LIJADORA (UN/DOS DISCOS)
- PONCEUSE ORBITALE (SIMPLE/DOUBLE)
- ШЛИФОВАЛЬНЫЙ СТАНОК (ОДНО - ДВУХДИСКОВЫЙ)

ROJEK

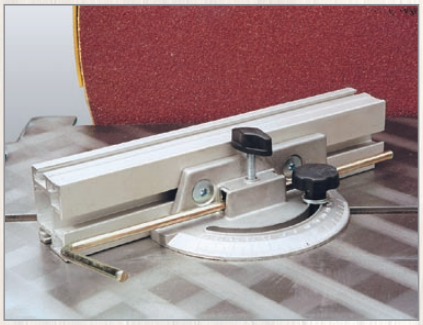


S

- Rychlá výměna kotouče se samočinnou brzdou
- Quick disc change with automatic brake
- Schneller Tellerwechsel mit automatischer Bremse
- Cambio rápido del disco con freno automático
- Changement rapide du disque avec frein automatique
- Быстро меняющий диск с тормозом

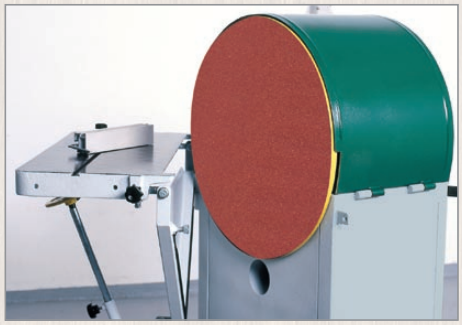
S

- Hrubé a jemné přestavení stolu
- Fine and rough adjustment of the table
- Fein- und Grobtischeinstellung
- Regulación (preciso y aproximativo) de la mesa
- Réglage micro de la table
- Грубая и плавная настройка стола



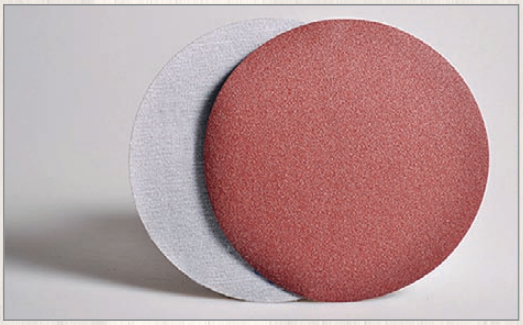
S

Úhlovací pravítko ± 60° • Adjustable fence ± 60°
Winkelanschlag ± 60° • Escuadra ajustable ± 60°
Guide onglet ± 60° • Угловая линейка



S

Vyklopení stolu • Table tilting
Tischschwenkung • Inclinación de la mesa
Inclinaison de la table • Наклон стола



O

Brusný papír se suchým zipem • Sanding paper with VELCRO
Schleifpapier für Klettverschluss • Papel de lija con velcro
Papier de verre avec velcro • Шлифовальный круг на липучке

S - standard O - optional

	ČB 400 / 1 (2)	ČB 600 / 1 (2)	ČB 800 / 1 (2)
Délka stroje • Machine length • Maschinenlänge Largo de la máquina • Longueur de la machine • Длина станка	570 (770) mm	640 (1100) mm	740 (1300) mm
Šířka stroje • Machine width • Maschinenbreite Anchura de la máquina • Largeur de la machine • Ширина станка	460 mm	700 mm	900 mm
Výška stroje • Machine height • Maschinenhöhe Altura de la máquina • Hauteur de la machine • Высота станка	530 (1130) mm	1285 mm	1385 mm
Rozměry stolu • Table dimensions • Tischabmessungen Medidas de la mesa • Dimensions de la table • Размеры стола	460 x 200 mm	700 x 300 mm	900 x 400 mm
Výška stolu • Table height • Tischhöhe Altura de la mesa • Hauteur de la table • Высота стола	290 (890) mm	900 mm	900 mm
Průměr brusného kotouče • Diameter of sanding disc Schleiftellerdurchmesser • Diám. del disco afilador Diamètre du disque abrasif • Диаметр шлифовального диска	400 mm	600 mm	800 mm
Počet brusných kotoučů • Number of sanding discs Anzahl der Schleifteller • Número de discos afiladores Nombre de disques • Количество шлифовальных дисков	1 (2)	1 (2)	1 (2)
Otáčky brusného kotouče • Speed of sanding disc Schleiftellerdrehzahl • Velocidad del disco afilador Vitesse de rotation du disque • Частота вращения шлифовального диска	915 / min.	940 / min.	700 / min.
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Puissance moteur • Мощность электродвигателя	1,1 (1,5) kW	1,5 (2,2) kW	2,2 (3) kW
Hmotnost • Weight • Gewicht Peso • Poids • Вес	43 (75) kg	110 (180) kg	180 (250) kg

ROJEK 1921

1921 - 2020 tradition 99

YOUR DEALER:

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

EURO 9

R 1000, R 2000
R 2002, R 3000
R 4000, R 5000

- ODSAVAČ
- DUST EXTRACTOR
- SPÄNEABSAUGANLAGE
- ASPIRADOR
- ASPIRATEUR
- АСПИРАЦИЯ ДРЕВЕСНЫХ ОТХОДОВ

ROJEK

O

- Antistatické hadice Vulcano, průměry 40 - 200 mm
- Antistatic hoses Vulcano, diam. 40 – 200 mm
- Antistatische Schläuche, Durchmesser 40 – 200 mm
- Tubos antiestaticos Vulcano diametro 40-200 mm
- Tuyau antistatique diam. 40 - 200 mm
- Антистатические шланги Vulcano, диаметр 40 – 200 мм

O

- Kovové prvky - spojky, rozbočky, přechodky - zakázková výroba
- Metal elements - connections, Y-pieces, transition pieces – customer manufacturing
- Metallelemente - Verbindungsstücke, Hosenröhre, Übergangsröhre - Einzelanfertigung
- Elementos metalicos-conexiones, piezas en Y,piezas de empalme - a fabricar por el cliente
- Eléments métalluques - pièces de liaison - culottes - tuyaux de transition - fabrication à l'unité
- Металлические элементы-соединения, разветвители, переходники-производство на заказ

S - standard O - optional

	R 1000	R 2000	R 2002	R 3000	R 4000 / 160 (180; 200)	R 5000 / 220 (250)
Odsávací kapacita • Suction capacity Absaugkapazität • Capacidad de aspiración Capacité d'air • Производительность	950 m^3/h	1560 m^3/h	1760 m^3/h	1900 m^3/h	3000 (3600; 4500) m^3/h	5000 (5800) m^3/h
Max. podtlak • Max. depression Max. Unterdruck • Depresión máx. Dépression maxi • Макс. поддавление	1100 Pa	1570 Pa	1470 Pa	2600 Pa	2600 Pa	2700 Pa
Průměr odsávacího hrdla • Suction dust hood diameter Absaugrohrdurchmesser • Diám. de la boca de aspiración Diamètre sortie • Диаметр аспирации	100 mm	125 mm	150 mm	140 mm	160 (180; 200) mm	220 (250) mm
Plocha filtru • Filter surface • Filterfläche Área de filtraje • Surface filtrante • Поверхность фильтра	1,4 m^2	1,4 m^2	2,4 m^2	2,8 m^2	7,4 m^2	14,8 m^2
Objem odpadních pytlů • Volume of waste bags Volumen der Abfallsäcke • Volumen de la bolsa de recogida Volume sac à poussières • Объем мешков для отходов	140 dm^3	140 dm^3	280 dm^3	380 dm^3	760 dm^3	1520 dm^3
Počet odpadních pytlů • Number of waste bags Zahl der Abfallsäcke • Numero de sacos para serrín Nombre de sac • Количество мешков для отходов	1	1	2	1	2	4
Výška stroje • Height • Höhe • Altura • Hauteur • Высота	2200 mm	2200 mm	2200 mm	2300 mm	2900 mm	2900 mm
Půdorysné rozměry stroje • Machine size Machinengröße • Medidas de la máquina Dimensions de la machine • Размеры станка	500 x 840 mm	540 x 850 mm	540 x 1350 mm	800 x 800 mm	1550 x 1300 mm	1550 x 2080 mm
Výkon motoru • Motor power Motorleistung • Potencia del motor Puissance moteur • Мощность электродвигателя	0,37 kW / 1F	1,1 kW / 3F	1,1 kW / 3F	1,1 kW / 3F	1,5 (2,2; 3) kW / 3F	4 (5,5) kW / 3F
Hluk na pracovním místě • Noise level • Geräuschpegel Niveau de bruit • Nivel del ruido • Уровень шума	75 dB	79 dB	79 dB	78 dB	78 dB	78 dB
Hmotnost netto • Weight • Gewicht Peso • Poids • Вес	28 kg	41 kg	55 kg	75 kg	90 kg	160 kg

ROJEK 1921

1921 - 2020 tradition 99

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

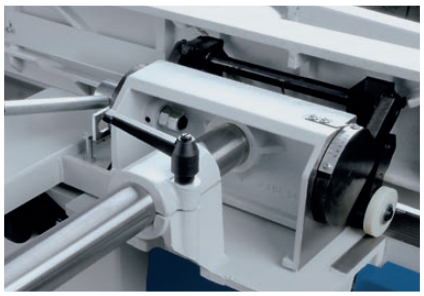
YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

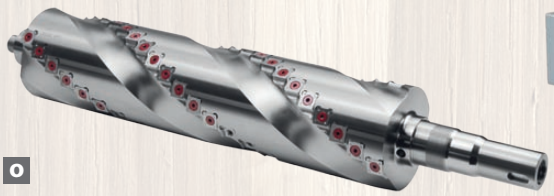
INDUSTRY 9



RFS 410
RFS 510

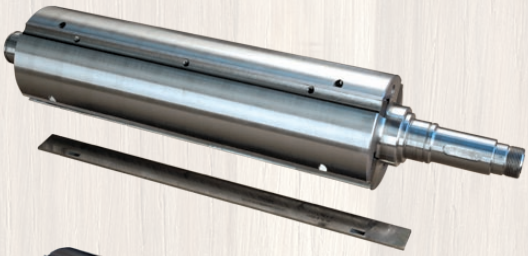
- SROVNÁVACÍ FRÉZKA
- PLANER
- ABRICHTHOBELMASCHINE
- CEPILLADORA
- DÉGAUCHISSEUSE
- ФУГОВАЛЬНЫЙ СТАНОК

ROJEK



o

- Spirálový hoblovací válec
- Spiral cutterblock
- Spiralmesserwelle
- Spiral portacuchilla
- Spiral Arbre
- Спиральный ножевой вал



s

- Čtyřnožový hoblovací válec
- Cutterblock with four cutters
- Messerwelle mit vier Messern
- Portacuchila con cuatro cuchillas
- Arbre à 4 fers
- Четырехножевой строгальный вал

o

- Čtyřnožový hoblovací válec s TERSA noži • MBM Monoblock with 4 TERSA knives
- MBM Monoblock mit 4 TERSA Messern • Eje TERSA monobloc 4 cuchillas
- Arbre porte-fers monobloc MBM avec 4 fers TERSA • Четырехножевой строгальный вал с TERSA ножами

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

RFS 410 Standard

s - standard o - optional n/a - not available

O

- Horní ovládací panel
- Upper control panel
- Obere Steuerung
- Cuadro de mandos encimero
- Pupitre de commande supérieur
- Верхняя панель управления

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

S

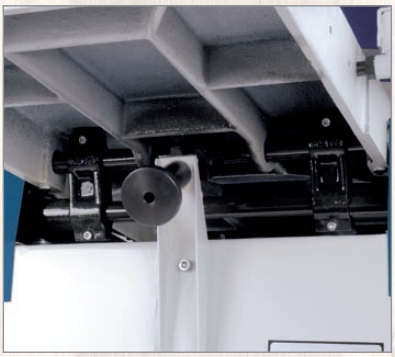
- Nastavení třísky
- Stock removal adjustment
- Einstellung der Spanabnahme
- Profundidad - regulación
- Réglage prise de bois
- Регулировка стружки

O

- Ustavovač nožů • Knife-setting gauge
- Messereinsteller • Galgador de cuchillas
- Régleur de fers • Индикатор для выставления ножей

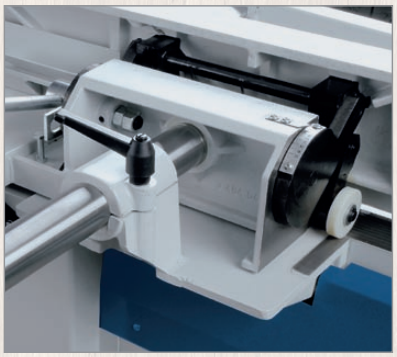
RFS 510

S



- Uložení stolu (jemné seřízení)
- Table bearing (micro-adjustment)
- Tischlagerung (Feineinstellung)
- Ajuste fijo de la mesa (ajuste de precisión)
- Guide de la table (réglage micrométrique)
- Посадка стола с микронастройкой

S



- Nastavení úhlovacího pravítka
- Planer fence adjustment
- Einstellung des Abrichtanschlages
- Regla de guía ajustable
- Guide inclinable
- Настройка угловой линейки

S

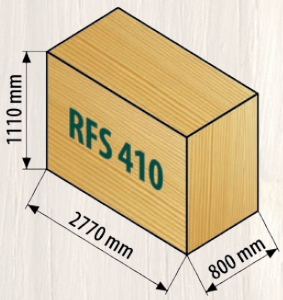
- Zobrazení třísky
- Stock removal indication
- Anzeige für Spanabnahme
- Profundidad - indicator
- Indicateur prise de bois
- Указатель толщины стружки

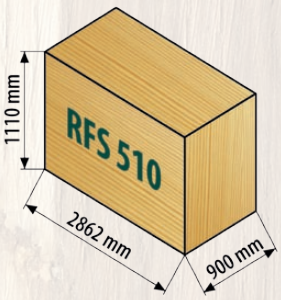
	RFS 410	RFS 510
Průměr nožového hřídele • Diameter of cutterblock • Messerwellendurchmesser Diám. de la portacuchilla • Diamètre de l'arbre porte-fers • Диаметр вала	116 mm	116 mm
Počet nožů • Number of cutters • Messerzahl Número de cuchillas • Nombre de fers • Количество ножей	4	4
Otáčky nožového hřídele • Speed of cutterblock • Messerwellendrehzahl Velocidad de portacuchilla • Vitesse de l'arbre porte-fers • Частота вращения вала	5000 rpm	5000 rpm
Max. šířka srovnávání • Max. planing width • Max. Abrichtbreite Anchura máx. a cepillar • Largeur max. de travail • Макс. ширина строгания при фуговании	400 mm	500 mm
Max. tříska srovnávání • Max. stock removal planing • Max. Spanabnahme beim Abrichten Profundidad máx. - cepillado • Prise de bois max. • Снимаемый слой при фуговании	8 mm	8 mm
Úhel sklonu naklápěcího pravítka • Fence tilting • Winkeleinstellung Inclinación de guía • Inclinaison du guide • Угол наклона направляющей линейки	0° - 45°	0° - 45°
Otáčky motoru • Motor speed • Motordrehzahl Velocidad del motor • Vitesse de rotation moteur • Обороты электродвигателя	2860 rpm (50Hz) / 3432 rpm (60Hz)	
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Puissance du moteur • Мощность электродвигателя	5,3 kW *	5,3 (7,5) kW *
Rozměry stroje: • Machine dimensions • Maschinenabmessungen • Medidas de la máquina • Dimensions de la machine: • Размеры станка:		
Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensions de la table • Размеры стола	2600 x 410 mm	2700 x 510 mm
Délka vstupního stolu • Length of infeed table • Länge des Vordertisches Largo mesa entrada • Longueur de la table avant • Длина входного стола	1400 mm	1450 mm
Délka výstupního stolu • Length of outfeed table • Länge des Hintertisches Largo mesa salida • Longueur de la table arriere • Длина выходного стола	1150 mm	1200 mm
Výška stolu • Table height • Tischhöhe Altura de la mesa • Hauteur de la machine • Высота стола	890 mm	890 mm
Max. výška stroje • Max. height of machine • Max. Maschinenhöhe Altura máx. de la máquina • Hauteur max. de la machine • Макс. высота станка	1070 mm	1070 mm
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Diamètre aspiration • Диаметр воздуховода	150 mm	150 mm
Hluk na prac. místě při zatížení • Noise level with technology LpAeq • Geräuschpegel mit Technologie LpAeq Nivel del ruido con technología LpAeq • Niveau sonore avec technologie LpAeq • Уровень шума под нагрузкой LpAeq	94,5 dB	86,9 dB
Hmotnost brutto / netto • Gross weight / Net weight • Bruttogewicht / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто	560 / 550 kg	630 / 620 kg

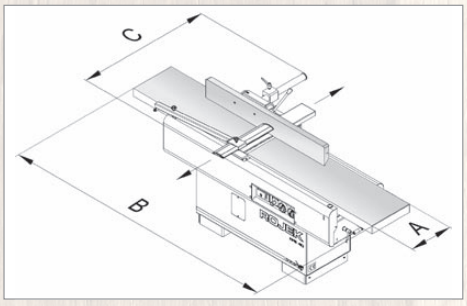
*) S6 40%

- Profil krytu válce sklopný
- Hinged protection profile
- Schutzprofil abklappbar
- Perfilescamoteable del eje
- Profil de protection rabattable
- Профиль защитного кожуха ножевого вала - откидной

- Kryt válce CPS
- CPS protection of cutterblock
- CPS Schutz für Hobelwelle
- Protector de cuchillas tipo CPS
- Protecteur CPS pour arbre porte-fers
- Защитный кожух ножевого вала CPS







RFS 410 / 510		
A	**B**	**C**
410	2600	1120
510	2700	1300

ROJEK 1921

1921 - 2020 tradition 99

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

INDUSTRY 9

RFT 630

- TLOUŠŤKOVACÍ FRÉZKA
- THICKNESSER
- DICKENHOBELMASCHINE
- REGRUESADORA
- RABOTEUSE
- РЕЙСМУСНЫЙ СТАНОК

ROJEK

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

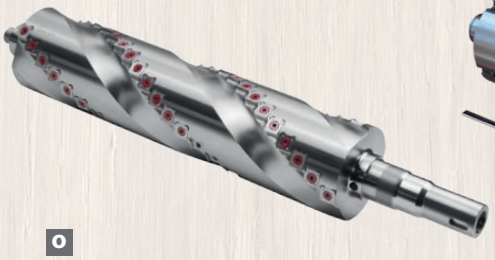
RFT 630

O ELGO 3
- Ovládací panel + programátor
- Control panel with programming
- Steuerpaneel mit dem Programmierer
- Botonera con programa
- Panneau de commande avec pousseur programmé
- Контрольная панель управления с программированием

- Motorický zdvih stolu s automatickým pozicionerem - podávací rychlost plynule 5-20 m/min.
- Automatic lift of the table - Automatic table positioner - Feeding speed 5-20 m/min
- Automatischer Tischhub - Automatischer Tischpositioner - Vorschubgeschwindigkeit 5-20 m/min
- Elevación de la mesa – automática - Sistema de posicionamiento automático de la mesa - Convertidor de frecuencia para motor avances 5-20 m/min
- Course de table automatique - Interrupteur de positionnement table - Vitesse d´avance 5-20 m/min
- Автоматический подъём стола - Автоматический позиционер стола - плавной регулировкой скорости 5-20 м/мин

S

- Čtyřnožový hoblovací válec ROJEK
- Cutterblock with four cutters ROJEK
- Messerwelle mit vier Messern ROJEK
- Portacuchila con cuatro cuchillas ROJEK
- Arbre à 4 fers ROJEK
- Четырехножевой строгальный вал ROJEK

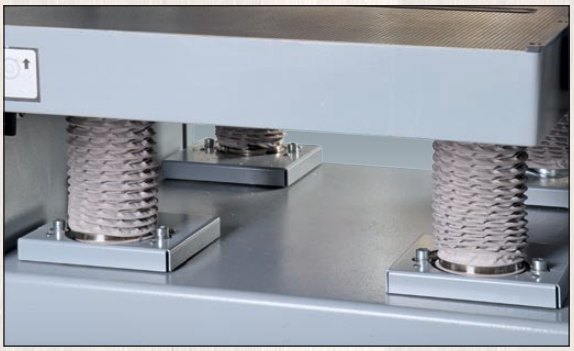


O

- Spirálový hoblovací válec
- Spiral cutterblock
- Spiralmesserwelle
- Spiral portacuchilla
- Spiral Arbre
- Спиральный ножевой вал

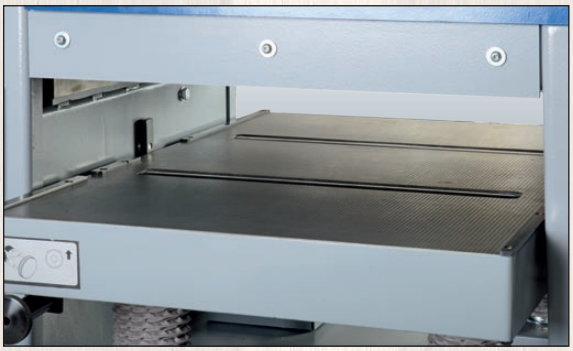
O

- Čtyřnožový hoblovací válec s TERSA noži
- MBM Monoblock with 4 TERSA knives
- MBM Monoblock mit 4 TERSA Messern
- Eje TERSA monobloc 4 cuchillas
- Arbre porte-fers monobloc MBM avec 4 fers TERSA
- Четырехножевой строгальный вал с TERSA ножами



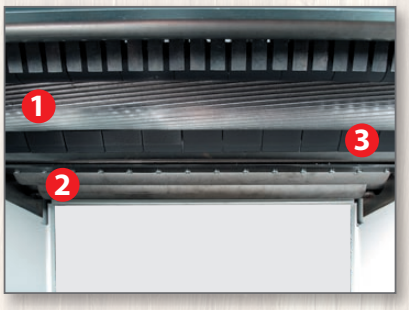
S

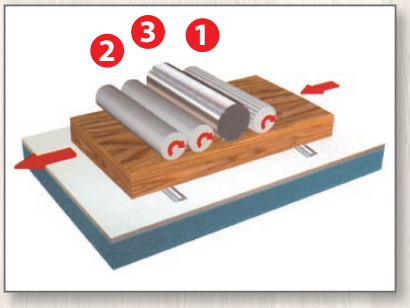
- Čtyřbodová fixace stolu - zdvih na čtyřech šroubech
- Thicknessing table on four lifting screws
- Dickentisch auf vier Schrauben gelagert
- Mesa de trabajo con desplazamiento sobre 4 guías
- Table roulante sur 4 guides
- Стол на 4 направляющих



S

- Dva odlehčovací válečky
- Two adjustable rollers in thicknessing table
- Zwei einstellbare Rollen im Dickentisch
- Dos Rodillos ajustables en la mesa de regruesar
- 2 rouleaux de tables intégrés réglables
- Два облегченных валика





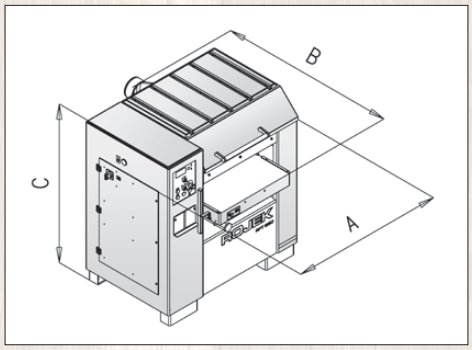
1
- Jeden vstupní podávací váleček (O dělený váleček, O pogumovaný váleček)
- One infeed roller (O Sectional infeed roller, O Roller covered by rubber)
- Eine Einzugsrolle (O Sektionale Eingangsrolle, O Gummierte Rolle)
- Un rodillo de entrada (O Rodillo de avance seccionado, O Rodillo engomado)
- 1 rouleau d'entrainement d'entrée du bois (O Rouleau sectionnel, O Rouleau gommé)
- Один входящий подающий валик (O Секциональный ролик на входе, O Обрезиненный ролик)

2
- Dva výstupní podávací válečky (O dva pogumované válečky)
- Two outfeed rollers (O 2 outfeed rollers covered by rubber)
- Zwei Auszugsrollen (O 2 gummierte Ausgangsrollen)
- Dos rodillos de salida (O Rodillos de avance en salida)
- 2 rouleaux d'entrainement de sortie du bois (O Rouleaux de sortie en caoutchouc)
- Два выходящих подающих валика (O 2 обрезиненные ролики на выходе)

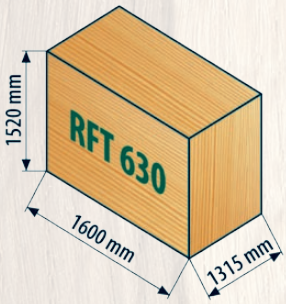
3
- Čtyřnožový hoblovací válec • 4-knife cutterblock • 4-Messer-Hobelwelle
- Eje de cuatro cuchillas • Arbre à 4 couteaux • Четырехножевой вал

	RFT 630
Rozměry stolu tloušťkovací frézky • Table size - Thicknesser • Tischgrösse - Dickenhobelmaschine Medidas de la mesa a regruesar • Dimensions table de rabot • Размеры рейсмусного стола	1050 x 630 mm
Výška stroje • Machine height • Maschinenhöhe Altura de la máquina • Hauteur de la machine • Высота станка	1280 / 1950 mm
Půdorysné rozměry stroje • Machine size • Machinengröße Medidas de la máquina • Dimensions de la machine • Размеры станка	1200 x 1170 mm
Průměr nožového hřídele • Diameter of cutterblock • Messerwellendurchmesser Diámetro de portacuchilla • Diamètre de l'arbre • Диаметр вала	120 mm
Počet nožů • Number of knives • Messerzahl Número de cuchillas • Nombre de couteaux • Количество ножей	4
Otáčky nožového hřídele • Speed of cutterblock • Messerwellendrehzahl Velocidad de portacuchilla • Vitesse de l'arbre dégau • Частота вращения вала	5500 / min.
Max. šířka tloušťkování • Max. thicknessing width • Max. Dickenhobelbreite Anchura máx. a regruesar • Largeur de travail - rabot • Макс. ширина строгания при рейсмусовании	630 mm
Max. výška tloušťkování • Max. thicknessing height • Dickenhobelhöhe Altura máx. a regruesar • Hauteur maxi de rabotage • Макс. высота строгания при рейсмусовании	300 mm
Max. tříska tloušťkování • Max. stock removal thicknessing Spanabnahme bei Dickenhobeln • Profundidad máx. - regruesado Prise de bois maxi rabot • Макс. снимаемый слой при рейсмусовании	8 mm
Rychlost posuvu tloušťkování • Feeding speed Vorschubgeschwindigkeit • Velocidad de avance regruesado Vitesse d'avance • Скорость подачи заготовки при рейсмусовании	8 / 12 m/min. 5 - 20 m/min. (OPTION)
Výkon hlavního motoru • Main motor power • Hauptmotorleistung Potencia del motor principal • Moteur • Мощность электродвигателя	7,5 / 9,2 kW *
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто	870 / 890 kg

*) S6 40%



RFT 630		
A	**B**	**C**
1240	1165	1280



ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

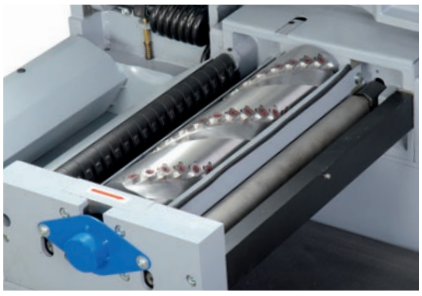
YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

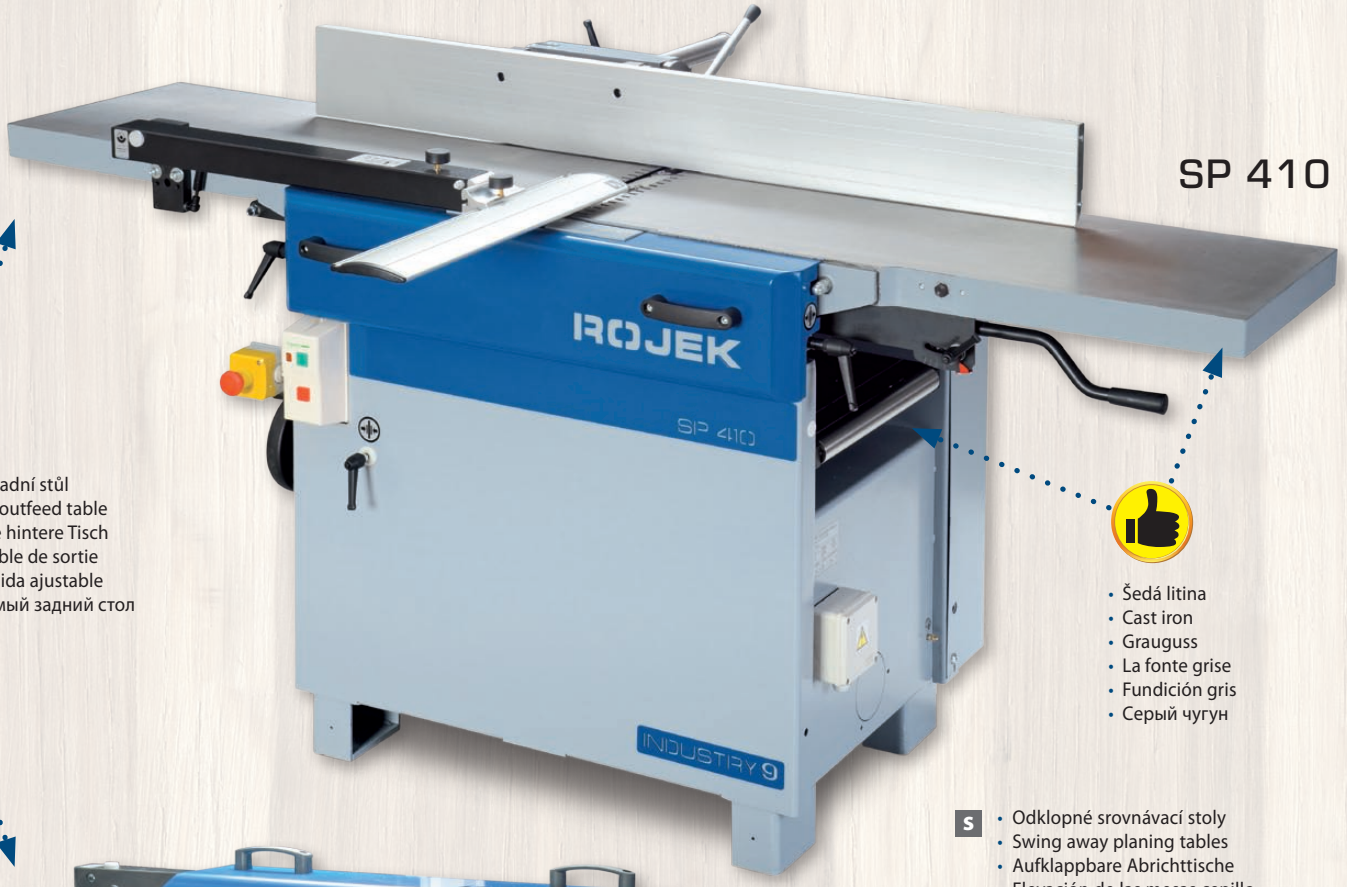
INDUSTRY 9



SP 410

- SROVNÁVACÍ A TLOUŠŤKOVACÍ FRÉZKA
- PLANER AND THICKNESSER
- ABRICHT- UND DICKENHOBELMASCHINE
- CEPILLADORA - REGRUESADORA
- COMBINEE DEGAUCHISSEUSE - RABOTEUSE
- ФУГОВАЛЬНО-РЕЙСМУСНЫЙ СТАНОК

ROJEK

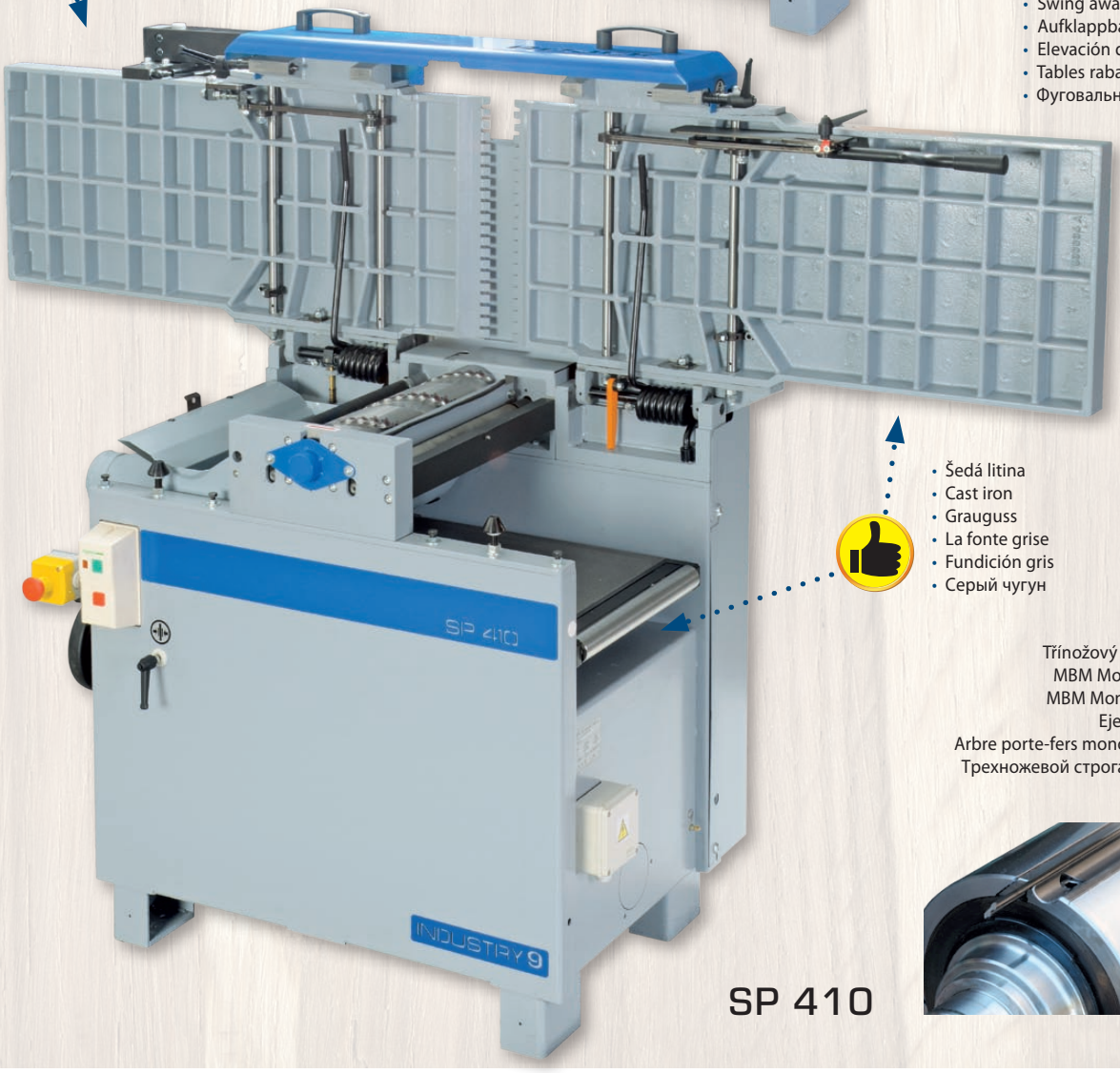


SP 410

- Stavitelný zadní stůl
- Adjustable outfeed table
- Einstellbare hintere Tisch
- Réglable table de sortie
- Mesa de salida ajustable
- Регулируемый задний стол

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

S
- Odklopné srovnávací stoly
- Swing away planing tables
- Aufklappbare Abrichttische
- Elevación de las mesas cepillo
- Tables rabattables
- Фуговальные столы в верхнем положении

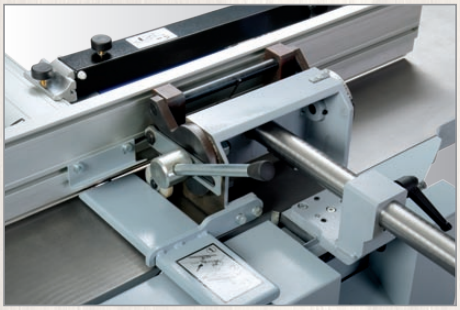


- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

O
Třínožový hoblovací válec s TERSA noži
MBM Monoblock with 3 TERSA knives
MBM Monoblock mit 3 TERSA Messern
Eje TERSA monobloc 3 cuchillas
Arbre porte-fers monobloc MBM avec 3 fers TERSA
Трехножевой строгальный вал с TERSA ножами

SP 410

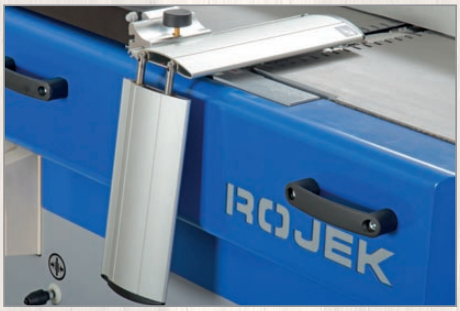
S - standard O - optional n/a - not available



S
- Úhlovací pravítko 90°- 45°
- Tilting fence 90°- 45°
- Hobelanschlag 90°- 45° schwenkbar
- Regla de guía inclinable 90°- 45°
- Guide inclinable 90°- 45°
- Настройка угловой линейки 90°- 45°

S
- Zdvih protahovacího stolu s indikátorem
- Lifting of thicknessing table with indication
- Dickentischhub mit Anzeige
- Elevación de la mesa para regruesar con indicador
- Monte et baisse avec indication
- Подъем рейсмусного стола с индикатором

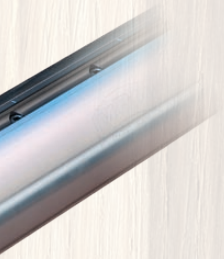
O
- Spirálový válec s podávacími válci
- Spiral cutterblock with feeding rollers
- Spiralmesserwelle mit Vorschubrollen
- Spiral portacuchilla con rodillos de avance
- Spiral Arbre avec rouleaux d'entrainement
- Спиральный ножевой вал с подающими валиками

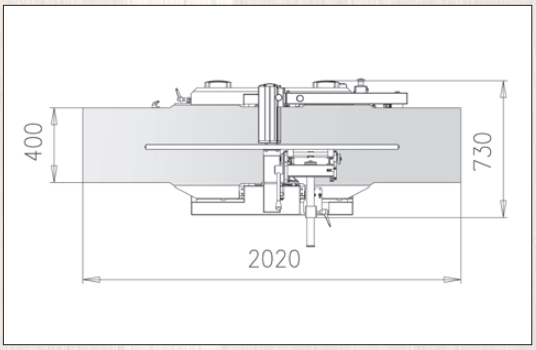


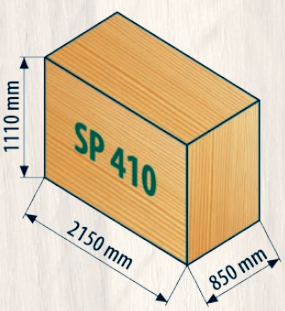
O
- Kryt válce CPS
- CPS protection of cutterblock
- CPS Schutz für Hobelwelle
- Protector de cuchillas tipo CPS
- Protecteur CPS pour arbre porte-fers
- Защитный кожух ножевого вала CPS

O
- Odlehčovací váleček protahového stolu
- Rollers of thicknessing table • Dickentischrollen
- Rodillo de la mesa para regruesar
- Rouleaux de la table de rabotage
- Облегченный валик рейсмусного стола

O
- Válečky v protahovém stole
- Rollers in thicknessing table
- Rollen im Dickentisch
- Rodillos en la mesa para regruesar
- Rouleaux dans la table de rabotage
- Валик в столе рейсмуса







	SP 410
Rozměry stolu srovnávací frézky • Table size - Planer • Tischgrösse Abricht- Hobelmaschine Medidas de la mesa a cepillar • Dimensions de la table dégau • Размеры фуговального стола	2 020 x 420 mm
Rozměry stolu tloušťkovací frézky • Table size - Thicknesser • Tischgrösse - Dickenhobelmaschine Medidas de la mesa a regruesar • Dimensions table de rabot • Размеры рейсмусного стола	750 x 408 mm
Výkon hlavního motoru • Main motor power • Hauptmotorleistung Potencia del motor principal • Moteur • Мощность электродвигателя	5,3kW*/3x400V (2,2 kW/1x230V)
Otáčky motoru • Motor speeds • Motordrehzahl • Vueltas del motor • Tour du moteur • Частота вращения	2 840/min.(3 410/min.[60Hz])
Výkon posuvového motoru • Feeding motor power • Vorschubmotorleistung Potencia del motor de avance • Moteur d'entrainement • Мощность подачи электродвигателя	0,35/0,45 kW
Průměr nožového hřídele • Diameter of cutterblock • Messerwellendurchmesser Diámetro de portacuchilla • Diamètre de l'arbre • Диаметр вала	95 mm
Průměr posuvových válečků • Diameter of feeding rollers • Vorschubrollendurchmesser Diámetro de rodillos de avance • Diamètre des rouleaux d'entrainement • Диаметр подающих валиков	40 mm
Počet nožů • Number of knives • Messerzahl • Número de cuchillas • Nombre de couteaux • Количество ножей	4
Úhel sklonu naklápěcího pravítka • Fence tilting • Winkeleinstellung Inclinación de quía • Inclinaison du guide • Угол наклона направляющей линейки	0° ÷ 45°
Otáčky nožového hřídele • Speed of cutterblock • Messerwellendrehzahl Velocidad de portacuchilla • Vitesse de l'arbre dégau • Частота вращения вала	4 200/min.
Max. šířka srovnávání • Max. planing width • Max. Abrichtbreite Anchura máx. a cepillar • Largeur de travail - dégau • Макс. ширина строгания при фуговании	410 mm
Max. šířka tloušťkování • Max. thicknessing width • Max. Dickenhobelbreite Anchura máx. a regruesar • Largeur de travail - rabot • Макс. ширина строгания при рейсмусовании	400 mm
Max. výška tloušťkování • Max. thicknessing height • Dickenhobelhöhe Altura máx. a regruesar • Hauteur maxi de rabotage • Макс. высота строгания при рейсмусовании	230 mm
Max. tříska tloušťkování • Max. stock removal thicknessing • Spanabnahme bei Dickenhobeln Profundidad máx. - regruesado • Prise de bois maxi rabot • Макс. снимаемый слой при рейсмусовании	5 mm
Max. tříska srovnávání • Max. stock removal planing • Spanabnahme bei Abrichten Profundidad máx. cepillado • Prise de bois maxi dégau • Макс. снимаемый слой при фуговании	4 mm
Rychlost posuvu tloušťkování • Feeding speed • Vorschubgeschwindigkeit Velocidad de avance regruesado • Vitesse d'avance • Скорость подачи заготовки при рейсмусовании	5,5/10 m/min (7,5/15 m/min.)
Délka stroje • Length • Länge • Largo de la máquina • Longueur de la machine • Длина станка	2 020 mm
Šířka stroje • Width • Breite •Ancho de la máquina • Langeur de la machine • Ширина станка	750 mm
Výška stolu • Height of table • Tischhöhe • Altura de la mesa • Hauteur de table • Высота стола	900 mm
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода	100 mm
Rozměry s obalem • Dimensions with packing • Maße mit Verpackung Medidas con embalaje • Dimensions avec emballage • Размеры в упаковке	2 100 x 810 x 1 100 mm
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht • Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто	410 / 380 kg
Napětí / kmitočet • Voltage / frequency • Spannung / Frequenz • Frecuencia • Tension / Frequence • Напряжение/частота	3x400V (3x230V | 1x230V) / 50(60)Hz
Jištění vedení • Line protection • Leitungsschutz • Linea de proteccion • Protection electrique • Защита проводки	16 A

*) S6 40%

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

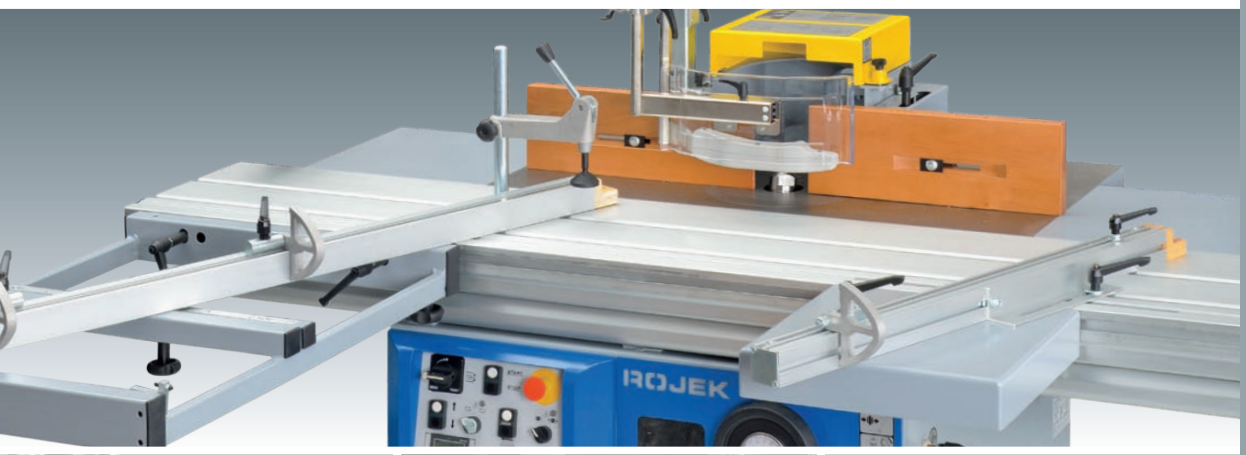
YOUR DEALER:

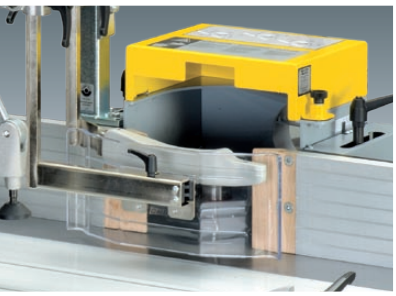
Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

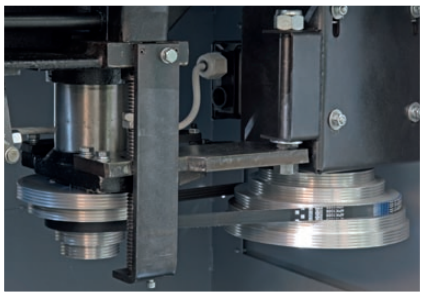
eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

INDUSTRY 9







FS 550
FSN 550A

- SPODNÍ FRÉZKA
- SPINDLE MOULDER
- FRÄSMASCHINE
- TUPI
- TOUPIE
- ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК

ROJEK

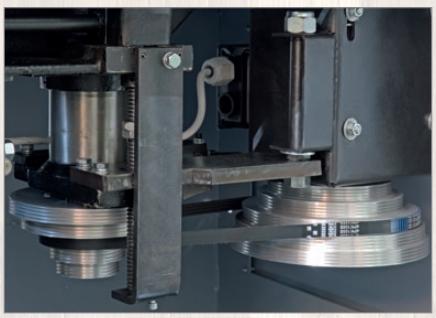
SPODNÍ FRÉZKA • SPINDLE MOULDER • FRÄSMASCHINE • TUPI • TOUPIE • ФРЕЗЕРНЫЙ СТАНОК

o **+60° / - 60°**

- Čepovací vozík otočný
- Pivoted tenoning table
- Zapfenschneidschiebetisch drehbar
- Regulación de la mesa corredera
- Chariot de tenonnage pivotante
- Поворотная шипорезная каретка

- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

FS 550



s
- Kompletní díl mechaniky
- Complete mechanic unit
- Komplette Mechanik
- Unidad mecánica completa
- Mécanique complet
- Механический узел

s
- Zdvih vřetena
- Spindle stroke
- Spindelhub
- Recorrido del eje
- Course de l'arbre
- Ход шпиделя

o
- Čepovací kryt
- Tenoning protection
- Zapfenschneidschutz
- Cubierta protectora para espigar
- Carter de tenonnage
- Шипорезный кожух

s - standard **o** - optional **n/a** - not available

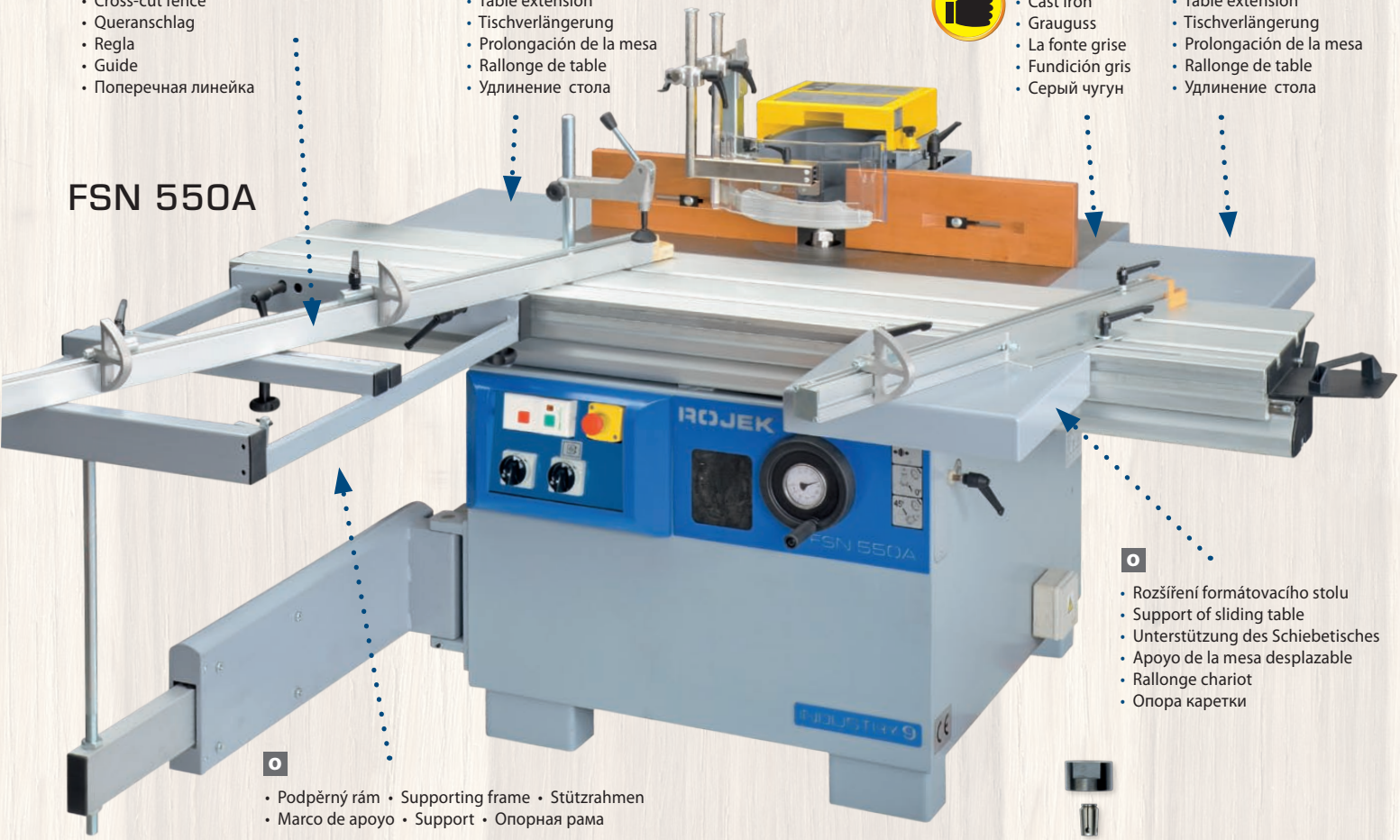
FSN 550A

o
- Pravítko příčné se dvěma překlopnými dorazy
- Cross-cut fence
- Queranschlag
- Regla
- Guide
- Поперечная линейка

o
- Prodloužení stolu
- Table extension
- Tischverlängerung
- Prolongación de la mesa
- Rallonge de table
- Удлинение стола

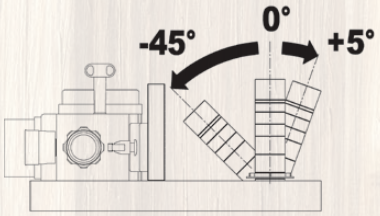
- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

o
- Prodloužení stolu
- Table extension
- Tischverlängerung
- Prolongación de la mesa
- Rallonge de table
- Удлинение стола



o
- Rozšíření formátovacího stolu
- Support of sliding table
- Unterstützung des Schiebetisches
- Apoyo de la mesa desplazable
- Rallonge chariot
- Опора каретки

o
- Podpěrný rám • Supporting frame • Stützrahmen
- Marco de apoyo • Support • Опорная рама



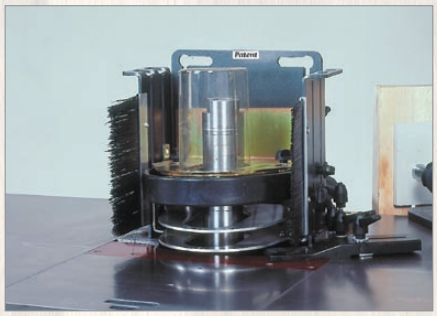
Naklopení hřídele • Spindle tilting
Spindelschwenkung • Inclinación del eje
Inclinaison de l'arbre • Наклон шпинделя

o
- Ovládací panel – elektromotorický zdvih
- Control panel - electric height adjustement
- Steuerungspanel – elektrische Höhenverstellung
- Panneau de commande - réglage électrique en hauteur
- Panel de control – ajuste de altura eléctrico
- Панель управления-электрический подъем

o
- Výměnné vřeteno (s kleštinou)
- Interchangeable spindle (with chuck)
- Wechselspindel (mit Spannzange)
- Arbre de changement (avec la pince)
- Eje intercambiable (con pinza)
- Сменный шпиндель (с цангой)

o
- Pneumatický přítlak
- Pneumatic pressure
- Pneumatischer Andruck
- Presion neumatica
- Pressage pneumatique
- Пневматический прижим

o
- Doraz pro čepování
- Revolving tenoning stop
- Revolverzapfenschneidanschlag
- Bloqueo del taladro
- Buteé pivotante
- Ограничитель длины шипования

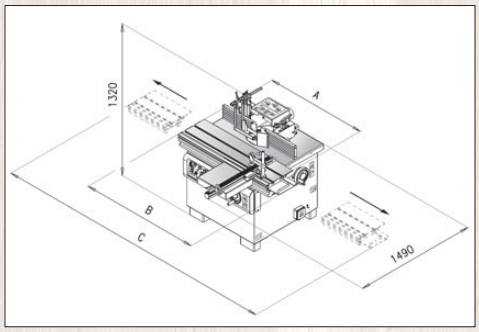


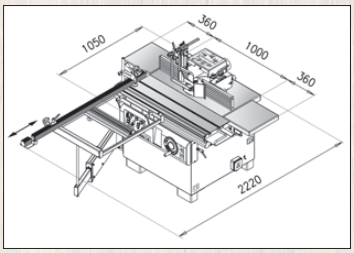
o
- Profilovací kryt pro tvarové frézování
- Safety protection for round profiles
- Profilschutzhaube
- Protección de seguridad para elemento curvos
- Guide pour le travail á l'abre
- Профильный кожух для круглых заготовок

	FS 550	FSN 550A
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя	7,5 (9,2) kW*	5,3 (7,5) kW*
Otáčky motoru • Motor speeds • Motordrehzahl Velocidad del motor • Rotation du moteur • Частота вращения мотора	2900/min. (3480/min. [60Hz])	2900 / min.
Průměr vřetena • Spindle diameter • Spindeldurchmesser Diámetro del eje • Diamètre de l'arbre • Диаметр шпинделя	40 (30; 50; 32; 35) mm	30 (32/35/40/50) mm
Otáčky vřetena • Spindle speeds • Spindeldrehzahl Velocidad del eje • Vitesses de rotation • Частота вращения шпинделя	3000; 4500; 6000; 8000; 10000 / min	3500; 6000; 8000; 10000 (12500) / min.
Max. zdvih vřetena • Max. spindle stroke • Max. Spindelhub Recorrido máx. del eje • Course maxi de l'arbre • Ход шпинделя	200 mm	142 mm
Upínací délka vřetena • Spindle length • Spindellänge Largo útil del eje • Longueur de l'arbre • Длина шпинделя	180 (140; 220; 140; 140) mm	140 mm (180 | 220)
Max. průměr otvoru ve stole • Max. diameter of table opening • Max. Tischbohrung Diámetro máx. de abertura en la mesa • Ouverture dans la table • Макс. диаметр отверстия в столе	330 mm	260 mm
Max. průměr frézy pod stolem • Max. tool diameter under the table Max. Werkzeugdurchmesser unter dem Tisch • Diámetro máx. de la herramienta debajo de la mesa Outil maxi dans la table • Макс. диаметр фрезы под столом	320 mm	250 mm
Max./min. průměr nástroje pro profilování • Max./min. tool diameter for profiling Max./min. Werkzeugdurchmesser für Profilieren Diámetro máximo/mínimo de la herramienta debajo la mesa Outil maxi/mini dans la table • Макс./мин. диаметр фрезы под столом	250 / 80 mm	250 / 80 mm
Max./min. průměr nástroje pro čepování • Max./min. tool diameter for tenoning Max./min. Werkzeugdurchmesser für Zapfenschneiden Diámetro máximo/mínimo de la herramienta encima la mesa Outil maxi/mini dessus de la table • Макс./мин. диаметр фрезы над столом	350 / 80 mm	275 / 80 mm
Délka stroje • Length • LängeLargo de la máquina • Longueur de la machine • Длина станка	2510 mm	(CV 360T - 1200) 1360 mm (CV 360T - 2000) 2160 mm
Šířka stroje • Width • Breite • Ancho de la máquina • Langeur de la machine • Ширина станка	1020 mm	1050 mm
Šířka stroje (podpěrný rám) • Width (supporting frame) Breite (Stützrahmen) • Ancho de la máquina (Marco de apoyo) Langeur de la machine (Support) • Ширина станка (Опорная рама)		2220 mm
Výška stolu • Height of table • Tischhöhe • Altura de la mesa • Hauteur de table • Высота стола	900 mm	900 mm
Max. výška stroje • Max. height of machine • Max. Maschinenhöhe Altura máx. de la máquina • Hauteur maxi de la machine • Макс. высота станка	1320 mm	1320 mm
Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensions de la table • Размеры стола	1200 x 780 mm	1000 x 520 mm
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода	120 mm	120 / 80 mm
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто	925 / 930 kg	420 / 410 kg

Posuvný stůl CV 360T • Alu sliding table CV 360T • Alu Schiebetisch CV 360T • Carro de aluminio CV 360T • Chariot alu CV 360T • Алюминиевая каретка CV 360T

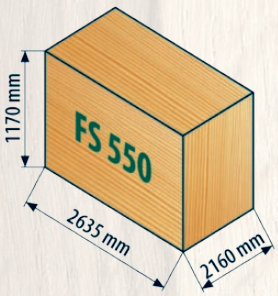
CV 360T	Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse • Medidas de la mesa • Dimensins table • Размеры каретки	360 x 1200; 2000 mm
	Délka pojezdu • Length of cut • Schnittlänge • Largo de corte • Course • Ход каретки	1360; 2160 mm
	Rozměry podpěrného rámu • Dimensions of supporting frame • Größe des Stützrahmens Dimensiónes del marco de apoyo • Dimensions d'appui • Размеры опорной рамы	870 x 630 mm

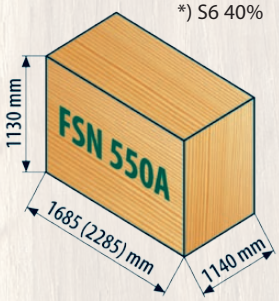




A	B	C
1200	1360	2860
2000	2160	4460

*) S6 40%





ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

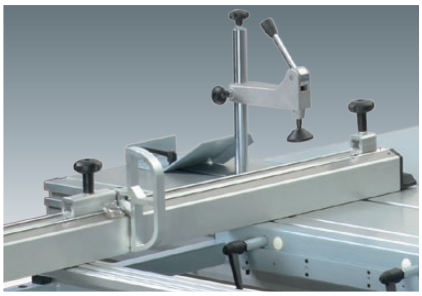
YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020

ROJEK WOODWORKING MACHINERY 1921 - 2020

INDUSTRY 9



PF 300L / NC CONTROL 2 AXIS
PF 350 / NC CONTROL 2 AXIS
PF 400S / CNC CONTROL 3 AXIS

- FORMÁTOVACÍ PILA
- PANEL SAW
- FORMATKREISSÄGE
- ESCUADRADORA
- SCIE À FORMAT
- ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК

ROJEK

PF 300L

S

- Příčné pravítko s možností úhlování 0°- 45°
- Cross-cut fence with angle adjustment of 0°- 45°
- Queranschlag mit Winkeleinstellung 0°- 45°
- Ángulo de la inclinación adjustable de la regla 0°- 45°
- Guide de chariot 0°- 45°
- Настройка угла поперечной линейки 0°- 45°

O

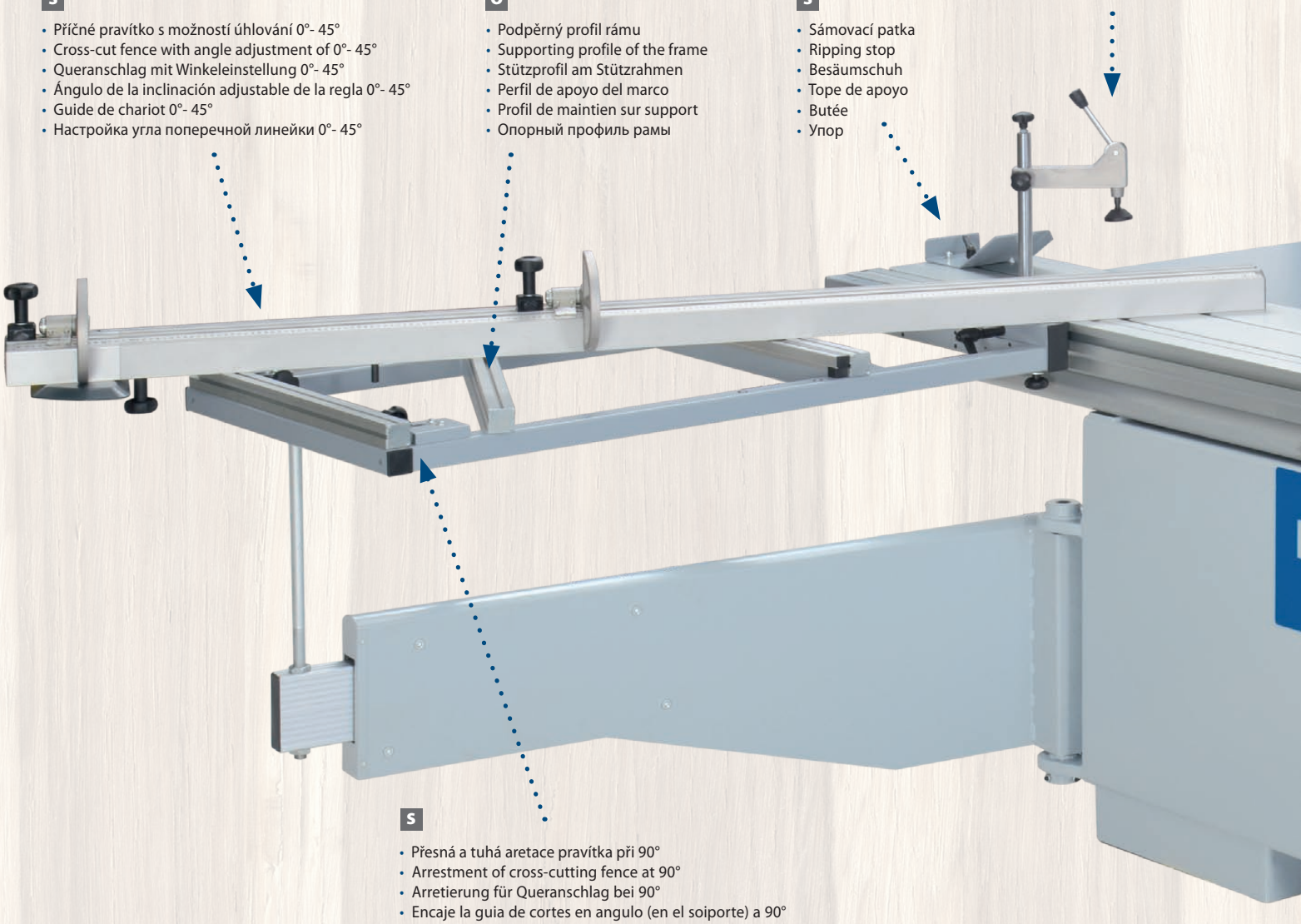
- Podpěrný profil rámu
- Supporting profile of the frame
- Stützprofil am Stützrahmen
- Perfil de apoyo del marco
- Profil de maintien sur support
- Опорный профиль рамы

S

- Sámovací patka
- Ripping stop
- Besäumschuh
- Tope de apoyo
- Butée
- Упор

S

- Upínací excentr
- Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner
- Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique
- Крепежный эксцентрик



S

- Přesná a tuhá aretace pravítka při 90°
- Arrestment of cross-cutting fence at 90°
- Arretierung für Queranschlag bei 90°
- Encaje la guia de cortes en angulo (en el soiporte) a 90°
- Dispositif d´arret pour butée transversale (sur le support) á 90°
- Арретирование поперечной линейки при 90°

PF 300L

Max. průměr kotouče • Max. diameter of saw blade Max. Durchmesser des Sägeblattes • Diámetro máx. del disco Diamétre maxi lame • Макс. диаметр пилы	mm	315
Max. výška řezu • Max. depth of cut • Max. Schnitthöhe Altura máxima del corte • Hauteur de la coupe • Макс. высота реза пилы	mm	100 (70 [45°])
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя	kW	5,3* (7,5*; 2,2-1f.)
Výkon motoru samostatného předřezu • Motor power of separate scoring unit Motorleistung der separaten Vorritzeinheit Potencia del motor del grupo incisor separado • Moteur inciseur indépendant Мощность отдельного двигателя подрезного узла	kW	0,75*
Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина реза каретки	mm	2000; 2800; 3200; 3800

*) S6 40%

S - standard **O** - optional **n/a** - not available

• ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК

S

- Vrchní odsávání • Saw blade quard • Absaughaube mit Absaugung
- Aspiración encimera • Protecteur avec aspiration • Верхний отсос

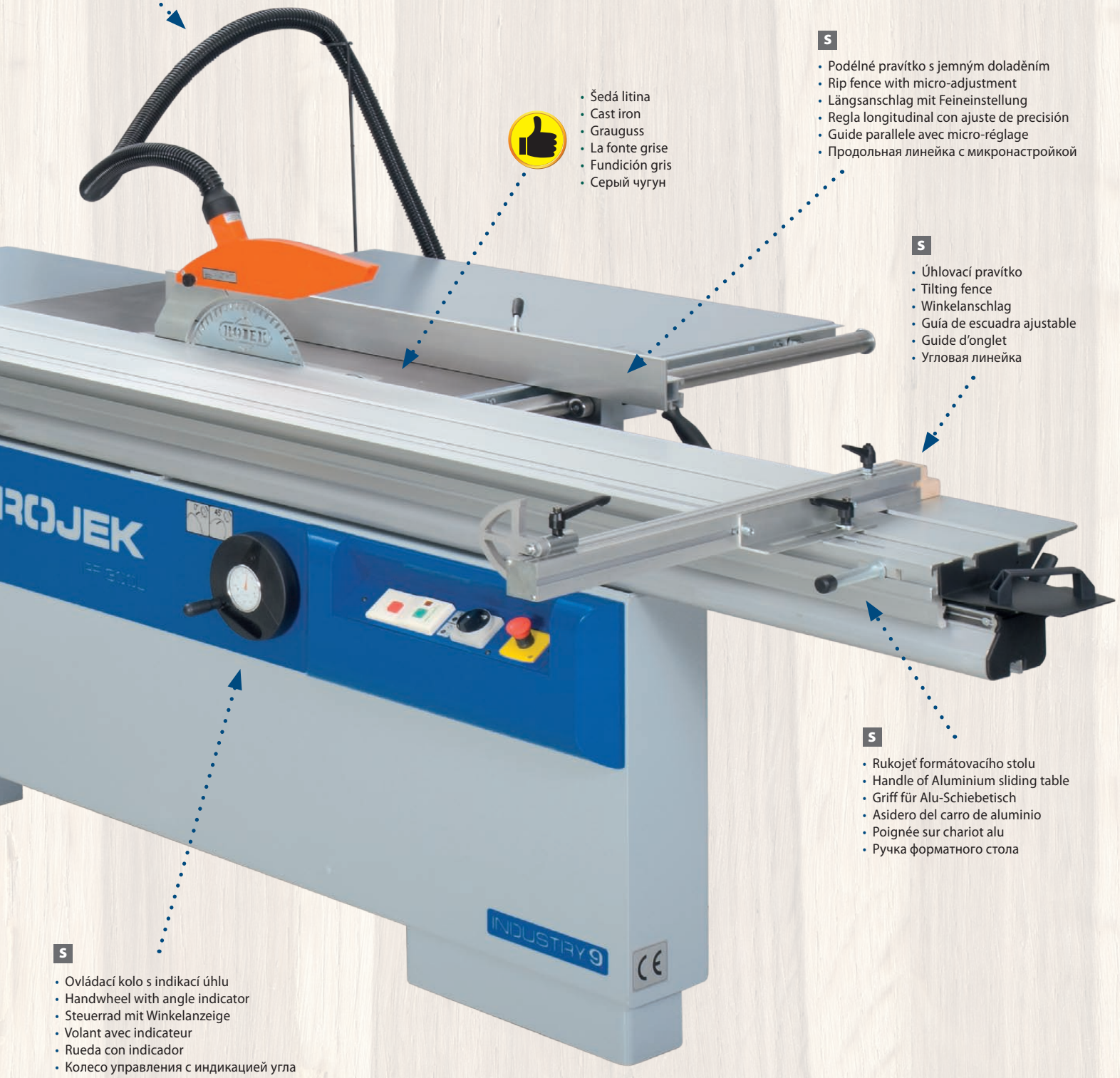
- Šedá litina
- Cast iron
- Grauguss
- La fonte grise
- Fundición gris
- Серый чугун

S

- Podélné pravítko s jemným doladěním
- Rip fence with micro-adjustment
- Längsanschlag mit Feineinstellung
- Regla longitudinal con ajuste de precisión
- Guide parallele avec micro-réglage
- Продольная линейка с микронастройкой

S

- Úhlovací pravítko
- Tilting fence
- Winkelanschlag
- Guía de escuadra ajustable
- Guide d'onglet
- Угловая линейка



S

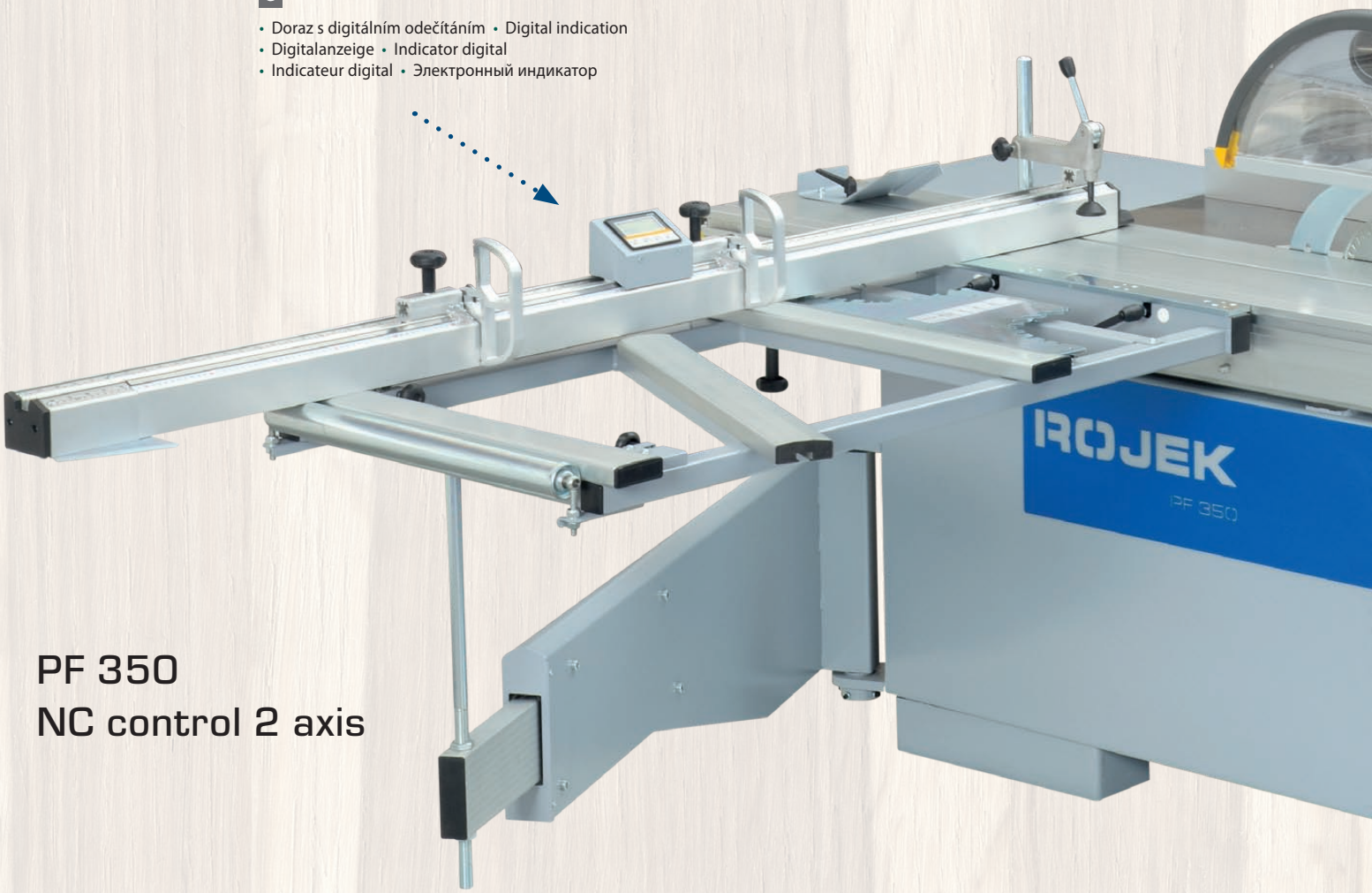
- Rukojeť formátovacího stolu
- Handle of Aluminium sliding table
- Griff für Alu-Schiebetisch
- Asidero del carro de aluminio
- Poignée sur chariot alu
- Ручка форматного стола

S

- Ovládací kolo s indikací úhlu
- Handwheel with angle indicator
- Steuerrad mit Winkelanzeige
- Volant avec indicateur
- Rueda con indicador
- Колесо управления с индикацией угла

o

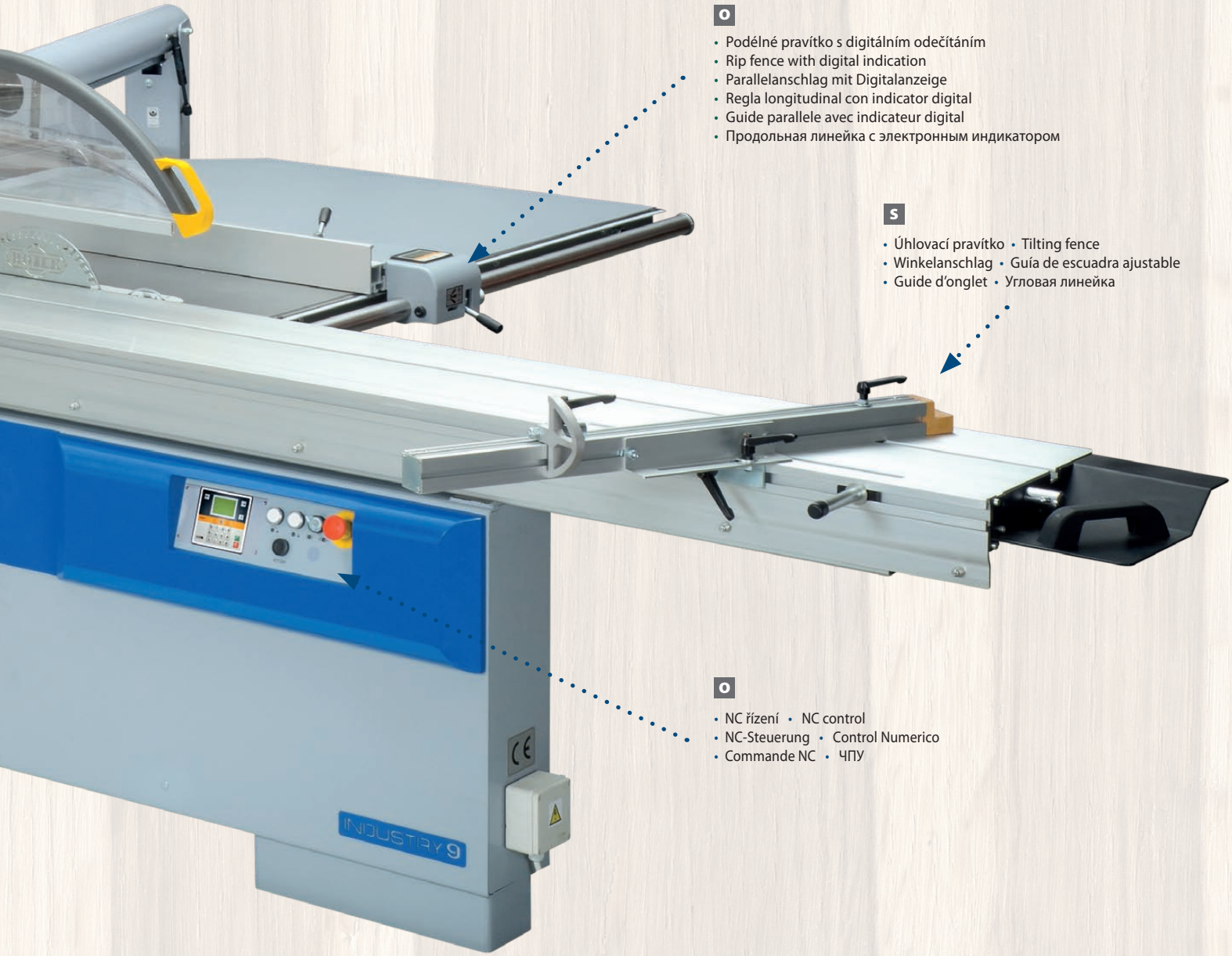
- Doraz s digitálním odečítáním • Digital indication
- Digitalanzeige • Indicator digital
- Indicateur digital • Электронный индикатор



PF 350
NC control 2 axis

PF 400S

• ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК



O

- Podélné pravítko s digitálním odečítáním
- Rip fence with digital indication
- Parallelanschlag mit Digitalanzeige
- Regla longitudinal con indicator digital
- Guide parallele avec indicateur digital
- Продольная линейка с электронным индикатором

S

- Úhlovací pravítko • Tilting fence
- Winkelanschlag • Guía de escuadra ajustable
- Guide d'onglet • Угловая линейка

O

- NC řízení • NC control
- NC-Steuerung • Control Numerico
- Commande NC • ЧПУ

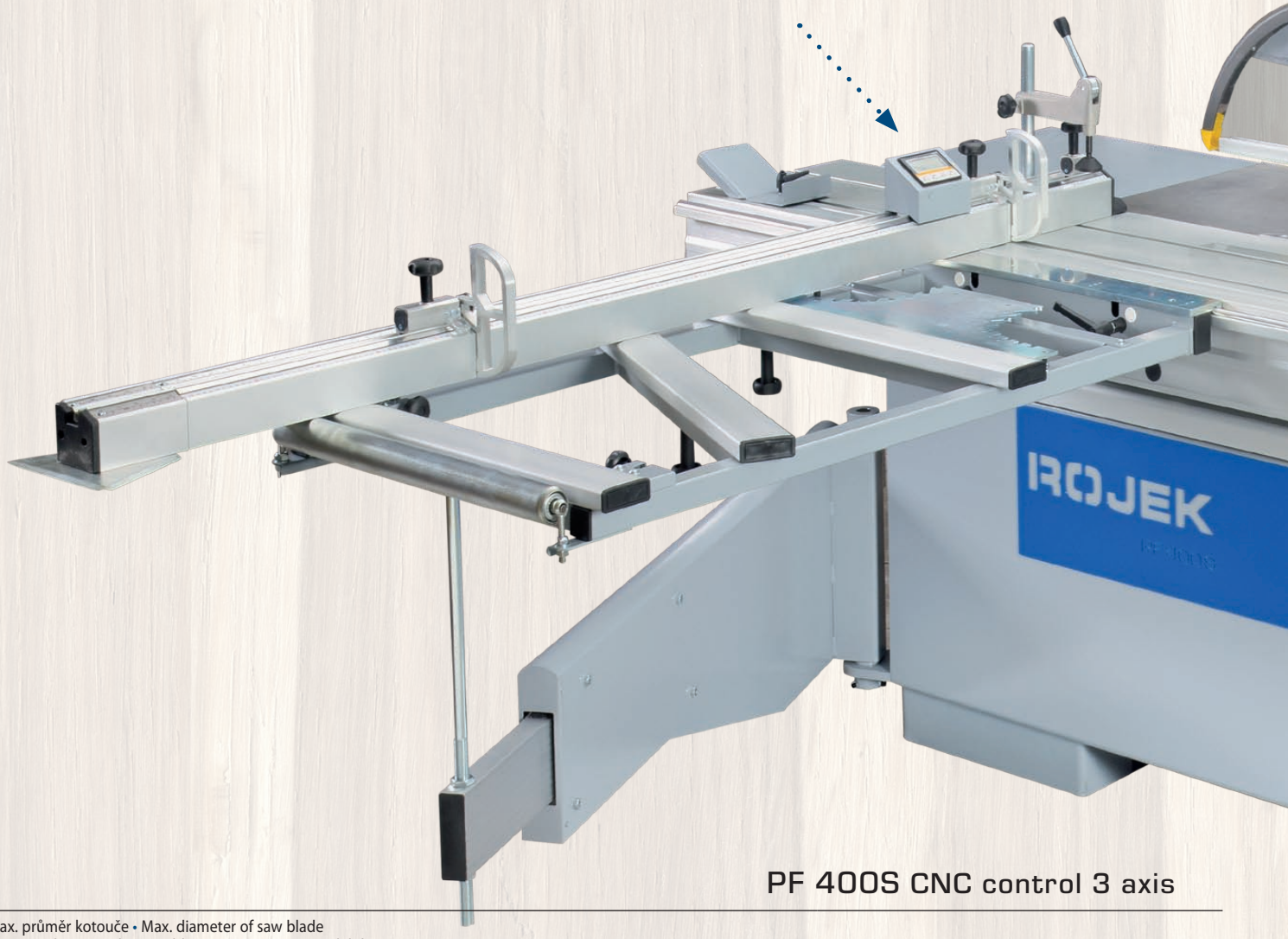
		PF 350	PF 400S
Max. průměr kotouče • Max. diameter of saw blade Max. Durchmesser des Sägeblattes • Diámetro máx. del disco Diamétre maxi lame • Макс. диаметр пилы	mm	350	400
Max. výška řezu • Max. depth of cut • Max. Schnitthöhe Altura máxima del corte • Hauteur de la coupe • Макс. высота реза пилы	mm	115 (80 [45°])	130 (90 [45°])
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя	kW	5,3* (7,5*; 2,2-1f.)	7,5* (5,3*; 9,2*)
Výkon motoru samostatného předřezu • Motor power of separate scoring unit Motorleistung der separaten Vorritzeinheit Potencia del motor del grupo incisor separado • Moteur inciseur indépendant Мощность отдельного двигателя подрезного узла	kW	0,75*	0,75*
Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина реза каретки	mm	2000; 2800; 3200; 3800	2000; 2800; 3200; 3800

*) S6 40%

PF 400S CNC CONTROL 3 AXIS

o

- Doraz s digitálním odečítáním • Digital indication
- Digitalanzeige • Indicator digital
- Indicateur digital • Электронный индикатор



PF 400S CNC control 3 axis

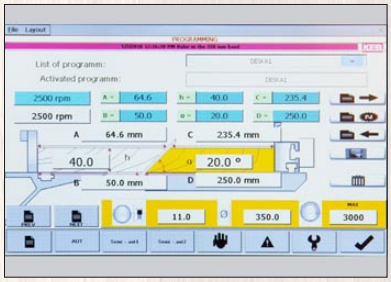
Max. průměr kotouče • Max. diameter of saw blade Max. Durchmesser des Sägeblattes • Diámetro máx. del disco Diamétre maxi lame • Макс. диаметр пилы		mm	400
Max. výška řezu • Max. depth of cut • Max. Schnitthöhe Altura máxima del corte • Hauteur de la coupe • Макс. высота реза пилы	CNC CONTROL	mm	130 (90 [45°])
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя		kW	7,5*
Výkon motoru samostatného předřezu • Motor power of separate scoring unit Motorleistung der separaten Vorritzeinheit Potencia del motor del grupo incisor separado • Moteur inciseur indépendant Мощность отдельного двигателя подрезного узла		kW	0,75*
Otáčky pilového kotouče • Speeds of main saw blade spindle Drehzahl der Sägeblattspindel • Velocidad del disco principal Rotation lame principale • Частота вращения основной пилы	CNC CONTROL	min.$^{-1}$	500 - 5000
Naklápění kotoučů • Saw blade tilting • Sägeblattschwenkung Inclinación de discos • Inclinaison lame • Наклон пилы	CNC CONTROL	°	0 - 45
Max. šíře řezu • Max. width of cut • Max. Schnittbreite Ancho máx. de corte • Largeur de coupe • Макс. ширина реза	CNC CONTROL	mm	1500
Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина реза каретки		mm	2000; 2800; 3200; 3800

*) S6 40%

s - standard **o** - optional **n/a** - not available

• ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК

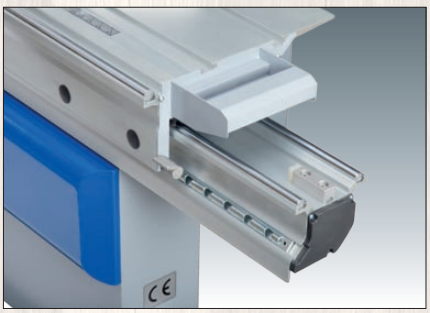
TOUCH PANEL 7“

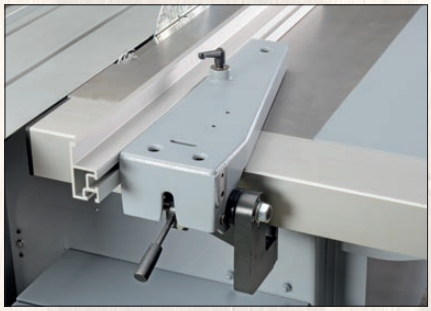


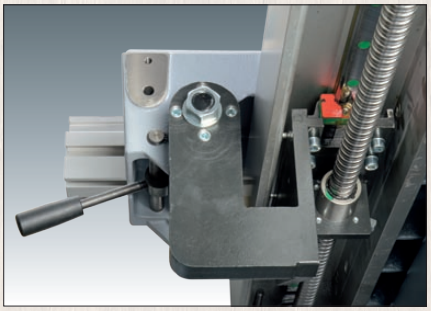
S

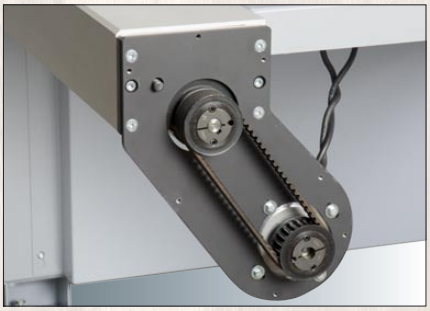
- Úhlovací pravítko • Tilting fence
- Winkelanschlag • Guía de escuadra ajustable
- Guide d’onglet • Угловая линейка

S New sliding table **CV 400 T** on steel bars

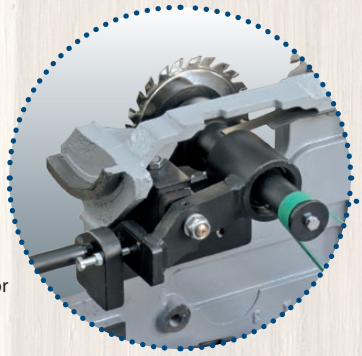








FORMÁTOVACÍ PILA • PANEL SAW • FORMATKREISSÄGE • ESCUADRADORA • SCIE À FORMAT

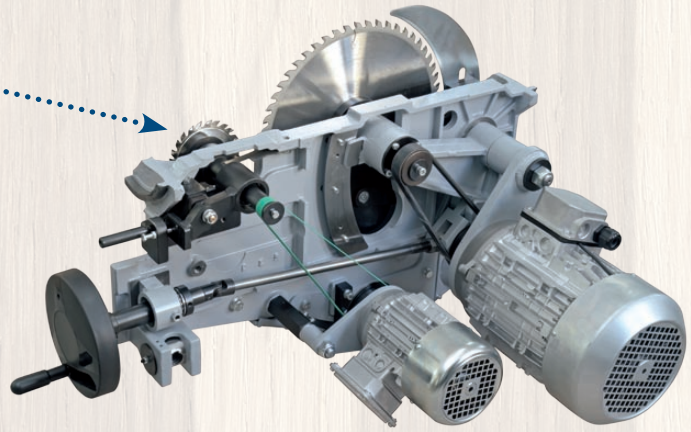


S

- Předřez + vnější seřízení předřezu
- Scoring unit + external adjustment
- Vorritzer + externe Vorritzeinstellung
- Incisor + regulación exterior del grupo incisor
- Inciseur + réglage externe de l'inciseur
- Подрезная пила + внешняя настройка подрезной пилы

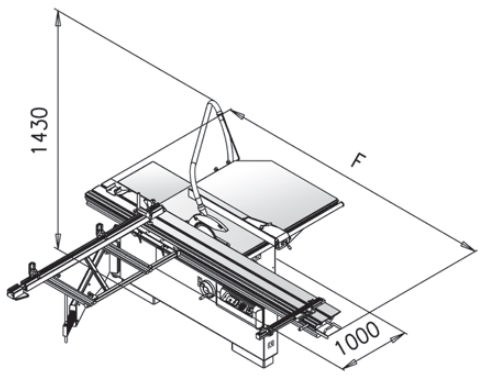
S

- Kompletní díl mechaniky • Complete mechanic unit • Komplette Mechanik
- Unidad mecánica completa • Mécanique complet • Механический узел

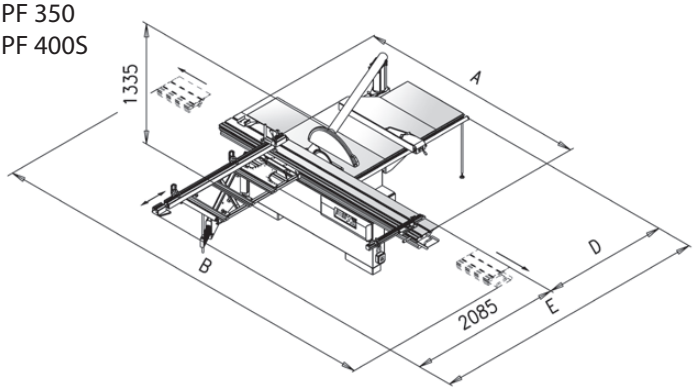


- Uložení formátovacího stolu • Guideway of Aluminum sliding table • Formattisch - Führung
- Guías del Carro de aluminio • Guidage chariot alu • Крепление форматной каретки

PF 300L

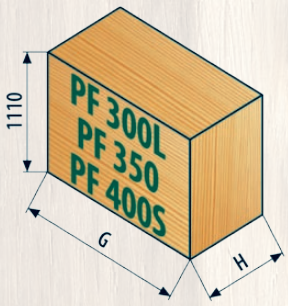


PF 350
PF 400S



PF 300L - PF 350 - PF 400S				
A	B	D 1050 / 1500	E 1050 / 1500	F
2000	4455	1335 / 1785	3420 / 3870	2545
2800	5875	1335 / 1785	3420 / 3870	2980
3200	7110	1335 / 1785	3420 / 3870	3375
3800	8160	1335 / 1785	3420 / 3870	3975

PF 300L - PF 350 - PF 400S			
		G	H
PF 300L	CV 360T 2000	2700	1220
	CV 360T 2800	3200	
	CV 360T 3200	3500	
PF 350 **PF 400 S**	CV 360T 2000	2700	1600
	CV 360T 2800	3200	
	CV 360T 3200	3500	
	CV 360T 3800	4100	

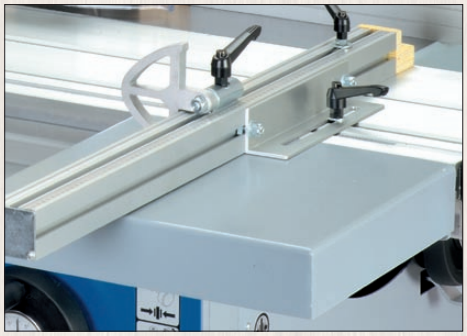


S - standard **O** - optional **n/a** - not available

• ФОРМАТНО-РАСКРОЕЧНЫЙ СТАНОК

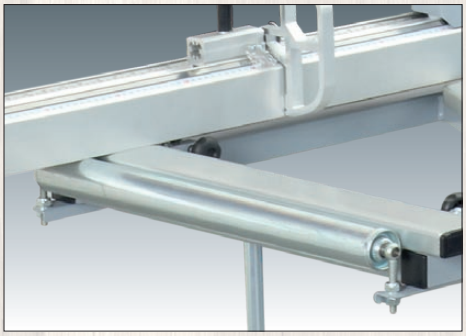
O

- NC řízení • NC control
- NC-Steuerung • Control Numerico
- Commande NC • ЧПУ



O

- Rozšíření formátovacího stolu
- Support of sliding table
- Unterstützung des Schiebetisches
- Apoyo de la mesa desplazable
- Rallonge chariot
- Опора каретки



O

- Váleček podpěrného rámu
- Roller of supporting frame
- Rolle am Stützrahmen
- Rodillo del marco de apoyo
- Rouleau sur support
- Ролик опорной рамы

O **- PF 300L**

S **- PF 350, PF 400S**

- Vrchní odsávání (Parallelogram CPS)
- Saw blade quard (Parallelogram CPS)
- Absaughaube mit Absaugung (Parallelogram CPS)
- Aspiración encimera (Parallelogram CPS)
- Protecteur avec aspiration (Parallelogram CPS)
- Верхний отсос (Parallelogram CPS)

O

- Doraz s digitálním odečítáním • Digital indication
- Digitalanzeige • Indicator digital
- Indicateur digital • Электронный индикатор

O

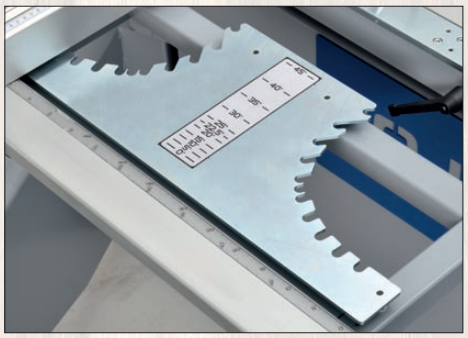
- Podélné pravítko s digitálním odečítáním
- Rip fence with digital indication
- Parallelanschlag mit Digitalanzeige
- Regla longitudinal con indicator digital
- Guide parallele avec indicateur digital
- Продольная линейка с электронным индикатором

O

- Upínací excentr • Eccentric woodpresser
- Exzenterspanner • Excéntrica de sujeción
- Presseur excentrique • Крепежный эксцентрик

O

- Horní ovládací panel • Upper control panel
- Obere Steureung • Cuadro de mandos encimero
- Panneau de commande supérieur
- Верхняя панель управления



O **5°; 10°; 15°; 20°; 22,5°; 30°; 40°; 45°**

- Vějíř pro přesné úhlování
- Precise angle adjustment
- Genaue Winkeleinstellung
- Ajuste del corte en angulo
- Réglage d´angle précis
- Точная установка угла

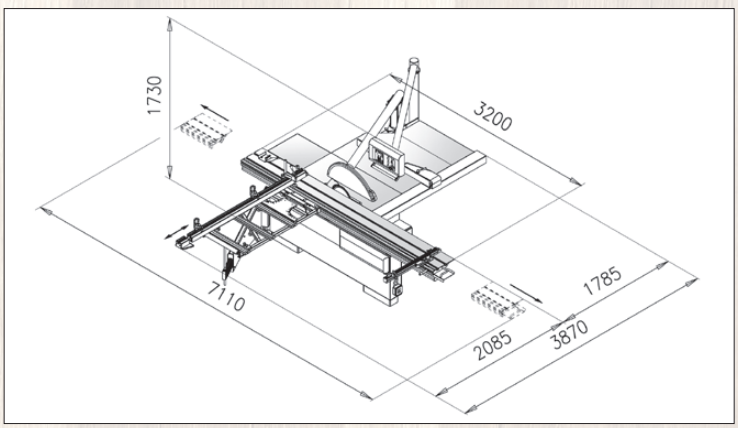
		PF 300L	PF 350	PF 400S
Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя	kW	5,3* (7,5*; 2,2-1f.)	5,3* (7,5*; 2,2-1f.)	7,5* (5,3*; 9,2*)
Výkon motoru samostatného předřezu • Motor power of separate scoring unit Motorleistung der separaten Vorritzeinheit Potencia del motor del grupo incisor separado • Moteur inciseur indépendant Мощность отдельного двигателя подрезного узла	kW	0,75*	0,75*	0,75*
Otáčky motoru • Motor speeds • Motordrehzahl Vueltas del motor • Tour du moteur • Частота вращения	min.$^{-1}$	2870 (3444 [60 Hz])	2870 (3444 [60 Hz])	2870 (3444 [60 Hz])
Max. průměr kotouče • Max. diameter of saw blade • Max. Durchmesser des Sägeblattes Diámetro máx. del disco • Diamétre maxi lame • Макс. диаметр пилы	mm	315	350	400
Max. průměr kotouče s předřezem Ø 120 mm • Max. saw blade diameter with scoring unit Ø 120 mm Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritz Ø 120 mm • Diámetro máximo del disco con grupo incisor Ø 120 mm Diamétre maximal du disque avec inciseur Ø 120 mm • Макс. диаметр пилы с подрезным узлом Ø 120 mm	mm	315	350	400
Průměr vřetena pil. kotouče • Diameter of main saw shaft Spindeldurchmesser des Sägeblattes • Diám. del eje (disco principal) Alésage lame principale • Диаметр вала основной пилы	mm	30 (1“)	30 (1“)	30 (1“)
Otáčky pilového kotouče • Speeds of main saw blade spindle Drehzahl der Sägeblattspindel • Velocidad del disco principal Rotation lame principale • Частота вращения основной пилы	min.$^{-1}$	4450 (3500/5000)	4450 (3500/5000)	4450 (3500/5000)
Max. výška řezu • Max. depth of cut • Max. Schnitthöhe Altura máxima del corte • Hauteur de la coupe • Макс. высота реза пилы	mm	100 (70 [45°])	115 (80 [45°])	130 (90 [45°])
Naklápění kotoučů • Saw blade tilting • Sägeblattschwenkung Inclinación de discos • Inclinaison lame • Наклон пилы	°	0 - 45	0 - 45	0 - 45
Max. šíře řezu • Max. width of cut • Max. Schnittbreite Ancho máx. de corte • Largeur de coupe • Макс. ширина реза	mm	1300 (1500)	1300 (1500)	1300 (1500)
Průměr předřezového kotouče • Diameter of scoring blade Durchmesser des Vorritzsägeblattes • Diámetro del disco incisor Diamétre de l`inciseur • Диаметр подрезной пилы	mm	120	120	120
Průměr vřetena předřezu • Diameter of scoring saw shaft Spindeldurchmesser des Vorritzsägeblattes • Diám. del eje (disco incisor) Alésage inciseur • Диаметр вала подрезной пилы	mm	20 (3/4“)	20 (3/4“)	20 (3/4“)
Otáčky předřezu • Speeds of scoring saw spindle • Drehzahl der Vorritzspindel Velocidad del disco incisor • Rotation inciseur • Частота вращения подрезной пилы	min.$^{-1}$	8530 (10236 [60Hz])	8530 (10236 [60Hz])	8530 (10236 [60Hz])
Výška stolu • Table height • Tischhöhe Altura de la mesa • Hauteur de la table • Высота каретки	mm	892	892	892
Max. výška stroje • Max. height of machine Max. Maschinenhöhe • Altura máxima de la máquina Hauteur maximal de la machine • Макс. высота станка	mm	1130 (1460, 1700)	1460 (1700)	1460 (1700)
Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensins table • Размеры стола	mm	1185 x 500	1185 x 500	1185 x 500
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода	mm	100+40 (60; 100)	100 + 100	100 + 100
Hluk na prac. místě při zatížení • Noise level with technology LpAeq Geräuschpegel mit Technologie LpAeq • Nivel del ruido con technología LpAeq Niveau de bruit technology LpAeq • Уровень шума под нагрузкой LpAeq	dB	85,3	85,3	85,3
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто	kg	610 / 605	680 / 675	690/ 685
CV 360 (T), CV 400T — Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensins table • Размеры каретки	mm	CV 360 T: 2000 x 360 mm (2800; 3200 x 360 mm) CV 360 T: 3200 (3800) x 360 mm CV 400 T: 3200 x 380 mm		
Rozměry podpěrného rámu • Dimensions of supporting frame Größe des Stützrahmens • Dimensiónes del marco de apoyo Dimensions d'appui • Размеры опорной рамы	mm	1240 x 650	1240 x 650	1240 x 650
Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина реза каретки	mm	2000; 2800; 3200; 3800		

*) S6 40%

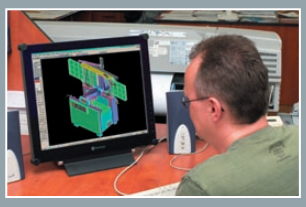
NEW PANEL SAW ROJEK PF 400S CNC CONTROL 3 AXIS

Výkon motoru • Motor power • Motorleistung Potencia del motor • Moteur • Мощность электродвигателя		kW	7,5*
Výkon motoru samostatného předřezu • Motor power of separate scoring unit Motorleistung der separaten Vorritzeinheit Potencia del motor del grupo incisor separado • Moteur inciseur indépendant Мощность отдельного двигателя подрезного узла		kW	0,75*
Otáčky motoru • Motor speeds • Motordrehzahl Vueltas del motor • Tour du moteur • Частота вращения		min.$^{-1}$	2870 (3444 [60 Hz])
Max. průměr kotouče • Max. diameter of saw blade • Max. Durchmesser des Sägeblattes Diámetro máx. del disco • Diamétre maxi lame • Макс. диаметр пилы		mm	400
Max. průměr kotouče s předřezem Ø 120 mm • Max. saw blade diameter with scoring unit Ø 120 mm Max. Sägeblattdurchmesser mit Vorritz Ø 120 mm • Diámetro máximo del disco con grupo incisor Ø 120 mm Diamétre maximal du disque avec inciseur Ø 120 mm • Макс. диаметр пилы с подрезным узлом Ø 120 mm		mm	400
Průměr vřetena pil. kotouče • Diameter of main saw shaft Spindeldurchmesser des Sägeblattes • Diám. del eje (disco principal) Alésage lame principale • Диаметр вала основной пилы		mm	30 (1“)
Otáčky pilového kotouče • Speeds of main saw blade spindle Drehzahl der Sägeblattspindel • Velocidad del disco principal Rotation lame principale • Частота вращения основной пилы	**CNC CONTROL**	min.$^{-1}$	500 - 5000
Max. výška řezu • Max. depth of cut • Max. Schnitthöhe Altura máxima del corte • Hauteur de la coupe • Макс. высота реза пилы	**CNC CONTROL**	mm	130 (90 [45°])
Naklápění kotoučů • Saw blade tilting • Sägeblattschwenkung Inclinación de discos • Inclinaison lame • Наклон пилы	**CNC CONTROL**	°	0 - 45
Max. šíře řezu • Max. width of cut • Max. Schnittbreite Ancho máx. de corte • Largeur de coupe • Макс. ширина реза	**CNC CONTROL**	mm	1500
Průměr předřezového kotouče • Diameter of scoring blade Durchmesser des Vorritzsägeblattes • Diámetro del disco incisor Diamétre de l`inciseur • Диаметр подрезной пилы		mm	120
Průměr vřetena předřezu • Diameter of scoring saw shaft Spindeldurchmesser des Vorritzsägeblattes • Diám. del eje (disco incisor) Alésage inciseur • Диаметр вала подрезной пилы		mm	20 (3/4“)
Otáčky předřezu • Speeds of scoring saw spindle • Drehzahl der Vorritzspindel Velocidad del disco incisor • Rotation inciseur • Частота вращения подрезной пилы		min.$^{-1}$	8530 (10236 [60Hz])
Výška stolu • Table height • Tischhöhe Altura de la mesa • Hauteur de la table • Высота каретки		mm	892
Max. výška stroje • Max. height of machine Max. Maschinenhöhe • Altura máxima de la máquina Hauteur maximal de la machine • Макс. высота станка		mm	1700
Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensins table • Размеры стола		mm	1185 x 500
Průměr odsávání • Suction dust hood diameter • Absaugrohrdurchmesser Diám. de la boca de aspiración • Aspiration • Диаметр воздуховода		mm	100 + 100
Hluk na prac. místě při zatížení • Noise level with technology LpAeq Geräuschpegel mit Technologie LpAeq • Nivel del ruido con technología LpAeq Niveau de bruit technology LpAeq • Уровень шума под нагрузкой LpAeq		dB	85,3
Hmotnost brutto / netto • Gross / Net weight • Brutto / Nettogewicht Peso bruto / neto • Poids brut / net • Вес брутто / нетто		kg	> 800
CV 400 T Rozměry stolu • Table size • Tischgrösse Medidas de la mesa • Dimensins table • Размеры каретки		mm	3200 x 380
CV 400 T Rozměry podpěrného rámu • Dimensions of supporting frame Größe des Stützrahmens • Dimensiónes del marco de apoyo Dimensions d'appui • Размеры опорной рамы		mm	1240 x 650
CV 400 T Délka řezu pily • Length of cut • Schnittlänge Largo de corte • Course • Длина реза каретки		mm	3200

*) S6 40%



PF 400S CNC control 3 axis			
		G	**H**
PF 350 **PF 400 S**	CV360 2000	2700	1600
	CV360 2800	3200	
	CV360 3200	3500	
	CV360T 3200	3500	
	CV 360T 3800	4100	



ROJEK Worldwide

Tradition and Top Quality from the Czech Republic

- ALGERIA
- AUSTRALIA
- AUSTRIA
- AZERBAIJAN
- BELGIUM
- BANGLADESH
- BELARUS
- BOSNIA & HERZEGOVINA
- BOTSWANA
- DENMARK
- ECUADOR
- ESTONIA
- ETHIOPIA
- PHILIPPINES
- FINLAND
- FRANCE
- GHANA
- GEORGIA
- NETHERLANDS
- HONDURAS
- CROATIA
- INDIA
- INDONESIA
- IRAN
- IRELAND
- ITALY
- ISRAEL
- JAPAN
- SOUTH AFRICA
- CANADA
- KAZAKHSTAN
- KOREA
- COSTA RICA
- LITHUANIA
- LATVIA
- HUNGARY
- MACEDONIA
- MALTA
- MEXICO
- MOLDOVA
- NIGERIA
- GERMANY
- NORWAY
- NEW ZEALAND
- PAKISTAN
- POLAND
- PORTUGAL
- REUNION
- ROMANIA
- RUSSIA
- GREECE
- SAUDI ARABIA
- SLOVENIA
- SRI LANKA
- SINGAPORE
- SPAIN
- SWEDEN
- SWITZERLAND
- THAILAND
- TURKEY
- UGANDA
- UKRAINE
- USA
- UNITED ARAB EMIRATES
- UNITED KINGDOM
- UZBEKISTAN
- VENEZUELA
- ZIMBABWE

ROJEK 1921

1921 - 2020 tradition 99

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055
517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic

www.rojek.cz

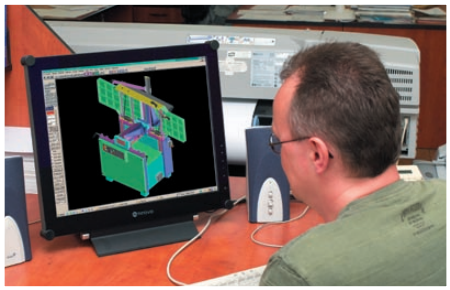
Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

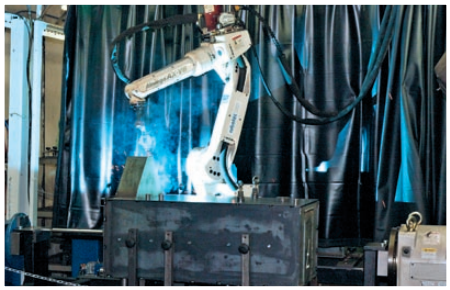
Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений

eMD.cz 05-2020



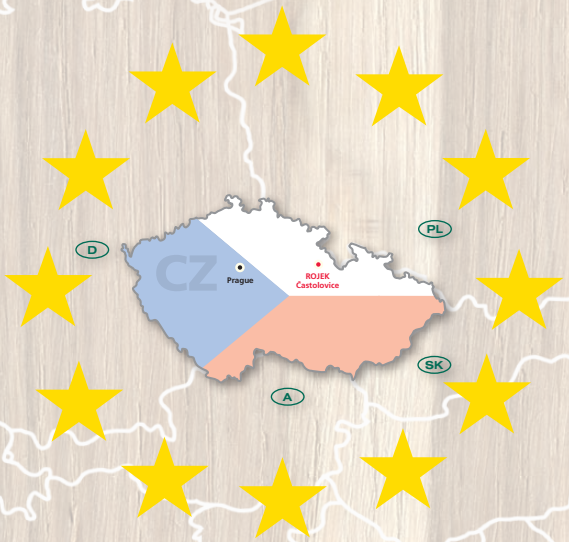


ROJEK

ROJEK

ROJEK Worldwide

Tradition and Top Quality from the Czech Republic



- ALGERIA
- AUSTRALIA
- AUSTRIA
- AZERBAIJAN
- BELGIUM
- BANGLADESH
- BELARUS
- BOSNIA & HERZEGOVINA
- BOTSWANA
- DENMARK
- ECUADOR
- ESTONIA
- ETHIOPIA
- PHILIPPINES
- FINLAND
- FRANCE
- GHANA
- GEORGIA
- NETHERLANDS
- HONDURAS
- CROATIA
- INDIA
- INDONESIA
- IRAN
- IRELAND
- ITALY
- ISRAEL
- JAPAN
- SOUTH AFRICA
- CANADA
- KAZAKHSTAN
- KOREA
- COSTA RICA
- LITHUANIA
- LATVIA
- HUNGARY
- MACEDONIA
- MALTA
- MEXICO
- MOLDOVA
- NIGERIA
- GERMANY
- NORWAY
- NEW ZEALAND
- PAKISTAN
- POLAND
- PORTUGAL
- REUNION
- ROMANIA
- RUSSIA
- GREECE
- SAUDI ARABIA
- SLOVENIA
- SRI LANKA
- SINGAPORE
- SPAIN
- SWEDEN
- SWITZERLAND
- THAILAND
- TURKEY
- UGANDA
- UKRAINE
- USA
- UNITED ARAB EMIRATES
- UNITED KINGDOM
- UZBEKISTAN
- VENEZUELA
- ZIMBABWE

ROJEK dřevoobráběcí stroje a. s.
U Kapličky 1055, 517 41 Kostelec nad Orlicí
Czech Republic
www.rojek.cz

Tel.: 494 339 129, 126
Fax: +420 494 322 701
e-mail: tprodej@rojek.cz

Tel.: +420 494 339 140
Fax: +420 494 323 341
e-mail: export@rojek.cz

YOUR DEALER:

Výrobce si vyhrazuje právo na případné technické změny • Technical and optical changes are possible without previous advise • Technische und optische Änderungen vorbehalten
Datos tecnicos son sin compromiso • Le constructeur se réserve le droit de modification • Производитель оставляет за собой право проведения технических изменений